

Martes,  
11 de febrero  
1.986  
Número 275  
P.V.P. 75 Ptas.  
(IVA Incl.)

Es el Director de la obra

# MATEO FLAQUER, ILUSIONADO CON EL POLIGONO INDUSTRIAL



Debido al mal tiempo, «Sa Rua», el sábado fue suspendida

«SA  
RUETA»,  
UN  
EXITO  
DE  
PARTICI-  
PACION



Manacor, 2 - Jerez, 0



(Foto: Alfonso Lorente)

## LOS FUERTES SIGUEN CAYENDO EN NA CAPELLERA



**SIN  
RODEOS**

**A tota plana**

Setmanari d'Informació Comarcal

d'esportiu

**SIN RODEOS**

## **Dar la cara**

Me hacen llegar una misiva que como único dato del autor o autores contempla las siglas de un respetable partido político, en la que se me critica por el "Sin rodeos" publicado en la edición de "A tota plana" correspondiente al pasado 28 de enero, referido a esa especie de fauna gamberril que destroza los indicadores de la ciudad en un afán carente de toda ética de imponer su absurda ley en materia de normalización lingüística.

Es norma de esta casa publicar las "Cartas al Director", siempre y cuando cumplan los requisitos indispensables, como son la identificación total y clara de los firmantes de las mismas, independientemente de que sea respetado el anonimato en la inserción de los escritos, aún cuando siempre hemos procurado dar prioridad a quienes dan la cara, a quienes con naturalidad y valentía no se esconden bajo la sombra del seudónimo.

La carta en cuestión, en la que sus autores defienden a capa y espada la absurda campaña de normalización lingüística que practican algunos, espray en ristre, destrozando los indicadores públicos, será insertada en las páginas de "A tota plana" en cuanto dispongamos de los datos necesarios y pertinentes para un eventual inicio de acciones legales contra sus autores.

Lo que me resisto a creer es que la misiva en cuestión sea obra del partido cuyas siglas aparecen al pie de la misma. Una opción política que sabe perfectamente cómo y dónde recurrir sin salirse de los cauces normales para aportar su particular e importante grano de arena para la consecución de una total y absoluta normalización, cosa que ha demostrado en anteriores oportunidades.

Quien esté detrás de la carta citada, que dé la cara con todas sus consecuencias. No es suficiente con que ésta sea entregada en mano por alguien a quien un servidor creía enrolado en distinto partido político —por lo menos antes lo estaba— del que figura al pie de la carta. Que la firmen y aporten los datos correspondientes, y la publicaremos. Vaya si la publicaremos...!!

**GABRIEL VENY.**

**A tota plana**

Director:  
Gabriel Veny Matamalas

IBM:  
Coloma Barceló  
Irene Juan

Dep. Legal PM 387 - 1980  
Edita:  
Edicions Manacor S.A.  
Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08

Cap de publicitat:  
Mateu Llodrà

Redacció, administració i  
publicitat  
Ronda del Puerto, 60  
Tel. 55 24 08  
Ap. 117 - Manacor

## Hay cariños que matan...

(De nuestra Redacción, por Gabriel Veny).- La palabra "cariño" afloró en repetidas ocasiones de los labios del jefe de filas de UM, Rafael Muntaner, en el curso de la sesión plenaria que celebró el Ayuntamiento de Manacor en la friolera noche del jueves de la pasada semana. La falta de cariño a su quehacer profesional —salvo honrosas excepciones— es uno de los principales motivos —según Muntaner— del desmadre que impera actualmente en las oficinas municipales, cuyos funcionarios, según la mayoría de grupos políticos, no llegan ni en mucho a la cota de rentabilidad exigible.

Lo de la falta de cariño —hay cariños que matan— sacada a colación por Muntaner, vino a cuento a raíz de debatirse la moción presentada por el grupo de CDI en calidad de protesta por el funcionamiento de Depositaria municipal que, tras la explicación a cargo del número uno de CDI, Sebastià Riera, vinieron a confirmarse todos los puntos relativos a esa cuestión que comentábamos en la última edición de "A tota plana" y en esta misma sección con el miembro del citado grupo, Bartomeu Ferrer, el cual, incomprensiblemente, según me han contado —servidor había abandonado ya la sala— y a raíz de salir de nuevo sobre el tapete

la cuestión, señaló que "es periodista ho ha fet un poc gros", saliendo Antoni Sureda en defensa de este informador diciendo que tras muchos años de seguir mi trayectoria periodística, podía afirmar que lo que escribo cuando se trata de declaraciones es fiel a lo dicho por el entrevistado.

Agradezco a Antoni Sureda esta lanza a mi favor, aunque sigo opinando que la

argumentación de Tomeu Ferrer se salió de tono, pues lo transcrito sobre su charla conmigo en relación a la actitud de Depositaria había confirmado en todos sus términos con las palabras de su jefe de grupo, Sebastià Riera, momentos antes. Asimismo, la frase "el Ayuntamiento, a través de algunos grupos municipales, está declarando el boicot al Teatre Municipal" a la que se hacía referencia en las cita-

das declaraciones fue pronunciada repetidamente por Tomeu Ferrer en la entrevista —si se quiere con carácter informal— que mantuvimos. Que quede claro, por tanto, que aquí no quitamos ni añadimos nada. Simplemente, reflejamos lo que nos dicen los entrevistados, los cuales, en alguna ocasión, deberían pensarlo antes de decirlo.



### CALAS DE MALLORCA.

El "rebumbori" está de nuevo al rojo vivo en Calas de Mallorca. Hay quien no puede asimilar que Jaime Llodrà en el plenario citado, pusiera de manifiesto sus sentimientos ecologistas cuando se interesó vivamente por la más que necesaria protección de las playas de nuestro litoral. Fue a raíz de ser puesto

sobre el tapete la propuesta relativa a la exposición pública del Avance del Proyecto del Plan General de Ordenación Urbana que fue aprobada por unanimidad.

Y es que en Calas de Mallorca, como anteriormente en Son Macià, existen dos bandos enfrentados por meras cuestiones de intereses particulares. Una situación que muy bien podría intentar erradicar el Ayuntamiento midiendo, de una vez por todas, las solicitudes —de obra, generalmente— por un mismo rasero. Dejarse de pamplinas y promesas absurdas y aplicar la normativa al pie de la letra. Las simpatías a un lado, y la normativa al otro. Y la oportunidad está ahora al alcance de la mano con una al parecer enrevesada solicitud de obra que fue dejada sobre la mesa en una pasada sesión de la comisión de Gobierno. Se trata de un cambio de calificación para construir un bloque de apartamentos. Un cambio de uso, de hecho, que debe ser aprobado indefectiblemente antes de la concesión del permiso correspondiente.

Aplicar la normativa vigente podría ser el primer paso para la consecución de una próxima fumada de pipa de la paz por parte de los dos bandos hoy por hoy y desde hace mucho tiempo enfrentados.

## MARMOLES

**EDUARDO HERNANDEZ**

*Comunica a sus clientes y amigos que se encuentra en la nueva dirección en la Calle San Miguel s/n (Estación ferrocarril) con el nuevo nombre de*

# ESGRAMAR

Mármoles, granitos, piedra arenisca.

Pida presupuesto sin compromiso.

Teléfono 55 43 02

# España y la OTAN

1.- Los compromisos que adquiere España si ingresa en la OTAN.

En este punto el Gobierno y su partido juegan sobre la ambigüedad. Dicen que cabe un ingreso a la carta, es decir, que nuestras obligaciones pueden ser medidas o limitadas. Inicialmente dicen, solamente, las establecidas en el tratado (algo parecido a una solidaridad de Defensa, establecida en los arts. 4 y 5). Pero esto es una verdad a medias. Si la entrada de España en la OTAN es buscada por los EE.UU. lo es porque se desea un miembro que adopte inmediatamente o en un espacio corto de tiempo, todos los compromisos que los miembros han ido adquiriendo desde 1949 a la actualidad.

2.- La OTAN no cubriría nuestro territorio en su totalidad.

El art. 6 del Tratado del Atlántico Norte excluye el norte de África, sus aguas adyacentes, su espacio suprayacente. Ceuta y Melilla no están cubiertas ni por el tratado ni por la organización.

3.- La entrada de España en la OTAN aumenta el riesgo de nuclearización de España

España está desnuclearizada desde 1979, desde que los submarinos portadores de cohetes Poseidón abandonaron la base de Rota, cumpliendo lo establecido en el tratado hispano-americano de 1976. Si entrásemos en la OTAN, quedaríamos sujetos a las decisiones de los órganos de la Organización, a las directrices de sus mandos.

4.- El ingreso de España en la OTAN, podría arrastrar a nuestro país a un conflicto mundial.

Evidentemente, si no quedase potencialmente implicada España en un conflicto mundial, su ingreso no serviría para nada, no tendría sentido. Está claro leyendo el art. V del tratado que crea la alianza.

5.- Si España entra en la OTAN, habrá que conceder nuevas instalaciones militares a potencias extranjeras.

La entrada de España en la OTAN, haría a los miembros detentadores de

## Consideraciones para un Referéndum

derechos para utilizar las bases Españolas y crearía una situación jurídica en la cual estos países podrían convertir a España en un campo de experimentación.

6.- La entrada de España en la OTAN rompe la tradición de neutralidad española.

España tiene una larga tradición de neutralidad, que ha proporcionado buenos resultados a los intereses del país. Con los acuerdos con los Estados Unidos, la situación cambia de algún modo; pero la entrada en la OTAN es un paso de gigante en un camino hacia la dependencia automática de situaciones externas y no controlables por un país medio como es el nuestro.

7.- Lo que les costaría a España el ingreso en la OTAN.

Ámbigüedad por parte del Gobierno. La OTAN no tiene fuerzas distintas a las de sus miembros. Son fuerzas nacionales integradas en la organización y sometidas a la dirección de sus mandos. En algún caso solamente se evalúa el coste de la cuota por pertenecer a los órganos en unos 3.000 millones de pts. Pero esto supone que no se coloquen las unidades españolas en el nivel de la OTAN. Un análisis de los gastos de los países miembros de la OTAN comparados con el gasto español, muestra que para colocarse en el mismo nivel, lo que gasta España en defensa habría que aumentarlo en un 30 o 40 por ciento.

8.- Dada la crisis económica de España, no nos podemos permitir estos "lujos".

Todos los economistas están de acuerdo en que una de las condiciones para salir de la crisis es la reducción del gasto público no productivo. No es la única condición pero es imprescindible. A pesar de que se digan vaguedades sobre los encargos de armamentos para la OTAN a España y la potenciación de las industrias militares, la verdad es que seríamos importadores durante mucho tiempo, y quizás en gran medida

siempre, del armamento para la modernización. Es evidente que hay que modernizar y techificar a nuestras Fuerzas Armadas, pero en relación con nuestras propias necesidades y con nuestros propios escenarios de conflicto. No de acuerdo exclusivamente con los intereses de una estrategia global y en un clima creado por las industrias de punta del complejo económico y militar de los Estados Unidos para sacar a ciertos sectores de la industria norteamericana de la crisis.

9.- No tiene nada que ver la OTAN con el Mercado Común.

No existe ninguna conexión entre pertenecer a la OTAN y a la CEE. El tratar de hacer paralelismo entre una cosa y otra es totalmente falso. Irlanda es miembro de la CEE y no de la OTAN, Noruega lo es de la OTAN y no de la CEE. España puede ser miembro del Mercado Común sin ninguna necesidad de pertenecer a la OTAN.

10.- En definitiva, ventajas e inconvenientes que le reportaría a España pertenecer a la OTAN.

La entrada en la OTAN, no ofrece ventajas claras y apreciables las falsas ventajas que aduce el Gobierno no son ni cuantificables ni identificables.

España está interesada en que la posición occidental sea sólida. Y si la única manera de cooperar al robustecimiento occidental fuese entrar en la OTAN, habría que sopesar mucho el interés nacional y el general. Pero, como se verá, esto no es así. Las desventajas son evidentes.

En el plano de seguridad, defensa nacional e integridad territorial.

-La OTAN no cubre todo nuestro territorio al quedar excluida de la misma del Norte de África, donde podría estar nuestro potencial foco de conflictos.

-La pertenencia a la Alianza conlleva servidumbres y limitaciones como la

concesión de facilidades en nuestro espacio aero-marítimo y terrestre.

-Se corre el riesgo de nuclearización del país, constituyendo como hemos visto, un paso regresivo, ya que España se encuentra desnuclearizada desde 1979.

-La nuclearización aumenta los riesgos para la población civil en tiempo de paz por la posibilidad de accidente. En el supuesto de un conflicto convierte a España en un objetivo seguro y preferente del enemigo.

-Con armas nucleares o sin ellas, en caso de conflicto mundial nos veríamos irreversiblemente inmersos en él.

-Abre la posibilidad de que España se vea implicada en conflictos regionales de carácter limitado.

En el plano interno.

-El sólo planteamiento de su debate divide a la opinión pública añadiendo un problema más a los ya difíciles problemas que tiene, planteados el país (desempleo, crisis, terrorismo, etc.)

En el plano de política exterior.

-Condiciona nuestra política exterior haciéndola más dependiente, de los Estados Unidos.

-Lesionaría nuestros intereses económicos y culturales en nuestra relación con países con los que mantenemos este tipo de relaciones.

-No sólo no obtendríamos la recuperación de Gibraltar, sino que se daría la paradoja de que formaríamos parte de una alianza en la que uno de sus miembros, Gran Bretaña, retiene todavía a estas alturas una colonia española, la única en Europa.

En el plano Internacional.

-Aumenta la tensión internacional en momentos particularmente difíciles de las relaciones internacionales.

La OTAN sólo acarrearía a España problemas y más problemas. Los intereses de España sólo prevalecerán si decimos que NO a la OTAN, NO a la política de BLOQUES MILITARES, SI a la PAZ.

José Ma. Calado.





## Sobre el carnaval

Las fiestas carnavalescas seguramente tuvieron su origen en ciertos ritos primitivos, muy relacionados con la fecundidad.

En los tiempos históricos, en Grecia, ya se celebraban las famosas de los Dionisios, que eran solemnizadas con procesiones. En honor de Saturno tenían lugar en Roma las llamadas saturnales que solían durar siete días y era como la celebración del inicio de los tiempos de primavera.

Con la llegada del cristianismo no desaparecieron del todo. Unas veces eran reprimidas, otras resurgían con más o menos esplendor. Así se han ido conservando. El uso de máscaras ha sido prohibido en diversas ocasiones y según criterio de los gobernantes de turno.

Quedaron como carnavales famosos los de Venecia y Roma. La republica de Venecia, debido a su gran riqueza y su situación estratégica celebraba con gran esplendor dichos festejos.

Los primeros bailes de máscaras creo que empezaron en Francia y pronto se difundieron en diversas capitales europeas. Penetraron en España y tuvieron su gran apogeo durante el siglo XIX. En Madrid, a principios de dicho siglo, debía ser ya famoso el carnaval, puesto que tenía lugar el entierro de la Sardina el miércoles de Ceniza. El pintor Francisco de Goya nos dejó un famoso cuadro que representa dicha ceremonia.

Actualmente en los tiempos modernos tienen fama los carnavales de Niza, con caravanas espectaculares y artistas y el multitudinario de Río de Janeiro. También son notables los alemanes de Munich y Colonia. En España, los que actualmente tienen más solera, son los de Cádiz y Sta. Cruz de Tenerife.

En Manacor se celebran muchos bailes de máscaras a, final de siglo e incluso a principio del presente. Eran fiestas sostenidas por sociedades recreativas. Se recuerdan los famosos bailes que tenían lugar en "La Reforma" y los celebrados en el viejo Teatro Variedades e incluso más tarde en el Principal.

En la plaza de Sa Bassa había la "Rua". Más tarde se trasladó al Paseo de A. Maura. Recordamos todavía uno de los últimos años, allá por la década de los veinte. Dicho paseo quedaba inundado prácticamente por la gran cantidad de confetti y serpentinas e incluso se tiraban caramelos y bombones. La primera Dictadura lo prohibió. Después se intentó recuperarla, pero no tuvo ya apoyo popular.

Durante los cuarenta años del franquismo, estuvo nuevamente prohibido. Ultimamente parece que ha vuelto a renacer.

Tenemos un precioso testimonio en la obra del Archiduque Luís Salvador, "Die Balearen" sobre las fiestas que tenían lugar en Palma en los años noventa del siglo pasado... Dice así: "Los días de carnaval propiamente dicho son el jueves antes de la cuaresma (Dijous llarder) y el lunes y martes siguientes. Pocas personas trabajan el jueves y por la noche hay bailes de máscaras en muchos sitios, lo que ocurre igualmente en los demás días o sea lunes y martes. El Borne está muy concurrido por las máscaras. Por la noche se encienden "Festers" para verlas mejor."

Era costumbre arrojarle harina y salvado. En los pueblos se cogía un manojo de ortigas y se intentaba tocar con ellas la cara, las manos o las pantorrillas. A veces lo hacía con estopa encendida. Por las noches la gente se reunía para una cena extraordinaria antes de empezar los bailes.

En cuanto a la gastronomía especial de dichos días son típicas las cocas con sobrasada y la greixonera de pies de cerdo.

Durante estos días hacen su aparición los más dispares y extraños disfraces. Todo sirve para camuflar la mujer o el hombre que va debajo del antifaz. Muchas veces con los disfraces se quiere dar riendasueltas al yo, a la más recóndita ilusión imaginada, a lo reprimido. Se expresa la vitalidad creando un ambiente alegre por unos días, que bien lo necesita el pueblo.

J. Cursach



## El racó de Na Tiana

Un altre dimarts amb vosaltres, i esperant que tots i totes us trobeu bé, satisfets i animats.

Com sabreu, i aquesta és una gran notícia o això ens asseble, estan començant a arreglar els carrers de Manacor, les famoses peces K-61, i potser ben prest podrem veure als nostres carrers bells i sense clots, esperam naturalment que així sigui.

A més a més, hem estat protagonistes de la presentació del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana, amb la presència d'un caramull de personalitats i el bon humor dels presents a l'acte.

A la fi, la setmana passada hi va haver plenari, va pareixer que ja hi havia temes a tractar després d'un llarg mes sense activitat d'aquest tipus pel nostre Ajuntament.

I la notícia de les notícies ocorregudes aquesta setmana passada, és que han començat oficialment les obres del Polígon Industrial, i que ben prest, s'espera que d'aquí a quatre mesos, tots i totes podrem gaudir d'aquest Polígon, que esperam que serveixi per a descontaminar un poc el nostre poble, sempre és millor tenir les indústries a un sol lloc, que per tot arreu.

Ara bé, se'ns dubte la notícia que té intriguats a tothom és la del famós referèndum OTAN, que si, que es farà i ben prest, dia 12 de març, anau preparant per si un cas la resposta, jo crec que ja ho vaig dir una vegada a aquest racó, pens dir "NO" a l'OTAN, vosaltres sabreu el que heu de fer...

Bé, i ja n'hi ha prou, la setmana qui ve tornarem a parlar de temes d'interés, de bejanades i del nostre poble, un poc de tot vaja.

## Els estudis sobre la nostra llengua a l'estranger

Per Josep Massot i Muntaner.

Cada vegada són més els mallorquins conscients del fet que la nostra llengua té una història que no podem oblidar i ha estat i és vehicle d'una literatura important, ja des de l'edat mitjana. I llevat dels ignorants i dels obstinats, tot-hom sap que es tracta d'una llengua romànica —derivada, per tant, del llatí— que en diverses varietats dialectals es parla no solament a les nostres illes Balears i Pitiüses, sinó també al Principat de Catalunya, al departament francès anomenat dels "Pirineus orientals" —a l'antic regne de Mallorca—, al País Valencià, a una extensa franja d'Aragó i a la ciutat italiana de l'Alguer, a Sardenya.

Probablement no són tants, però, els qui saben que el català —en la seva forma literària i en les seves variants dialectals— és objecte d'estudi a moltes universitats d'arreu del món. Ja des de molt antic, hi ha hagut una tradició considerable d'estudis lul·listics.

Ramon Llull, una de les figures més suggestives que ha donat Mallorca en totes les èpoques, va viure a França i hi va deixar un bona colla d'amics, i les seves obres i el seu pensament foren vindicats o atacats a tot Europa, no solament a França, a Itàlia o a Alemanya, sinó fins i tot a Rússia, on es conserven manuscrits que mereixen que qualcú s'hi dediqui a fons, segons l'opinió d'Elena Wolff, de l'Acadèmia de Ciències de Moscou, bona coneixedora de les llengües romàniques, que parla i escriu amb una relativa correcció el català. El lul·lisme modern, d'altra banda, ha tengut grans representants estrangers, alguns molt relacionats amb Mallorca, com R. Pring-Mill, autor d'*El microcosmos lul·lià* (publicat per l'Editorial Moll), que visqué de petit a la nostra illa, o Anthony Bonner, que hi viu habitualment i és conegut sobretot per la seva dedicació al GOB, el qual col·labora sovint a la revista "Estudios Lulianos" —òrgan de l'Escola Lul·lística Mallorquina, molts

"mestres" de la qual són estrangers— i que acaba de publicar als Estats Units dos enormes volums que tradueixen a l'anglès una àmplia selecció de les obres de Ramon Llull.

La Gran Bretanya i Irlanda han tengut des de fa molts anys a les seves universitats la llengua i la literatura catalanes com una assignatura d'un cert relleu. Conseqüentment, són molts els anglesos que saben llegir i parlar la nostra llengua, que han assistit —juntament amb estudiants de molts altres països— als cursos per a estrangers que organitza des de fa molts anys l'Institut d'Estudis Catalans a Barcelona, i que es dediquen d'una manera o altra a l'estudi de la llengua, la literatura o la cultura dels Països Catalans. N'és una bona mostra l'existència de l'Anglo-Catalan Society, associació que cada any celebra unes quantes sessions i que ha publicat o ha estimulat llibres i articles de revista ben interessants.

A França, s'ha mantingut sempre el caliu dels estudis catalans, en part duits a terme per intel·lectuals procedents del Rosselló, com Josep-Sebastià Pons o Joan Amade. Fou precisament el fill de Joan Amade que, com a prefecte de París, permeté l'obertura d'un Centre d'Estudis Catalans a la Sorbona i parlà en català als sorpresos barcelonins que l'anaven a veure juntament amb autoritats acadèmiques franceses. De fa temps, hi ha el projecte que els francesos que treballen sobre temes catalans s'agrupin en una associació semblant a la britànica.

Aquestes associacions són ja un fet als països germànics (Alemanya, Suïssa i Àustria), on fa uns quants

anys va esser fundada l'anomenada Deutsch-katalanische Gesellschaft —impulsada per Til Stegmann, entusiasta divulgador de la nostra cultura a Alemanya—, i a Itàlia, on existeix des d'abans una Associazione Italiana di Studi Catalani. Aquestes associacions agrupen historiadors, lingüistes i historiadors de la literatura, que en molts casos han fet i fan contribucions molt notables en el seu camp i formen, a les universitats respectives, noves generacions d'estudiants. Vull subratllar el nom de la universitat de Basilea, a Suïssa, on Germà Colon ha creat una autèntica escola, d'on han sortit treballs dignes d'esser destacats sobre Ramon Llull i sobre el *Llibre del Consolat del Mar*, entre molts altres.

També als Estats Units i al Canadà abunden els estudiosos de la nostra llengua, catalans "trasplantats" o americans o canadencs, els quals s'han agrupat igualment en la North American Catalan Society. Aquesta associació celebra col·loquis multitudinaris cada dos anys, les actes dels quals han estat publicades amb regularitat (n'acaba de sortir el quart volum, a les Publicacions de l'Abadia de Montserrat).

Molts d'aquests i molts d'altres "catalanòfils" estan en contacte a través de l'Associació Internacional de Llengua i Literatura Catalanes, amb seu teòrica a Amsterdam, de la qual parlarem un altre dia.

Tot plegat és un panorama engrescador i digne d'esser més conegut. ¿No és sorprenent que molts estudis sobre el català hagin estat duits a terme a l'estranger mentre la nostra llengua era prohibida a les nostres universitats?

### BAR RESTAURANTE ES JONQUET

**ESPECIALIDAD EN:**

**COCINA MALLORQUINA  
Carnes y Pescados Frescos.  
Comidas por encargo**

Entrada Urbanización  
Sa Coma -  
San Lorenzo  
(Mallorca)  
Tel. 57 09 11





## Bollit de col sense aigua

Qui vos sent i vos ha sentit, no pareixeu es mateixos, pareixeu angelets panades, cap girats amables i convençuts de les mentides, voleu fer jugar es poble per saber com estau de salut, i quan dic salut no em refereix a si estau bons, sinó a com respira la gent amb la política, cercau fer o velu fer un anàlisi per saber la convocatòria que teniu en les vostres mans, són jugades polítiques, innecessàries, mal fetes, sense fons ni cap; si les persones que formen una societat com a poble ens haurem d'acostumar a moltes coses que mai entendrem.

Senyors socialistes vostès estan dient, o millor dit alguns dirigents vostros, que les persones que no entenem les preguntes del paperet del Referèndum som uns incults i pertanyem a una classe política baixa, i si no dic ver, amollau la cinta i sentireu el Senyor Guerra que diu lo mateix: "QUE LA PERMANENCIA EN EL ATLANTICO SIN HABLAR NUNCA DE LA OTAN", crec que aquests senyors deuen tenir una plataforma feta de fustes que hivan a passar les vacances. Lo que jo no entenc de quina manera i de quina forma ni de quina classe política són els qui empenyen an aquest Referèndum, ni tampoc entenc la falta de serenitat de classificar l'altre gent tan baixa, consider que almanco s'ha de guardar el respecte an els altres mai tractar-los de tan baixa categoria.

Però anem a parlar un poc dels canvis que vostès han fet, fa uns tres anys per no parlar de més enera que les mateixes Senyories deien que l'OTAN era dolenta, i

que es nostre poble com a país no havia d'entrar mai dins un bloc de potència, ara diuen lo contrari per lo tant Senyories i me permetin la meua senzillesa que crec que els qui tenen qualque cosa que aprendre són vostès i no el poble. També hem de parlar del Senyor Fraga, que fa la comèdia d'En Barrufet, que quan surt an el carrer amb les banyes ben altes no s'els veu; perquè els socialistes diuen que si ara ell no, però me voleu dir si tots vostès el tenen tan clar perquè no se posen d'acord!, o és que darrera l'OTAN existeix qualque negoci brut, o tal volta mos llevarà atur i crearà llocs de feina per fer armes perquè ja no sabeu que heu de fer.

Creo que el món se pot governar d'altres maneres i no fent armament per matar la gent, pens que valdria més negociar en tots els països del món per cremar i desenfufar totes les armes i tirar-les d'una punyetera vegada per sempre, i sentir-mos més persones i manco animals, perquè crec que val més crear altres sistemes de donar feina i crear riquesa, i viure més bé de cada dia, e intentar donar menjar an els que no en tenen, i no gastar-mos tants de diners p'es puta Referèndum.

Però vull dir, per deixar-lo ben clar, que jo com a ciutadà aniré a votar però es meu vot serà NO, perquè no crec en l'OTAN, ni en cap des qui hi van darrera, ni amb el pacte de Varsovia, som espanyol i no crec en cap dels dos.

Pere Llinàs

### ASOCIACION DE VECINOS DE PORTO CRISTO

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA  
Día 25 de Febrero

-A las 21 horas en primera convocatoria  
-A las 21,30 h. en segunda y última convocatoria  
Lugar: Colegio Ses Comes

#### ORDEN DEL DIA

- 1.-Presentación y aprobación si procede de las actuaciones en el ejercicio 1.985
- 2.-Dimisión Junta Directiva
- 3.-Constitución Junta Rectora
- 4.-Presentación candidaturas para formación nueva junta
- 5.-Votación y elección candidatos
- 6.-Ruegos y preguntas

Porto Cristo, 5 Febrero 1986  
EL PRESIDENTE

# GRUAS

# Rou Vaquer

## Servicio Permanente

Av. Alejandro Hugo Heusch, 10  
Tels. Nocturno y festivos: 55 29 64  
Diurno y talleres: 55 03 44

## Celebración del I Centenario de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación

Nos encontramos en la calle del Estudio General de Palma. Calle antigua en la que se respira el silencio y la paz de siglos pasados con sus casas antiguas y sus palacios señoriales, vestigio de unos tiempos esplendurosos en los que la ciudad se circunscribía al recinto amurallado.

Un edificio, situado en el número 7, reconstruido sobre un antiguo palacio del siglo XVII sirve de sede a la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación de Mallorca, Ibiza y Formentera.

Nos recibe don Rafael Alcover González, Secretario General de la Cámara. Es hombre asequible y humano; hombre no sólo elegible sino proclamable para cargos de importancia, quien nos explica qué es la Cámara, cómo está constituida, su funcionamiento, dirección y servicios que presta.

El origen remoto de la misma habría que buscarlo en las antiguas corporaciones de comerciantes e industriales, hermandades, universidades, gildas, consulados, etc. que se formaron en la Edad Media y llegaron a tener una gran influencia e importantes atribuciones.

El espíritu individualista de otras épocas disolvió estas corporaciones medievales o disminuyó sus

facultades más, al renacer el espíritu corporativo, tomaron de nuevo conciencia de su realidad.

Como institución actualmente existen en todos los países de Europa y, de forma más o menos similar, en la mayor parte de naciones.

Un precedente en España serían los "Consulados terrestres y marítimos" autorizados oficialmente desde 1283, y la Universidad de mercaderes de Burgos. Por otra parte y para defender los intereses del comercio y de la industria se crearon algunos organismos oficiales, como la Junta de Comercio establecida en 1679 por Carlos II, y las Juntas de agricultura, industria y comercio. Estas, sin embargo, no podían considerarse como una genuina representación de los comerciantes e industriales, por lo que el 9 de abril de 1886 se crearon por Real Decreto las Cámaras de Comercio.

En Mallorca, Ibiza y Formentera, la Cámara fue creada el 29 de septiembre de 1886, por lo que el presente año se celebra el I Centenario.

Cumple actualmente un papel importantísimo y una callada labor en la vida económica de nuestra tierra constatado todo ello por el hecho de estar entre

las doce de mayor presupuesto y actividad.

Además de dedicar su atención a los problemas de la economía de estas islas y la defensa de sus intereses, la Cámara presta entre otros asistencia técnica, información sobre apertura y equipamiento de establecimientos, sobre horarios mercantiles, disciplina de mercado y legislación mercantil. Y en comercio exterior ofrece información sobre ferias comerciales en el extranjero, sobre exportación temporal de mercancías, pago y gestión de la desgravación fiscal a la exportación, etc.

Igualmente presta asesoramiento técnico-jurídico sobre ayudas a la inversión e investigación industrial, sobre transportes y fletes; y en el campo de la navegación extiende sus servicios a la mediación entre las compañías navieras y sus usuarios, estudios sobre el transporte marítimo, asesoramiento en problemas portuarios y trabajos sobre fletes especiales.

Aparte de todo ello presta además otros servicios de asesoría jurídica en general; organiza conferencias, charlas, cursillos; colabora con distintas entidades de enseñanza, y publica memorias, índices, informes y estudios sobre economía.

El local se asienta sobre un antiguo palacio del siglo XVII y su actual estructura consiste en enormes cajas de cemento armado, sin columnas, con una viga de cemento armado de 7 metros de largo que aguanta toda la casa; es obra proyectada, dirigida y calculada por D. Pedro Garau. Del antiguo edificio se conservan, entre otros elementos, unas esbeltas arcadas en el patio y las maderas del alero.

En su interior encontramos valiosas obras de arte: Pinturas, barcos en maqueta, bombardas, ánforas. En la biblioteca se conserva la edición completa y encuadernada del periódico "La Almudaina"; mientras que en otra dependencia se puede encontrar, debidamente catalogada y archivada, toda la vida económica de nuestra tierra a través de la labor realizada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación durante el último siglo.

Cien años de dedicación completa al desarrollo económico se merecen nuestra admiración y el deseo de continuidad. Por esto celebran el Primer Centenario y no el centenario, porque esperan y desean que se celebre en su día el segundo y más si ello fuera posible.

"Fumet"



PIDECONS

SERRANO

PINTURAS PIDECONS

Pinturas todas clases y decoración  
en general - Rótulos, papeles, frisos y suelos

EN ARTA:  
Tel. 56 26 15

EN MANACOR  
C/ Pedro Riera, 57  
Tel. 55 40 27



APRENDA CONTABILIDAD  
METODO RAPIDO Y AMENO  
COMENZAMOS CURSO  
DURACION: Febrero a Julio

INFORMES: AUSTRAL,  
*Gabinete Administrativo Contable*  
*Plaza Sa Bassa, 3-2o. Manacor*





## ACTIVIDAD EN LA BASE DE AP.

Mientras en el plano técnico Mateo Flaquer, Director de la obra, no puso reparo alguno en dar el primer picotazo en la inauguración de las obras del Polígono Industrial, en el aspecto político todos los jerifaltes rehusaron la protocolaria ocasión. Sólo Martín Bonet, militante de base de AP, accedió a coger la pala e inaugurar, de esta forma práctica, las obras del Polígono.

## ANDRES MESQUIDA Y SEÑORA.

Dicen las malas lenguas que el Director General de Consumo, Andrés Mesquida y señora están a punto de inaugurar un restaurante de su propiedad bajo el epígrafe "Consuma, que la vida son dos días". En la imagen podemos ver al Director General y señora en pleno entrenamiento, no de consumir, sino de servir...



MUNTANER Y LLODRA.

Tanto y tan profundo es el cariño que se tienen —aunque lo disimulan— Jaime Llodrá y Rafael Muntaner, y en tantas y tantas cosas coinciden, que hasta en el modelo de gafas no han podido evitar sus puntos de coincidencia.



## Radio Carrer



Me cuentan que a Guillem Roman, adscrito al PSM para disimular, casi le dio un síncope con motivo de la retirada de la placa que rezaba Calle del General Franco, que ha sido sustituida —ya era hora— por la de Carrer Major.

\*\*\*

A propósito del PSM, la rama manacorina de este partido político ha solicitado una profunda y minuciosa investigación al Jefe Jara y sus boys, al objeto de esclarecer quienes son los autores de los atentados que vienen sufriendo los rótulos indicativos de las carreteras que de formas pedestres intentan ser transcritos en lengua catalana quedando hechos unas piltrafas. Y por ahí no pasamos, dicen que han dicho los del PSM.

\*\*\*

Jaime Llodrá, que en cierta ocasión manifestó que seguiría presentándose a las elecciones mientras lo hiciera Rafael Muntaner "para luchar contra la corrupción", busca una nueva excusa para presentarse a las próximas en las que Muntaner no concursará...

\*\*\*

En el último pleno, Jaime Llodrá hizo honor al eslogan que bajo su foto, en las primeras elecciones democráticas decía: "Jaime Llodrá: un voto para la ecología". Y en el plenario de la pasada semana, Jaime Llodrá defendió a capa y espada la virginidad de las playas.

\*\*\*

A tenor de como transcurre la actividad en el Teatre Municipal, el Ayuntamiento se está planteando seriamente para la próxima remodelación, responsabilizar a Sebastià Riera del Cementerio Municipal.

\*\*\*

En contra de lo que cabría suponer, entre los asiduos a la sauna del Club Tennis Manacor todavía no ha sido detectado ningún caso de SIDA.

\*\*\*

## Fiestas de Carnaval

# Sa Rueta, un rotundo éxito en cuanto a participación

Las inclemencias atmosféricas obligaron a suspender Sa Rua

Se debía celebrar en la tarde de ayer, y esta s'Enterro de Sa Sardina

(Redacción).-Un año más llegaron las fiestas denominadas de carnaval, con el mal tiempo como principal protagonista a lo largo de estos días, lo que entorpeció notablemente el bullicio que por regla general suele reinar en las fiestas carnalescas, y lo que es más e incluso obligó a suspender Sa Rua, que debía de celebrarse el sábado por la tarde.

### SA RUETA

Pero todo lo antes mencionado no influyó para nada en que Sa Rueta, celebrada el viernes, resultase lo más exitosa que cabía esperarse, al menos en cuanto a participación, calculándose que fueron más de tres mil los niños



que desfilaron disfrazados por ella, acompañados de sus respectivas maestras. Entre tal cantidad, no cabe decir que había disfraces para todos los gustos y colorido, no faltando ningún colegio de Manacor e incluso se contó con los

alumnos del Colegio Joan Mesquida, que montaron un original tren.

Una vez concluida ésta, todos los niños se dirigieron al Parque Municipal donde se lo pasaron de lo lindo, además si tenemos en cuenta que allí les esperaban va-

rios grupos artísticos, que consiguieron que los peques se lo pasaban "bomba".

### SA RUA

Quienes corrieron peor suerte fueron los más mayores que tenían prevista su participación en Sa Rua, ya que las inclemencias atmosféricas les jugaron una mala pasada, obligándola a retrasar hasta la tarde del lunes, precisamente cuando esta revista estaba a punto de salir a la calle, lo que es obvio que nos hayamos tenido que abstener de darles la información pertinente.

Ahora bien, lo que si les podemos decir es que en la noche del sábado si hubo un expectante baile de carnales en el Parque Municipal, hasta bien avanzada la madrugada, por lo cual aún hubo colorido carnalesco.

### S'ENTERRO DE SA SARDINA

Lo que sí todavía resta y tendrá lugar esta tarde noche, a las 8,45, siem-







pre y cuando el tiempo no lo impida es s'Enterro de Sa Sardina, una fiesta que de cada año va a más y que se espera que en éste no acabe la escalada. Todos los que deseen participar en el deben de congregarse a las 8,30 en el Claustro de San Vicente Ferrer, desde donde saldrán a las 8,45 para recorrer el siguiente itinerario: Plaza Convento, Carrer Major, Sa Bassa, c/Peral, Plaza Weyler, Rector Rubí, Plaza Cos, y Plaza Ramón Llull, para celebrar en la misma un gran fin de fiesta a base de "coca amb peix" y vino.

Y así se darán por finalizadas unas fiestas que en los últimos años han recobrado el calorío y esplendor que en otros tiempos ya tuvieron.



**El miércoles, comenzaron las obras del Polígono Industrial**

## **Mateo Flaquer, su director, está muy ilusionado con ellas**

Prácticamente, todos nuestros lectores ya sabrán que han dado inicio las obras del futuro polígono industrial de Manacor, ya que tal acontecimiento tuvo lugar el pasado miércoles sobre las 10,30 de la mañana, por lo cual ya ha sido comentado en los diversos medios de comunicación. El polígono se está construyendo muy cerca de Manacor, a tan sólo un kilómetro de la ciudad, y en el día de darse el "sus" a las obras todos los parlamentarios —Rafael Sureda, Gaspar Oliver, Jeroni Saiz, Eduardo Valló y Gabriel Homar— concidieron en destacar que: "esta obra va a significar mucho para Manacor, que era un día para estar muy satisfechos".

"A tota plana" para ampliar más la información ha entrevistado al que va a ser el director de las obras, el ingeniero industrial, Mateo Flaquer, a fin de que nos detalle algunos pormenores que puedan estar en el aire, entre nosotros.

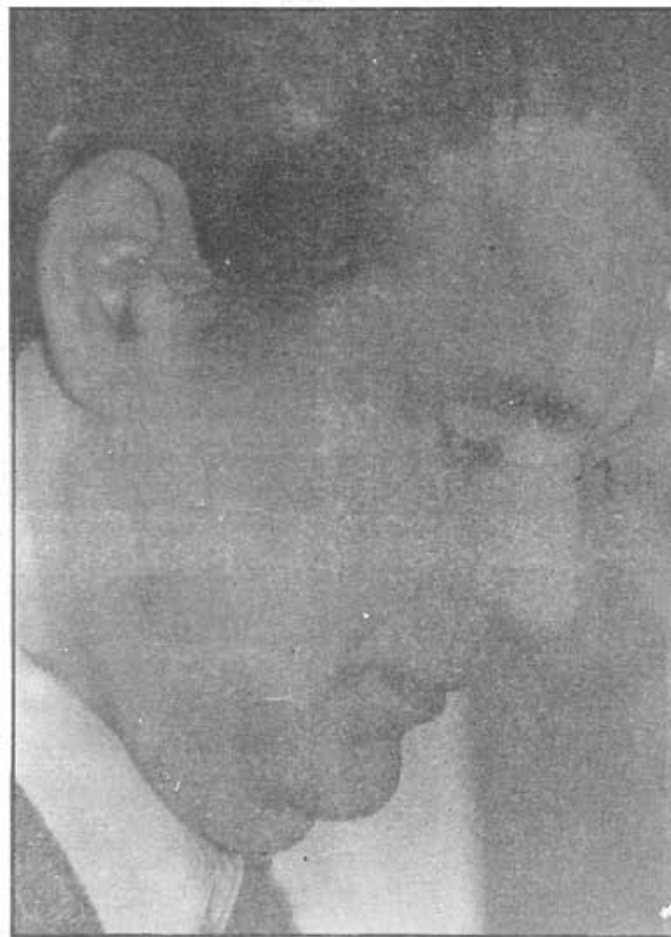
-Mateo, para empezar, dínos, ¿con qué ilusión afrontas esta dirección?

-El polígono es una cuestión casi histórica, para Manacor primordialmente, debía de haberse empezado hace mucho tiempo, y yo te diré que si me dedico a la construcción es por el afán del polígono industrial, por lo tanto la ilusión es enorme; estos días se ha empezado y esperamos para dentro de catorce meses haber cubierto el primer plazo. Cabe decir que el empresario Melchor Mascaró se lo ha tomado con mucho pundonor, lo mismo que todos los que nos vemos involucrados de alguna manera u otra.

-¿Tu misión primordial, cuál es?

-Aquí, si me lo permites, aprovecharé para hacer unas pequeñas aclaraciones, ya que el proyecto en sí no es mio, sino que es obra de Juan Morey —Ingeniero de Caminos— y Jaime Lliteras —ingeniero Industrial—, el primero hizo la parte de obras y el segundo la de electricidad, y yo llevo la dirección de las obras, si bien Jaime continúa con la parte eléctrica, fontanería, aguas, transformadores, etc., por lo cual creo que también merece ser tenida en cuenta su labor, sin olvidar que Morey también ha sido pieza fundamental.

-¿Qué supondrá el



**«La construcción del Polígono es de suma importancia para Manacor»**

polígono para nuestra ciudad?

-Sobre él puede haber muy diversas opiniones, yo pienso que la fundamental es la de dar un camino, un sitio y una forma de trabajar más

racional que las que poseían las industrias de nuestra ciudad, para mí era una necesidad primordial, si bien cabían diversas soluciones la adoptada sin lugar a dudas es la mejor.

-¿Con el polígono no puede verse afectada la ciudad en algunos aspectos?

-Hay ciertos comentarios a debatir, que son a elegir entre lo más práctico y lo más factible, en ciertos aspectos puede que se vean perjudicados algunos, tales como los bares, y que conste que a mí siempre me ha encantado este método de merienda, pero me parece que a la larga esto tiene cierta tendencia a morir, si bien creo que allá también se construirán algunos bares. Por lo demás creo que no es perjudicial, además así se aliviará algo la circulación viaria de la ciudad.

-¿Se intenteresan los industriales en el polígono?

-Indiscutiblemente que sí, de hecho los que más fuerte han empujado han sido ciertos empresarios, especialmente en las especialidades del metal y la madera que es lo que más destaca en Manacor; aquí también cabe destacar a Rafael Sureda y Gabriel Parera como cimientos de la construcción, a la vez que también los hay que aunque no prontamente sí han demostrado su interés por el polígono para a más largo plazo.

-¿También vendrá gente de fuera?

-Puede que sí, las puertas están abiertas a todo el



**«Sería interesante que los industriales pudiesen obtener créditos oficiales»**

mundo, ahora bien tampoco creo que sean muchos los interesados, no cabe pensar que acá venga una fábrica de coches u otras de nivel nacional, siendo conscientes, será más bien un polígono manacorí. Para mí el motivo fundamental del polígono es que todos los que tengan medios suficientes puedan disfrutar en él de unas mejores y más amplias instalaciones.

-¿Nos podrías relatar las características del polígono?

-El polígono tiene una superficie aproximada de 25 hectáreas, está muy cercano a Manacor, a no más de un kilómetro. Las calzadas van a tener una amplitud de unos 16 metros, estando destinados de 2 a 2,50 metros de acera por banda, más aparcamientos en cada vial y dos carriles de 3,80 metros. La entrada se efectuará por la carretera de Palma. En estos momentos resta sin definir lo que será zona de equipamientos, ya que en ella se incluirá la zona verde, zona deportiva y otros enseres que deban tener cabida.

-¿Qué proceso van a tener, en un principio, las obras?

-En estos momentos ya se han empezado a hacer los movimientos de tierras y se están trazando los viales, a continuación se hará la preparación del terreno con su debido nivel de cortes, luego el asfaltado y bordillos, a la vez que simultáneamente se habrán tenido que acondicionar las conducciones tanto de aguas como de electricidad, estando previsto para todo ello un plazo de catorce meses.

-¿Y, cuánto tiempo tardará en tener fisonomía de polígono?

-Es muy difícil de vaticinar, yo creo que dentro de un año puede haber unas cuantas naves, en estos momentos no

**«No creo que el Polígono represente ninguna despoblación»**

pueden aventurarse acontecimientos, si bien tampoco cabe pensar que será un "dit i fet" sino que será cosa de a largo plazo. Aquí hay un detalle que cabe tener en cuenta, siempre y cuando se pudiesen lograr créditos realmente favorables, creo que la fuerza que tomaría sería mucho más notoria.

-¿Hay algún problema acuciante, que merezca mencionar?

-De momento no, lo que considero de sumo interés acaso es el que los

empresarios puedan lograr los mencionados créditos oficiales, además debemos tener en cuenta que muchos empresarios manacorese, hoy por hoy, tienen el problema resuelto.

-O sea, ¿no se obligará a nadie a salir de la ciudad?

-No, nadie debe de tener el menor miedo, en todo caso sería una industria que molestase mucho a sus vecinos, y se le avisaría con antelación.

-¿A cuánto asciende el

presupuesto de las obras a realizar de inmediato?

-El presupuesto general oscila sobre los 216 millones, aprobado por parte de los organismos oficiales.

-¿Y, ¿quienes son los promotores del polígono?

-Gabriel Parera y Sebastián Estelrich, industriales de Manacor en representación de una Asociación.

-¿Quieres añadir algo más sobre tan importante obra?

-Bueno, que pienso que el polígono no es una cosa desfavorable para el pueblo, tampoco no representará ninguna despoblación, acaso descongestionará la circulación viaria durante el día, y personalmente creo que es una obra necesaria y adecuada para Manacor.

-Y, antes de despedirnos de Mateo, creo que queda una pregunta casi obligada en el tintero, ¿cómo va la construcción de trenes turísticos?

-Estupendamente, en estos momentos están dando los últimos retoques al cuarto, que irá a parar a Cala Ratjada, y que sin lugar a dudas creo que superará en muchos enteros a los precedentes. Lo de los trenes ha sido un rotundo éxito, en estos momentos ya son bastantes los que se han interesado para conseguir uno, e incluso gente de Menorca e Ibiza.

Pues a continuar con ellos y que la suerte perdure.

Joan Galmés

Fotos: Forteza Hnos.

En Cala Millor  
SE VENDE  
BAR MONTADO O  
LOCAL COMERCIAL  
Inf. 58 53 73

**Pimem informa**

## El Pagaré, novedad importante

La ley cambiaria tiene como innovación importante la regulación del pagaré. No es que este título fuera desconocido por el

Código de Comercio, pero su uso estaba limitado por la regulación defectuosa que tenía en ese código, que lo vinculaba a una operación

mercantil y además hacia que el firmante del pagaré no respondiera como el aceptante de la letra, sino como su librador. La nueva ley concibe al pagaré como un título con un régimen extraordinario parecido al de la letra, hasta el punto de que puede considerarse como una modalidad de la letra. La nota diferencial más relevante ante un título y otro radica en que mientras la letra contiene un orden incondicionado de pagar una determinada suma,

el pagaré contiene una promesa incondicionada de quien lo firma de pagar a otro una suma determinada. Es decir que mientras quien expide una letra ordena a otro que pague una suma, en este documento el firmante declara que "pagaré" esa suma. De ahí su nombre, que ha de recogerse como una mención necesaria y que servirá para distinguir el pagaré de la letra.

El régimen de los dos documentos en esencia es igual, si bien el firmante del pagaré no asume una posición similar al librador de la letra —que responde en vía de regreso—, sino que queda obligado de igual manera que el aceptante de una letra de cambio, de forma que contra él se ejercita la acción directa.

Es de prever que el pagaré ha de tener una gran difusión en nuestro tráfico, en primer término, por la sencillez en su redacción y por su más fácil comprensión, pues el lugar de tres personas (librador, librado y tenedor) sólo aparecen dos: el firmante del pagaré y su tenedor. Esto ha hecho que se utiliza en otros países ampliamente tanto en el campo financiero como en el comercial, en particular sustituyendo a las letras aceptadas en las ventas a plazos. Pero, en segundo lugar, su difusión ha de producirse por razones fiscales, en tanto que tiene un trato fiscal más favorable, pues en los casos que está sometido al impuesto de actos jurídicos documentados, a diferencia de lo que sucede con la letra no se exige el empleo del efecto Timbrado bajo la sanción de la pérdida de la eficacia jurídica.

Ronda Cruceiro  
Balears, s/n

\*\*\*\*\*

Tel. 575171

PORTO COLOM

\*\*\*\*\*



"CASA PEDRO"

Especialidad  
en pescado fresco  
y langostas

### PRIMER ANIVERSARIO

Día 8 de Marzo se les obsequiará a todas las mesas con Champaña Anna de Codorniu o Non Plus Ultra, cafés, licores y puros Montecristo.

LES RECUERDA SU GRAN SURTIDO en:

Bocavantes - Langostas - Ostras - Escopiñas -  
Centollos - Cigalas - Escaramelans - Bueyes de  
mar - Navajas - Nécoras - etc.

———— Todo mallorquín ————

Especialidad en carnes y Pescados Frescos

———— Gracias por su visita ————



## Sa nostra gent

Gabriel Veny.



### LA DICHOSA FURGONETA

Coincido con un buen amigo que desempeña la profesión de Vigilante de Carreteras, del MOPU, y me comenta lo de la furgoneta abandonada desde hace muchos meses en el arranque de la carretera de Manacor a Felanitx y a cuyo estado de abandono se refería "A tota plana" en una pasada edición. Mi interlocutor, que vio la denuncia en la revista, me dice que está realizando los trámites pertinentes para conocer si el denunciar formalmente la retirada del vehículo en cuestión es de su competencia. Le digo que posiblemente no sea así, ya que el primer tramo de la carretera de Manacor a Felanitx y que se denomina Avinguda de Joan Miró está dentro del casco urbano. Pero que si pueden hacer algo, los vecinos de la zona en particular y Manacor en general, se lo agradecerán.



Maestro Rafael Nadal

### EL MAESTRO NADAL Y LA BANDA

Los integrantes de la Banda Municipal de Música de Manacor y su Director, el Maestro Rafael Nadal, se han enfadado, y con sobrada razón, a raíz de un lapsus aparecido en la edición de "A tota plana" correspondiente a la pasada semana, y más concretamente en la sección "El ruedo político", donde se citaba que el Maestro Nadal y la Banda estaban de punta. Un verdadero absurdo provocado por un error de transcripción, pues donde decía Banda debía decir Capella. Quien me lo comentaba era el miembro de CDI, Tomeu Ferrer, al referirse a la imposibilidad de que fuera imposible la escenificación del "Quaquín" con músicos de la Capella dirigidos por Rafael Nadal, porque "están de punta"... Valga la aclaración.

### JOSE PEDRAJAS

Me topo con José Pedrajas, quien me sugiere la publicación de una antología de Manacor y de todo lo que suene a manacorí. Le explico los problemas de espacio con los que nos vemos obligados a apechugar todas las semanas, aunque tomo buena nota de su sugerencia. Y es que José Pedrajas, aunque peninsular de nacimiento, está tan identificado con el pueblo manacorí que incluso se emociona cuando oye citar el nombre de Manacor fuera de nuestra roqueta.



El pequeño Miguel Serra Ribot

### BIEL RIBOT, NI FU, NI FA

El popular Biel Ribot "En Ribotet" para los amigos se encuentra en una situación emocional de doble vertiente. Por un lado está realmente angustiado por el accidente sufrido por su amigo coral Tomeu Rector, a quien le han tenido que intervenir quirúrgicamente el brazo lesionado del que hablábamos el otro día, operación que, de todas formas, ha resultado un éxito como esperamos que lo sea la recuperación; y, por otra parte, En Biel Ribot no cabe en sí de gozo al contemplar a su nuevo nieto que fue bautizado días pasados en la Iglesia de los Dolores y al que se le impuso el nombre de Miguel. A los padres, Tomás Serra y María Luisa Ribot, nuestra más sincera enhorabuena por el nacimiento de su primer retoño y al "Padrí Ribot" nuestro deseo de que con la recuperación total de Tomeu Rector su semblante recobre la alegría a la que habitualmente nos tiene acostumbrados.



## Una volteta p' es Mercat

I per cert, una volteta ben curta, ja que entre un costipat que un rossega, un fred que pelava i una brusqueta d'aigo-neu que fa amb bon matí, feia més ganes d'estar vora sa fogonya amb un rabassó d'ullastre encès, o arrambat a sa camilla.

A n'es mateix mercat, mos diu un pagès que aquesta nit passada ha estada sa més freda d'aquest hivern. Més tard mos enteram que es termòmetre ha marcat un grau dalt zero i a les nou, marcava quatre.

Entre es fred i sa pujada des café, tothom xerra-

va totsol.

I l'amo Andreu de Can Ferré, mos diu que es mens han baixat 100 pts. per quilo o sia que d'aprop de 400 que anaven fa un mes, ara sols van a 280.

Però sa carn de mè a sa carniceria va més cara que or i no parlem si vas a un

restaurant i demanes una racció de mè.

Un homonet vell xerra totsol —és s'única manera d'espaiar-se— ¡Mercat Comú m'has dit! Dins es lloc comú mos havien d'haver tirats!

Menys mal que es futboleros van barret alt, perquè el Manacor a més de gonyar va fer un partidasso i es portenyos, que marcan mitja dotzena de gols a S'Arenal i no caben en pell.

Mos topam es president de s'Associació d'Ex-alumnes de La Salle i mos convida a sa festa de Dissabte que ve. Gràcies Guillem.

En Tomeu "Meco" du dos parells de sabates, unes a n'es peus —molt normal— i un en ses mans, que acaba de comprar per 1.500 pts. ¡Un regalo!

De lo que se xerra ferm p'es mercat, es de ses fresses des vespre i s'enterro de sa sardina de demà. Ara que si fa aquest temps tot anirà a la punyeta.

Mos donen sa mala notícia de s'accident que tengué per escenari sa carretera de Porto Cristo a Cala Millor i que dues velletes jubilades que anaven d'excursió quan baixaren de s'autocar varen ser enfilades per un cotxo i ho passaren ben pillo. Jo no sé com en tant de transit, no hi ha més avaries.

I ja que parlam de cotxos, ¿Sabeu que val una bateria nova? No sé si és cert, però mos diven que amb S'IVA incluit ja costa 2.000 duros.

Molts d'animals de ploma tancats dins gàbies, però es pobrets tremolaven de fred un indiote ben petit, cent duros, un poll de cama gruixada que no es coneix si és poll o polla, 30 duros i ses polletes ponedores a 50.

Fins i tot hem vist un ca posat a sa venda, com es que veim a sa foto d'es nostre company Pep Forteza.

Nicolau.

# Que fa el Consell Insular en Cultura i Esports

Les activitats del CIM en matèria cultural són nombroses.

De forma directa realitza una labor important de difusió cultural per mitjà del Teatre Principal i de la Biblioteca artesana, i a través de la xarxa de biblioteques i de la tasca d'ordenació d'arxius municipals. A més de tot això, impulsa i fomenta totes aquelles activitats orientades a l'ensenyança i a la difusió de la nostra llengua.

Promociona els estudis universitaris, per una banda, col.laborant amb la Universitat de les Illes Balears, i per altra, mitjançant el sosteniment de: La UNED (Universitat Nacional d'Educació a Distància).

L'Escola Universitària de Treball Social.

El Consell Insular de Mallorca participa en:

El Patronat Orquestra Ciutat de Palma.  
Organitza la Trobada de Bandes de Música que cada any se celebra a un poble diferent de la nostra illa. Manté la tradició de la festa de la Beata que se celebra a Palma.

Ajuda aquelles entitats que, de manera preferent, propaguen la cultura i també les manifestacions culturals de reconegut prestigi com els festivals de Pollença, Deià i Valldemossa.

En relació a l'esport intervé de forma decisiva en l'elaboració del Pla d'Instal·lacions Esportives en

els municipis.

Fomenta la iniciació en tot tipus d'esport de la població infantil i juvenil i proporciona als col·legis i entitats material esportiu.

També organitza, patrocina i promociona tota classe de proves que promouen la pràctica de l'esport al mateix temps que en mantenen l'interès.

Entre totes aquestes iniciatives destaquen com a actuacions directes del Consell Insular de Mallorca, l'Escola a la Mar i l'Escola de Pilota, dedicades a l'ensenyança d'aquets esports i destinades als infants de tot Mallorca.



Consell Insular  
de Mallorca

cl. Palau Reial, 1



# VENGA A DESCUBRIR LA REVELACION

Un nuevo Renault 9 que hay que ver y probar para sorprenderse. Su equilibrio de línea y confort hay que sentirlo en marcha, en vivo, en caliente.

Acérquese a conocer sus novedades y aciertos.



## Los nuevos Renault 9.

### RENAULT 9 TSE\*

Potencia: 72 CV. a 5.750 r.p.m. Velocidad máxima: 161 Km/h.  
Consumo: 5,1 l. a 90 Km/h.

### RENAULT 9 GTL

Motor: 1.397 cm<sup>3</sup>. Velocidad máxima: 150 Km/h.  
Consumo: 5,1 l. a 90 Km/h.

### RENAULT 9 GTC

Potencia: 56 CV. a 5.250 r.p.m. Velocidad máxima: 146 Km/h.  
Consumo: 5,2 l. a 90 Km/h.

### RENAULT 9 GTD

Motor Diesel: 1.595 cm<sup>3</sup>. Velocidad máxima: 146 Km/h.  
Consumo: 4,4 l. a 90 Km/h.

\* Opciones aire acondicionado.

Le esperamos en:



Concesionario Oficial:

J.A. Guitart -  
\*\*\*\*\*

Calle Silencio, 84  
Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR

## Taller de disfresses

Amb es suport des nostre Ajuntament, té lloc sa posada amb marxa d'aquest taller de disfresses, que baix sa direcció de Joan Carles Gomis hi han pres part una quarentena d'alumnes des diferents centres d'ensenyança de Manacor EGB (segona fase).

Vàrem estar presents a una de ses seves tandes de treball i certament mos sorprengué sa seva manera de fer feina, vàrem veure molta habilitat, molta intenció molta ironia a s'hora de caricaturitzar qual-sevol cara o fisonomia i ho podem dir per pròpia experiència, ja que amb cinc minuts presentaren una "carena" amb que mos obsequiaren. I mentres posaven pasta i engrut dalt sa nostra cara, fèrem un parell de preguntes a ses empastissadores, que eren



ses quatre des Col·legi de Sant Vicenç: Margalida Mascaró, Joana Ma. Mora-

gues, Ma. Isabel Andreu i Margalida Binimelis.

-¿A qui vos agradaria

fer una careta, per caricaturitzar sa seva figura?

-(Contesten per ordre) Michael Jackson, Joan Carles Rei d'Espanya, Joan Toni Parera i Miquel Bossé.

-¿Què vos agradaria ser amb ser grans i majors?

-(També per ordre), Pianista, perruquera, profesora i Puericultora.

-¿Música antiga o moderna?

-(Totes d'un cop) i i i Moderna!!.

-¿Un grup musical?

-"Hombres G."

-¿Un cantautor?

-Tomeu Penya.

-¿Un professor?

-Joan Carles Gomis.

I me fan callar, per llevar-me sa careta; fa cinc minuts i ja està feta. Enhorabona a ses alumnes i enhorabona a es professor.

Nicolau

Foto: Forteza Hnos.

## Comparación y contraste

Y desde luego ya ha llovido, desde aquel lejano 1932 en que este modesto escritor, monaguillo entonces del Oratorio de S'Hospitalet, tuvo la sorpresa de asistir a un sermón hecho a base de "gloses", aquel bendito sacerdote, Rdo. D. Juan Mascaró, era un gran glosador y aquella mañana del día de Pascua, sorprendió a los feligreses de aquella barriada con este "Sermó glosat" que precisamente estaba dedicado a Son Servera, de donde había sido "es coramé".

Hubo críticas y hubo aplausos. Eran otros tiempos...

Guardó celosamente el manuscrito de aquel sermón y que tanto desearía darlo a conocer a través de estas páginas, esta cuaresma que mañana empieza.

Pero el gran contraste, es la realidad de hoy: Después de más de medio siglo, otro cura manacorrense, también en "gloses" se dirigía al público, esta vez de Ciutat y Claro que

en lugar de sermón. (esto pasó de moda) cantó el pregón del Carnaval 1986.

Nuestro conocido Jaime Santandreu fue quien con sabrosas "gloses" se dirigió al pueblo; algunas de ellas vamos a reproducir en homenaje al contraste y comparación entre dos casos de gran similitud por quienes llevan a término la proeza, pero gran diferencia entre el contenido argumental. Desde luego, los tiempos cambian que es una barbaridad y cierto que desde 1932 ya ha llovido.

"A ca les santes femelles quan l'arròs va a grumellons, hi afegeixen més canyelles i es mamen les subvencions.

En nom del Pare Colau que sap tant de psiquiatria es tressats descarregau Feis catarsi d'alegria.

El canvi que ens prometien mirau, ja el tenim aquí, en la fam, l'Otan i l'Iva. poren triar com morir.



Lo nostro està millorant d'aquí a Madrid ja hi ha un Pons, poren veure un Trau-Trenat i tocar-nos es dellons.

Per molt que el polac de Roma vulgui tallar l'enrampada; surem la perdiu, la ploma, la truita i l'espipellada".

Y el pregón continua, la ironía de Jaime sigue, su palabra y su gracia no terminan aquí. Mi deseo sería a través de estas páginas, también dar publicidad a este original pregón en todo su contenido. Nuestro director es quien tiene la palabra.

Nicolau



## Carta al director

Sr. Director de "A tota Plana".  
Ronda del Puerto, 60  
Manacor.

Muy Sr. mío:

Con el ruego de su inserción en el número de la revista de su dirección de la presente semana estimaré la publicación de la siguiente carta abierta al Sr. Alcalde.

Con gracias anticipadas, le saluda.

Ramón Costa.

CARTA ABIERTA AL SR. ALCALDE DE MANACOR. Mallorca. Baleares.

Ilmo. Señor.

Siendo "forastero" vocablo de léxico castellano, con significado de "proveniente de fuera", soy forastero.

Siendo mallorquín, igualmente en castellano, palabra que puede ser adverbio de lugar aplicable a quien hayan nacido por estos lares y adjetivo calificativo para quien se sienta plenamente identificado con las esencias que conlleva una adopción, he de decir que soy mallorquín. Ya que no me vio nacer, esta tierra ha sido la que ha recogido mis lágrimas y mis alegrías y será, si Dios río me castiga, la que me sepultará...

El día 6 de Febrero, ayer, jueves lardero. Considero fue un día en que la postura de Ud. no precisó disfraz, como tampoco la mía. Por ello me sentí dolorosamente obligado a abandonar el Salón de Sesiones en que el Ayuntamiento celebraba Pleno or-

dinario.

Ante la exposición que en el capítulo de ruegos y preguntas le efectuó el regido Sr. Barrull, tuvo Ud. la osadía de manifestar públicamente que la normalización de la lengua catalana debía efectuarse pausadamente, sin ninguna prisa, atendiendo a los inmigrantes de Manacor. Ignoro si con la palabra inmigrante se refería Ud. a personas de paso por nuestra Ciudad o a quienes viven permanentemente con nosotros y desde hace, desde luego, muchísimos años.

Salí, oyendo como el Sr. Barrull le sugería a Ud. la presentación de una moción de no llevarse adelante, sin más dilaciones, la normalización de la lengua, a nivel de Ayuntamiento.

Ya se dijo en el II Congreso de la Lengua Catalana que la palabra NORMALIZACION tenía mucha ambigüedad. Y tanto. Creo sería mucho más correcto

hablar de RENORMALIZACION. O sea, a lo que fue un día.

Le escribo en castellano, en atención a sus ideas y para darme un canto en los dientes con los derechos que, en este aspecto, no nos merecemos quienes hablamos, escribimos y sentimos en NUESTRA LENGUA. Y de esto veo que puede presumir todo el mundo.

Sé por una persona que presencié mi airada salida del Salón de Sesiones que hubo quien, inmigrante él, con más años de residencia en Manacor que quien esta carta suscribe, se burló con un gesto, de mí "espantá". Quizás este inmigrante le invite a Ud., algún día ocasional, a tomar conjuntamente un carajillo. También puedo participar yo en este convite. Pero, sintiéndolo mucho, tendrá que ser a un "re-bentat".

Que es como realmente me siento.

## Fiesta de los ex-alumnos de La Salle

Fiesta que como es habitual, organiza anualmente la Asociación de antiguos alumnos del Colegio de La Salle de Manacor y, que tendrá lugar el próximo sábado en el mismo colegio de la Salle.

Decisión muy acertada por parte de la Asociación, es que este año, todos los actos programados, sean en memoria de Bartolomé Pascual y Andrés Alcover, fallecidos recientemente y que eran miembros muy constantes y activos de la gran familia lasaliana.

SABADO 15 DE FEBRERO A LAS 4

Partido de fútbol, entre "Tubos y accesorios de Palma", contra "Ses Delfines" de Manacor.

A LAS 5

Partido de fútbol, entre "Olimpo" de Inca y "Elsa" de Manacor.

A LAS 6

Partido de Basquet entre jóvenes promesas, contra Realidades veteranas.

A LAS 8

Misa celebrada por Monsen Joan Bauzá en memoria de Andrés Alcover y Bartolomé Pascual.

Acto seguido, la típica "torrada" para todos los participantes y asistentes. A TOTA PLANA, atentamente invitada estará presente para en el próximo número ofrecerles amplia información de tan importante acto.

Nicolau

## La Festa de la Ximbomba, passada per aigua

Dissabte passat es va fer, com ja és tradicional, la festa de la Ximbomba.

En principi estava programat fer-la a damunt la plaça, però degut a l'aigua caiguda durant tot l'horabaixa i el mal temps reinant es va fer dins l'església.

Per començar a animar la nit, es va fer un ball de bot ben sonat. L'església es començà a omplir i els ximbombers feren acte d'aparició. El total de participants va sobrepassar la dotzena de grups. En "Xisco" va fer una introducció, i tot seguit els diferents participants, feren una petita actuació de tres cançons.

A destacar l'actuació dels escolans que malgrat tinguin la veu molt fineta ho feren molt bé. Una nota a remarcar és la gran dignitat que tengueren els

Ximbombers a l'hora de cantar, cosa que crec que és d'agrair i més si tenim en compte que la festa era dins un lloc tan seriós com és l'església. Després de l'actuació de tots els grups es va fer el repartiment de les greixoneres, que alguns no deixaren ni refredar.

Però aquí no acaba la festa, més bé es pot dir que va començar. Llavors es quan els ximbombers i truíosos es reuneixen en grups i canten fins a altes hores de la nit. Es canten cançons de tota classe, però sobre tot predomina les gruixades i verdes.

Res més tan sols donar les gràcies als nombrosos grups que cada any, col·laboren, així com també l'enhonorabona als organitzadors que malgrat la pluja no es varen amilantar.

# Personatges de l'any, de Manacor i Comarca



**Un viaje a Ibiza para dos personas, uno de los muchos premios a sortear entre los lectores**

Ya tenemos confirmado un viaje a Ibiza para dos personas y de una semana de duración, como uno de los muchos e importantes premios que en la gala final de "Personatges de l'any de Manacor i Comarca", serán sorteados entre todos los lectores que hayan mandado uno o más cupones para la elección de los "personatges", según anunciamos en nuestra pasada edición y cuyo texto repetimos, así como la relación de las personas nominadas inicialmente para optar a estos galardones.

Sin el menor afán de protagonismo por parte de "A tota plana" y con el único objetivo de que sean reconocidos los méritos contraídos por diferentes personajes y entidades que, de una forma u otra, han contribuido en los últimos años a realzar el nombre de Manacor o cualquier otra población de nuestra Comarca, bien sea en el plano cultural, deportivo, comercial, turístico, industrial..., esta Revista ha decidido instaurar unos Premios bajo el título "Personatges de l'any de Manacor y Comarca".

Por ser ésta la primera convocatoria del certamen popular, los inicialmente nominados lo han sido merced a méritos contraídos en los últimos años y no sólo en los últimos doce meses, espacio de tiempo que sí limitará la actuación de los nominados en futuras convocatorias, que se celebrarán con una frecuencia anual y por estas mismas fechas.

También por el hecho de ser ésta la primera experiencia, hemos dejado la relación de nominados abierta dada nuestra intención de considerar las sugerencias que nos puedan llegar a través de los lectores de cara a integrar nuevos personajes y entidades en la relación inicial que hoy presentamos.

Como se observará, hemos dejado un recuadro en blanco destinado al que, a juicio de los lectores, sea considerado el mejor político de los últimos años, el cual debe ser natural de nuestra Comarca, y ocupar algún cargo público bien a nivel de ayuntamientos o de organismos superiores de la Administración, como pueden ser el Govern Autònom, Consell Insular, Direccions Generals, etc.

El sistema de elección es eminentemente popular. Los

lectores serán quienes elijan a los tres primeros galardonados, así como al que hayan considerado el mejor político.

Se establecen unos premios para los tres personajes o entidades que hayan obtenido el mayor número de votos, así como unas distinciones para todos los nominados.

Las votaciones estarán total y absolutamente a cargo de nuestros lectores, para lo cual bastará que remitan el cupón adjunto debidamente relleno, con el nombre o nombres de los que consideren merecedores de los máximos galardones, el nombre también del político que consideren procedente, así como las señas claras del remitente del cupón, dado que en la gala final de entrega de distinciones serán celebrados distintos sorteos entre todos los lectores que hayan mandado cupones. Cualquier lector puede mandar todos los cupones que estime convenientes, cuantos más cupones nos remita, más posibilidades habrá de que su personaje elegido esté entre los tres máximos galardonados, y más posibilidades tendrá también de ganar alguno de los muchos e importantes premios que sortearemos entre todos los lectores participantes.

Todas las semanas, a partir de la presente edición, encontrareis el correspondiente cupón, hasta la última semana de marzo próximo en que será hecho público el último cupón.

Ya hemos dicho que pueden remitirse cuantos cupones se estimen convenientes con el mismo nombre del participante, así como del personaje elegido. Cuantos más cupones, más posibilidades.

Remitir a "A tota plana", Ronda del Puerto, 60 - Apartado de Correos 117 - Manacor.

## "PERSONATGES DE L'ANY DE MANACOR I COMARCA".

Nombre del personaje o entidad elegida .....

Nombre del personaje político .....

Remite: .....

Domiciliado en .....

Localidad .....

*Escribir con claridad las señas del remitente al objeto de facilitar el desarrollo de los sorteos que se celebrarán en la gala de entrega de premios a los galardonados.*



**GREGORI MATEU.** Por su extraordinaria labor social y humana en el campo de la psicología, de una forma total y absolutamente altruista.



**Mossèn Mateu Galmès** está dejando una estela humana difícil de repetir. Sus obras y realizaciones en pro de la comunidad son de sobras conocidas por todos.

## Perlas Majórica

**PERLAS MAJORICA.** La más veterana industria en la fabricación de perlas de Manacor, conocida mundialmente por sus productos realizados en Manacor y exportados al mercado internacional.

## Patronat de Sant Antoni

**PATRONAT DE SANT ANTONI.** Entidad manacorina cuya inquietud ha significado la recuperación total y absoluta de las Fiestas de Sant Antoni, con una participación popular realmente masiva.

cado plenamente con su espíritu de "pagès Mallorquí".

## Fiesta del Turista

**FIESTA DEL TURISTA.** No podía faltar tampoco la nominación del Grupo Organizador de la Fiesta del Turista que se celebra cada año en Cala Millor y que equivale a uno de los aspectos más importantes de la infraestructura turística con que cuenta la zona.



**JAUME SANTANDREU.** El cura-poeta-obrero manacorí cuyos desvelos han estado siempre centrados en la recuperación de los marginados y su integración en la sociedad, sin olvidar su faceta intelectual como prolífico escritor.



**GABRIEL BARCELO.** Director de "l'Escola Municipal de Mallorca", y genuino "lluitador" para la recuperación de "la nostra llengua i cultura".

## Perlas Orquidea

**PERLAS ORQUIDEA.** La proyección internacional de sus fabricados auténticamente manacorinos son un aval más que suficiente para figurar en esta relación.



**SEBASTIA RUBI.** Autor de la obra teatral más popular y genuina de Manacor, "Ai Quaquim que has vengut de prim" que cumple el primer cincuentenario desde que fue estrenada.



**DAMIAN BAUZA.** Su labor comercial en el sector del Mueble en Manacor, además de su inquietud por todo lo que huele a manacor, hacen merecedor de figurar en esta relación nominal.



**JAIME SALAS.** Joven futbolista de la cantera de Manacor que se ha hecho un puesto en el primer equipo del Mallorca.



**GUILLEM D'EFAK** Escritor y cantautor manacorí, siempre, por encima de todo, ha cuidado que el nombre de Manacor estuviera siempre a una buena altura.



**SIMON JUAN GALMES.** Manacorí que merced a una prolífica labor profesional en el mundo de la banca ha alcanzado la cúspide en el área ejecutiva de Banca March.



**MIQUEL ANGEL RIERA.** El más prolífico y premiado autor manacorí en el mundo de las letras catalanas, y cuya proyección intelectual ha rebasado nuestras fronteras.

## Cine Club Perlas Manacor

**CINE CLUB PERLAS MANACOR.** Bajo la batuta de Antoni Riera, es una entidad que año tras año y contra viento y marea —y con no pocos inconvenientes— juega un importante papel en el área cultural del cine club en Manacor.



**L'AMO ANTONI DURO.** Personaje popular donde los haya. Alma, corazón y vida de "s'Enterro de Sa Sardina" y participante incondicional de toda manifestación popular.



**MIGUEL MESQUIDA.** Al igual que Salas, está triunfando en el fútbol como titular del Aragón, en la misma categoría que el Mallorca.

## Personatge Politic

## Centre Social

**CENTRE SOCIAL.** Perfectamente dirigido por Salvador Bauzá, el Centre Social de Manacor está brillando a excelente altura en el plano social y cultural manacorí.



**PAULA ROSSELLO.** Natural de Manacor, es considerada un auténtico valor en el mundo de la canción lírica. Actualmente esta soprano sigue perfeccionando sus estudios en Italia, merced a una beca que le fue concedida.



**L'AMO ANTONI FAI.** Personaje popular de Sant Llorenç de tan acertada trayectoria como integrante del "Grup Card en Festa".



**TOMEU PENYA.** Defensor acérrimo de "tot lo nostre i de la nostra terra". Prolífico cantautor, ha hecho resurgir la canción "pagesa" y canta a Mallorca y "als mallorquins" que se han identifi-



# FORTEZA-Hnos.

**MOSSÈN MATEU GALMES.** Tanto en sus estancias en Manacor como en Artá y ahora en Ciutat.





## ¿Es posible educar?

Todos los padres desean y quieren desarrollar una correcta educación de los hijos, aunque ello suponga un gran esfuerzo y encuentren numerosos escollos, a veces aparentemente insalvables, para lograr que los niños crezcan en un ambiente saludable. Pero, tienen que saber que una labor educativa perfecta es imposible.

Lo realmente importante es comenzar en serio un trabajo educativo, aún que sea en medio de dudas y de dificultades. Es mejor la equivocación que la duda permanente, resulta más conveniente el esfuerzo que el simple dejar hacer. El peligro que corren muchos padres no es el de cometer errores —todos los cometemos— sino el de no hacer nada. El aprender a avivir con nuestros errores y descubrir la manera de superarlos, puede ser una de las más provechosas lecciones que podemos aprender. Cuando aprendemos a aceptar nuestras equivocaciones, es cuando mejor estamos dispuestos para comprender a los demás.

El padre perfecto no existe. Todos tienen sus deficiencias y limitaciones. La persona psicológicamente madura reconoce sus posibilidades y acepta de buen grado sus sentimientos y comparte lo que es y lo que tiene en los momentos apropiados.

La persona que posee una alta estima de sí misma, no tiene porque negar lo que siente, o fingir situaciones artificiales en las que realmente no es ella misma. La simulación de sentimientos confunde a los niños ya que no saben jamás a qué atenerse. El padre o la madre perfectos son casi siempre personajes alejados, utópicos, irrealles. Y los niños necesitan contactos con personas reales, sencillas, asequibles, profundamente humanas.

Todos los padres deben compartir sin fingimientos, con sencillez y naturalidad, sus sentimientos de miedo y debilidad, su desaliento y su preocupación, su fatiga y su confusión. Con ello, abren cauces a la confianza y se hacen portadores de una verdad existencial que está muy alejada de estudiados engaños. Sé que supone un gran esfuerzo y no poca humildad el que cada ser humano se muestre tal como es, con sus temores y debilidades. Pero, hasta los niños más pequeños resultan asombrosamente comprensivos cuando ven actuar a sus padres de una forma abierta y honesta. La sinceridad es una virtud que atrae enormemente.

Yerran los padres que, para ganarse el respeto y la admiración de sus hijos, se presentan ante ellos como dioses. La apariencia y la fachada de los educadores provoca

# BOLERA MANACOR

**HAZ DEPORTE -**

**JUEGA A BOLOS**

TE ESPERAMOS



Precios especiales de lunes a viernes de las 11 horas de la mañana a las 7 de la tarde, 75 pts. partida y de cada seis una de regalo.

Al mismo tiempo puedes aprovechar nuestras instalaciones recreativas y servicio Snak cafetería.

Ambiente selecto y familiar

Fácil aparcamiento detrás del campo

Na Capellera - Te esperamos

irreversiblemente el fingimiento y la mentira en los educados.

De la misma forma, deben evitarse los juicios valorativos sobre la actuación de los niños. Para que haya apertura y confianza, es preciso que aceptemos genuinamente la manera de ser de los niños. Los juicios negativos de los padres causan efectos demoledores, provocan estragos en su autorespeto, bloquean su seguridad, aumentan su sentido de la culpabilidad y se sienten poco amados.

Hay que descartar definitivamente, de nuestro vocabulario educativo, frases tan funestas y negativas como "No hay quien te aguante", "Eres un desastre", "Estás cada día peor", "El día de mañana serás un desgraciado" y otras parecidas.

Incluso, el elogio debe administrarse convenientemente. Los elogios desmesurados y repetidos pueden dar la sensación al niño de que está continuamente juzgado. Y, por supuesto, deben eliminarse los elogios que se emplean como medio de manipulación de conducta.

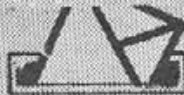
El problema más grave de muchos padres es que no se aceptan a sí mismos, y una persona que no se acepta,

tiene pocas posibilidades de aceptar a los otros. Las personas que poseen una alta autoestimación y una adecuada autoaceptación son, en general, personas optimistas, altamente productivas, que saben emplear sus propios talentos, ponen en práctica su potencial y logran generalmente lo que se proponen.

Todo padre debe ver a su hijo como una persona separada, independiente, diferente, individual. Cuando unos padres necesitan sentirse orgullosos de sus hijos, o realizarse en las calificaciones y éxitos que obtienen, hieren la sensibilidad y la creatividad que solamente ellos poseen. Todo padre debe aceptar la sagrada individualidad del niño, permitiendo que sea él mismo, que siga su propio camino, sin mediatizaciones estériles ni expectativas frustrantes. Los hijos no son como brotes de los padres. Cada niño tiene su propia vida, es del todo irrepentible y debe decidir por sí mismo lo que quiere ser y hacer.

O la educación respeta la individualidad de cada ser humano, dejándole seguir su propio camino, o se convertiría, de lo contrario, en una manipulación absurda que llevaría a una vida desgraciada y triste.

## CONSULTORIO



Para sus consultas, escriban a:  
Gregori Mateu - Colegio Raimundo Lulio  
Avd. San Diego, 63 - 28018 - MADRID.

**PREGUNTA:** Soy una madre que he dedicado lo mejor de mi vida a la educación de mis hijos, pero hoy me siento triste porque no veo por ninguna parte el agradecimiento de mis hijos, ni el reconocimiento de todo cuanto he hecho por ellos. J.P. de Manacor

**RESPUESTA:** Entiendo el dolor tremendo que supone sentirse decepcionados ante los resultados de una labor que se ha realizado con responsabilidad y con muchos sacrificios. En esta sociedad, necesitamos resultados inmediatos, compensaciones precisas, pagas a nuestros esfuerzos. Medimos la calidad de nuestros trabajos por los resultados obtenidos. Pero, en el campo de la crianza, las cosas son muy distintas; no se aplican los mismos parámetros, ni podemos esperar los mismos resultados.

Educación es una aventura difícil y, en el caso de la madre, es una maravillosa obra de arte. Solamente una madre puede tener esa inmensa capacidad de amor que se necesita para que un niño crezca acunado en los brazos de la ternura. He dicho numerosas veces que ser madre es una apasionante aventura de generosidad, de entrega y de sacrificio. Dar sin recibir nada a cambio, repartir sonrisas cuando el corazón destila lágrimas, seguir en el tajo del trabajo hogareño cuando las fuerzas están flaqueando, renunciar a mil posibilidades para atender al hijo, estar disponible siempre dejando a un lado aficiones y quimeras, dar, siempre dar, puede resumir, de alguna manera, la vocación de una madre que se precie.

Por supuesto, que la vida que ha llevado Vd. a feliz término, no es un fracaso, aunque momentáneamente sienta las espinas de una cierta decepción clavadas en el corazón. Deje que las escamas del pesimismo caigan de sus ojos, y mire la luz, el color, las primaveras dibujadas en los rostros de aquellos a quienes usted dio la vida. Haga un recuento de las horas de trabajo, repase la cantidad impresionante de besos y caricias que con infinito amor ha puesto en sus cuerpos, acumule sosegadamente las miradas tiernas que ha dado a luz en su hogar, recuerde los días alegres que han dejado una estela de felicidad en su corazón, amontone veladas atentas, atenciones cariñosas, horas de sosegada escucha, miles de palabras cariñosas, pequeños sufrimientos compartidos, despedi-

das y encuentros, risas y llantos, y comprenda que ha valido la pena vivir y luchar.

Llegará este día tan esperado en el que los hijos verán y comprenderán lo mucho que Vd. ha hecho por ellos. Puede que no lo digan, o que no lo expresen con palabras, pero le aseguro que con harta frecuencia lo sienten en lo más profundo de sus corazones. Si bien, piense que el mejor premio que puede recibir una madre es que sus hijos sean felices, que sean capaces de valerse por sí mismos, que vayan por la vida con la cabeza bien alta llevando el vestido radiante de la educación en sus comportamientos.

¿Ha pensado alguna vez en la sugerente belleza de la palabra GRATUIDAD? Las cosas más maravillosas y de mayor valor que hay en la vida, son siempre gratuitas, no suponen el intercambio comercial ni la ganancia ostentosa. He observado con inmenso respeto la gratuidad de una puesta de sol, de la mirada tierna de un niño, la belleza agradable de un campo sembrado. ¿Quién puede prohibirnos contemplar la delicada suavidad de una canción de cuna, o la magia de un cielo azul, o el aletear apresurado de una alondra, o el discurrir juguetón del agua de una fuente? Y todo esto es gratuito, ni se compra ni se vende. Exactamente como el AMOR de una madre.

## BAR TRIPOLI

Nueva Dirección

Tapas variadas a diario  
Bocadillos.



Antonio Maura, 6 - Tel. 55 00 34

# I CURS A tota plana DE LLENGUA I CULTURA DE LES BALEARS

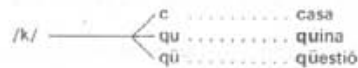
Direcció: Joan Barceló i Matas.



LLIÇÓ 22

## LLENGUATGE ORAL

Fonema que es realitza amb 3 grafemes:



Realitzacions dels fonemes

Fonemes que es realitzen amb 1 grafema:

/p/	→	p	.....	sopa
/t/	→	t	.....	tap
/r/	→	r	.....	pare
/m/	→	m	.....	poma
/n/	→	n	.....	pernil
/ny/	→	ny	.....	Catalunya (grafema-dígraf)
/ll/	→	ll	.....	llum (grafema-dígraf)
/t/	→	t	.....	estufa

Fonemes que es realitzen amb 2 grafemes:

/d/	→	d	.....	fred dolent
		t	.....	tot dilluns
/g/	→	g	.....	goma
		gu	.....	guitarra
/r/	→	r	.....	rata
		rr	.....	carro
/z/	→	z	.....	zoològic
		s	.....	rosa
/l/	→	l	.....	poleguera
		ll	.....	col·legi (en so doble)
/x/	→	x	.....	xarop
		ix	.....	caixa
/j/	→	j	.....	joc
		g	.....	gerani

Antigament, després d'haver sopat, s'encenia un gran fogueró i se celebrava el ball de matances. Encara es conserva una cançó que segurament es ballava aquest dia: el copeo matancer.

\* Intenta aprendre com es canta aquesta cançó.

En que ho sia vell amb tu jo ballaria. Un botet aquí un botet allà  
En que jo sia vell sa volta redona i així el sé ballar.  
No hi ballaràs (BIS) Enrevolta-l'hi  
Hi ballarè en es marinyac  
Es copeo matancer! retrinea, refotri.



Ballant es copeo.

EXERCICI: Es convenient escriure paraules, consultant el diccionari per major seguretat, amb els grafemes abans dits.

## LLENGUATGE ESCRIT - VOCABULARI

### ELS PRESONERS DE NÀPOLS

A la ciutat de Nàpols, hi ha una presó,  
la vida mia:  
hi ha una presó,  
la vida mia, la vida amor!  
Hi ha vint-i-nou presos qui canten la cançó,  
la vida mia; etc.  
La dama està en finestra qui escolta la cançó.  
Els presos se'n temeren; ja no cantàren, no.  
— ¿Per què no cantau, presos? ¿per què no cantau, no?  
— ¿Com cantarem, senyora, si estam dins la presó,  
sense menjar ni beure més que una volta al jorn,  
sens veure sol ni lluna just per un finestró?—  
La dama condolida va acudir a son senyor:  
— Pare, lo meu bon pare, jo vos deman un do.  
— Ma fia Margalida, ¿quin do voleu que us don?  
— No vos deman València ni tampoc Aragó,  
ni tampoc Barcelona, ciutat de gran valor.  
Jo vos deman, mon pare, les claus de la presó.  
— Ma fia Margarida, això no ho faré, no!  
— Dels presos que allà canten, digau ¿què en fareu vós?  
— Demà serà dissabte, los penjaran a tots.  
— Pare, lo meu bon pare, no em mateu l'aimador!  
— Ma fia Margalida, ¿quin és vostre aimador?  
— El de la roba blava, qui té el cabell tan ros!  
— Ma fia Margalida, serà el primer de tots!  
— Pare, lo meu bon pare, a mi penja-me i tot!  
A cada cap de forca, posau ramells de flors,  
perquè la gent qui passi ne senta bona olor.  
Digau un parenostro per l'ànima dels dos,  
amb una avemaria per mi i per l'aimador!

### LA LLETRA I LA MUSICA

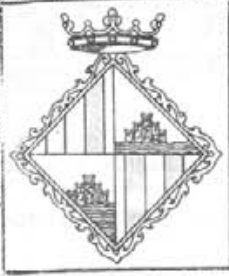
EXERCICI ESCRIT: A Mallorca es canten milers de cançons populars. Podríem cercar-ne algunes i comentar la seva lletra, el seu argument... (Cançó de Bressol per Exem-ple).

(GABRIEL JANEER MANILA, Diari AVUI, 11/11/76)



Vestit de la pagesia





Amb el suport del

# CONSELL INSULAR DE MALLORCA

## GRAMÀTICA

L.L – *ela geminada*

SONET HUMORÍSTIC

L.L

En la pronúncia correcta, hi ha un conjunt de paraules en les quals la *l* sona doble, i per tant cal escriure-la *ll*. Es tracta sobretot de paraules cultes, procedents del grec o del llatí (i que, en francès o en italià, p. ex., solen portar també doble *l*). Donem una llista d'algunes de les paraules més importants que porten doble *l* (o *l* geminada):

allegar	col·lega	excel·lent	imbecil·litat	paral·lel
al·ludir	col·legi	estel·lar	instal·lar	parel·la
al·lució	col·lació	fal·làcia	intel·ligent	pupila
apel·lar	col·locar	fal·libre	mil·lèsim	rebellió
aquarel·la	col·loqui	franel·la	mortadel·la	repel·lent
bèl·lic	cancel·lar	gortel·la	mol·luc	afil·lat
bagatel·la	capil·lar	il·legal	nul·la	satèl·lit
cal·ligrafia	caravel·la	il·legible	novel·la	tranquil·litat
cel·la	cavil·lar	il·lícit	ocel·lar	vacil·lar
cèl·lula	dàmsel·la	il·limitat	pel·lícula	
c·llaborar	destil·lar	il·lustrat	pal·lid	
col·lecció	el·lipse	il·lustre	pol·len	

TLL i TL

El grup *tll* es pronúncia com una doble *ll*. En molts casos podem escriure també *tl*, pronunciat com doble *l*.

— Porten TLL: *bifillar, butlletí, ratlla, rotllo...*

— Porten TLL o TL: *ametlla (o ametla), butlla (o butla), espallla (o espalla), motlle (o motle), vetllar (o vetlar)...*

*sonet humorístic de Tomàs Aguiló, destinat a practicar l'ortografia del so de l doble:*

Estic més bé que un monjo dins sa cella,  
jo no segueix bandera ni vexilla,  
i es vespre sant que canten sa Sibilla  
tant me fa pa torrat com llet d'ametla.

Mai m'he cuidat de ball ni de revetla;  
tant m'és pendre café com camamilla;  
no duc plets, no dec cèntims a can Bitla;  
cap pena llepissosa me desvetla.

Per ésser absolt no tenc de pendre butlla,  
de ma petita casa som es batla;  
tan sols sa dona es faeu poder anulla;

però un sonet així com ella parla  
desig fer, consonant em manca en "ulla",  
i això és es feix que duc damunt s'espalla.

**EXERCICI:** Podríem fer una frase amb cada una de les paraules que juen la doble *l* o geminada. Convé emprar el diccionari per resoldre dubtes.

## LITERATURA I SOCIOLINGÜÍSTICA

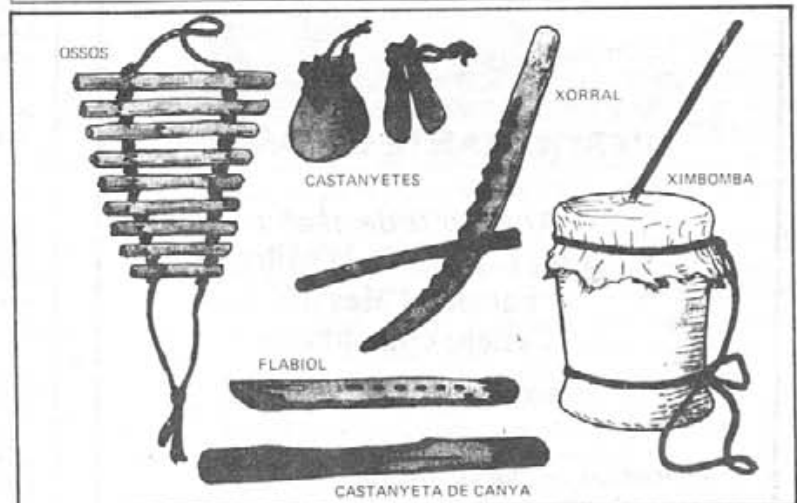
Cada festa té el seu llenguatge i la seva música

LA SOCIETAT I LA LLENGUA

La quaresma, que dura set setmanes, era antigament, temps d'austeritat. La gent practicava el dejuni i l'abstinència. I les festes i els espectacles eren prohibits. Però abans d'arribar a la quaresma hi havia un període de molta alegria i festa: el Carnaval o *Carnestoltes*. En els darrers dies del *Carnestoltes* era quan la festa cobrava més vida.

«Sa Ximbomba ja no sona  
no sona ni sonarà  
perquè té sa pell de ca  
i sa canya que no és bona.

Vaig passar per un canyar  
vaig collir una canyeta  
per sa meua ximbombeta  
pes darrers dies sonar.»



**EXERCICI:** Vocabulari de referència:  
El Carnaval – instruments musicals – Quaresma

Amb alguns dels instruments musicals que s'utilitzen en els darrers dies també es canten cançons populars i gloses.

Si voleu, en podeu fabricar alguns, d'aquests instruments, i cantar aquesta o una altra cançó.



**CAPDEPERA**

Informa: JATO

**Juan  
Terrón  
Mejías**



Sargento de la Policía Municipal de Capdepera. Una plaza de reciente creación que por oposiciones ha correspondido a este hombre, relativamente joven; pero experimentado, en línea con las exigencias de hoy en una demarcación turístico-residencial situada entre las primeras de Mallorca. Ha pertenecido siempre a la Guardia Civil destacado la mayor parte del tiempo en Unidades de Tráfico. Hombre casado, con una mallorquina, tiene dos niñas y las primeras impresiones de la entrevista han sido favorables a lo largo y ancho, pues somos conscientes que la zona privilegiada del levante insular da para ello y mucho más. Concertamos la charla en el Cuartel "Es

**MESON ESPAÑOL**



**RESTAURANTE ESPAÑOL**

*Abierto todo el año*  
**Tapas - Pulpo a la gallega**  
**Bacalao "Mesón"**  
**Conejo con almejas**

*Cerrado todos los lunes*

**Horario: A partir de las 12**  
**de la mañana**  
**Nueva Dirección:**  
**Tel. 58 52 77**

Cuartelillo" como le llaman por estas latitudes y así se expresaba nuestro interlocutor:

Sargento ¿Cómo han sido sus primeros contactos con sus compañeros?

Han sido bastante satisfactorios porque me he encontrado con personal bastante cualificado y además con un deseo enorme de trabajar concienzudamente.

¿Tenía referencias de como era esta zona?

Pues lamentablemente no, si la hubiera conocido antes seguramente habría venido antes y con más asiduidad. Además de Jefe de la Policía Municipal ¿qué actividades piensa llevar?.

Bueno, otras realizaciones de tipo cultural como



**108 AÑOS DE DOÑA MAGDALENA ORPI TERRASA**  
de Capdepera

El pasado día 7 el domicilio de nuestra centenaria, considerada como la mujer más vieja de España fue todo una fiesta popular. Además de la TVB y toda la prensa y radio local, nuestras primeras autoridades sumáronse a tan importante y único, conocido hasta ahora, acto de una vida honesta y sacrificada como la de "Sa madona Magdalena". El artista escultor Pere Pujol durante estos últimos meses ha tallado la imagen de la Centeneria trabajando el palmito cuya obra ha sido adquirida por la familia. Nuestro "glosando" J. Llaneras le dedicó estos versos:

Jo sé Madó Magdalena  
que vos fan una escultura  
crec que serà una obra pura  
que farà En Pere Pujol  
jo crec que si Déu ho vol  
per molts sereu coneguda

Molts d'anys madó Magdalena  
jo també les vos vull dar  
i que pogeu arribar  
a veure s'altre centena  
i per sa mateixa cadena  
vos tornin televisar.

Jato  
Foto García'S  
Capdepera

pueden ser impartir algunas charlas en los Colegios sobre seguridad vial y algunas de cualquier otro tipo.

¿Piensa residir en Capdepera o en Cala Ratjada?

Posiblemente fije mi residencia en Cala Ratjada. Sabemos que está casado ¿ha venido con la familia?

Sí, sí, estamos todos aquí, mi esposa y mis dos hijas.

¿Cuántos años de servicio lleva en su Cartilla Militar?

Justamente el uno de marzo hizo los quince años que ingresé en la Guardia Civil, precisamente por ser hijo de cuerpo.

De no haber sido militar ¿qué le hubiera gustado ser en la vida?

Bueno, precisamente militar, es mi vocación y a Dios gracias la veo cumplida.

¿Podría contarnos alguna anécdota de interés general?

Pues sí, precisamente el día de mi nombramiento tuve que intervenir en dos líneas de las que salieron un robo que se produjo en un caso personal y quedó zanjado.

Hallándonos en el año de la paz ¿qué opina de la Paz en España?

Bueno yo creo que todos los españoles tienen una gran madurez y posiblemente la paz sea duradera en España.

En cuanto al terrorismo ¿cómo vislumbra el horizonte del futuro?

Sobre este asunto prefiero no opinar porque creo que esto escapa a mi y posiblemente tienda a solucionarlo poco a poco y con la ayuda de todos.

¿Qué le pide a la vida?

Creo que lo que todo el mundo normalmente, paz y felicidad para todas las personas de la tierra.

¿Y a sus conciudadanos, entre ellos sus subordinados?

Bueno, yo les pediría nada más que me dieran su confianza, que me apoyaran puesto que necesito la ayuda de todos para poder desarrollar los trabajos que me ha encomendado el Ayuntamiento y yo a ellos, desde aquí en este momento me ofrezco para todo lo que deseen.

Siendo Tauro ¿se considera un hombre duro o más bien se deja llevar?

Ni lo uno ni lo otro, me considero una persona humana y normal en todos mis actos.

¿Queda algo por decir que no hayamos incluido en nuestro cuestionario?

Simplemente que yo personalmente y toda mi familia nos encontramos, a pesar del poco tiempo de convivencia con vosotros, encantados de la acogida y atenciones dispensadas al mismo tiempo que agradezco a este semanario A TOTA PLANA la ocasión que me ha brindado para saludar a mis convecinos y que poco a poco nos iremos conociendo.

## ARIANY Y SU BANDERA.

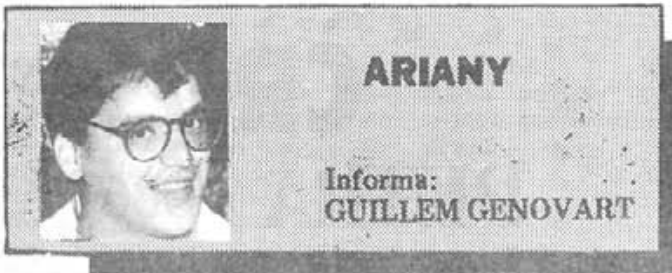
Un artículo de la hoja informativa de la parroquia y teleclub de Septiembre-Octubre de 1977. Hace constar que un grupo de jóvenes, en el año 1967 confeccionó una bandera para nuestro pueblo.

El artículo dice: No sé si será que intuyeron lo que significaba, pues había sido confeccionado por unos jóvenes de nuestra localidad, allá por el año 1967, cuando, ni por lo nuestro por esto hacia que nuestra "senyera" fuera una de las promesas que con motivo de las grandes solemnidades religiosas, ufana, ondeará en la azotea rectoral que hay junto al arco de los Marqueses de Ariany.

La mayoría desconocía de lo que representaba, otros la tomaron como una chifladura por las cosas de antaño, unos pocos no sólo veían lo que significaba, sino que también deseaban que pronto fuera reconocida nuestra entidad mallorquina con todas sus peculiaridades, tan preclara como su devenir histórico, como puedan ser las de otras regiones de España.

La manifestación tenida en la plaza mayor de Palma el pasado 29 de Octubre evidenció de una forma vibrante y multitudinaria, al son de la Balanguera y de un sin fin de banderas el grito deseo de nuestro autonomía. En nuestra localidad un grupo de jóvenes interpretando el sentir de los demás adquirió una nueva bandera y la colocó en el bar parroquial (Fin del artículo)

Este artículo parece ser un tanto confuso, ya que, no habla de que bandera se refiere, no señala si es una bandera propia de nuestro pueblo, o de una "senyera" mallorquina o de los países catalanes. Señores ¿De qué bandera habla? ¿Dónde está esta bandera?, ¿Quién tiene esta bandera?, demasiadas incógnitas sobre una bandera que el 97 por ciento del pueblo no parece saber nada. Bien seguro que los mismos sujetos que siempre protagonizan alguna heroicidad por su cuenta, algo sabrán de ello, esta gente puede estar bien ligada con la comisión de cultura. Pues señores de ellos depende desempolvar este oscuro caso de una bandera que pertenece hipotéticamente al pueblo de Ariany, y no sólo a una serie de sujetos, ni a ninguna institución en particular.



## ARIANY

Informa:  
GUILLEM GENOVART

## AUN COLEAN LAS NEGLIGENCIAS DE SANT ANTONI.

En el sábado 1 de febrero dialogué con una persona, sobre el tema de las fiestas de Sant Antoni. En esta conversación surgió el tema de las negligencias de estas fechas.

Las negligencias que salieron a flote, están relacionadas con el 19 de Enero (Domingo). En este día se celebraron los "beneïdes" de animales y desfile de carrozas. Estas "beneïdes", se tenían que celebrar en el viernes 17 de enero, pero la climatología reinante lo impidió. Estas "beneïdes" arrastraron una polémica un tanto oscura. Hubo una serie de señores que se negaron a que se celebraran por la mañana y no por la tarde, que coincidía con el horario del encuentro de fútbol Ariany - At. Llubí. Paradójicamente esta gente es de los llamados "Defensores Anónimos del Ayuntamiento" mucha casualidad ¿no?. Ya en el desfile de las carrozas, se notó una gran afluencia de público y participantes, los cuales, no quedaron satisfechos por los pocos premios que había. Aún peor fue la discriminación a una carroza participante e integrada por gente de nuestro pueblo (mayoría absoluta), mientras las demás podían cantar sus canciones por el micro, ésta más en concreto "Ses des Padesses", no tuvo su oportunidad, por boca de un integrante me enteré que tenían una de ensayada. En fin una crónica que hubiera podido resultar una acumulación de elogios, se ha convertido por culpa de una serie de sujetos en una mera información. Otra circunstancia negativa fue la tardanza de quitar los restos "des foguerons" de la calle Mayor. Según fuentes fidedignas fue por causas ajenas al dueño de la maquinaria que debía ser empleada para quitar los escombros, una de ellas estaba estropeada.



**PETRA**

Informa:  
**BARTOMEU RIERA**



MANCOMUNITAT  
PLA DE MALLORCA



**GOVERN  
BALEAR**

## Fase Insular de Cross

Bajo la Dirección Técnica de la "Secció de Promoció Esport Escolar", que organiza y patrocina la "Conselleria d'Educació i Cultura - Direcció General d'Esports i Mancomunitat Pla de Mallorca i Govern Balear" amb el suport de "la Caixa", se desarrollará el próximo sábado día 15 a partir de las once de la mañana en la ermita de Bonany, la Fase Insular de Cross Escolar.

El recorrido será respectivamente masculino y femenino: 3o y 4o, 1.000 y 800 metros; 5a. y 6a. de 2.000 y 1.500; 7a y 8a. de 3.000 y 2.000. BUP de 4.000 y 2.500 y 5.000 y 3.000.

Los premios serán donados por el 1er. clasificado por "A TOTA PLANA", 2.- Productos IRIS - LA PADUANA; 3.- Bar Restaurante "EL CRUCE" y para el primer equipo clasificado trofeo obsequio de la "Federació d'Associacions de Pares d'Alumnes de Balears".

Colaboran: "A TOTA PLANA"; Refrescos IRIS - LA PADUANA; Bar Restaurante "EL CRUCE"; Ebanistería Hermanos TORTELLA y Rondalla d'es Pla, de Petra; Federació d'Associacions de Pares d'Alumnes de Balears; Aguas "Font d'es Teix S.A."; A.P.A. Escola Pública de Petra; Caja de Balears "SA NOSTRA"; Serradora "ES MOLÍ" de

Joan Horrach Moragues y la Federación Balear de Atletismo.

### FIESTA EN LA DISCO J.F.

Como dice el refrán... "l mal tiempo buena cara", fue el sábado pasado, aunque con tiempo desapacible, una doble fiesta en la discoteca "J.F."

En primer lugar, se reunieron allí familiares y amistades de Carmen Riutort y Tolo Parrona, los cuales horas antes habían contraído matrimonio en el incomparable marco de la Iglesia de Nuestra Señora de Bonany. Sonó música seleccionada por los disc-jockeys Salvador y Nadal que complació a los muchos presentes.

Seguidamente y hasta altas horas de la madrugada, con un lleno total, se dio comienzo el baile y concurso de disfraces, animadísimas fueron ambas diversiones con gentes de todas las edades disfrazados de las más populares y exóticas vestimentas.

Aunque el competente jurado se vio con dificultades, su fallo fue como sigue: 1.- "Tres cuadros i un pintor", 45 puntos y 8.000 pesetas; 2.- "Padrina i neta molt rubentes" 42 puntos y 6.000 pesetas; 3.- "Las marionetas", empatado con el anterior y 4.000

# FASE INSULAR DE



# CROSS PETRA 1986

pesetas; "S'al.lot i sa teta" 41 puntos y 2.000 pts. y el 5o.- fue para "las chicas de frac" con 40 puntos y 1.500 pts.

### CENA PARA LA 3a. EDAD.

Hoy martes, "darrer dia", a las siete y media de la noche, en el local de Ca'n Maño -Calle Cruz- los socios y los que no lo son, que se hayan previamente apuntado, se reunirán bajo manteles de la mano de los responsables de la Asociación para la Tercera Edad, "Verge de Bonany" y así pasar una velada agradable, saboreando, entre otros productos, "frit", "porcella rostida", "coca" i "bon vi" y después escuchar un "pou-purri" musical de la época de los años 50. ¡Bon profit a tots!

### SE DICE... SE COMENTA...

.. Que Autocares Manacor, S.A. o AUMASA, el

sábado pasado al cubrir el servicio de las 7,30 desde Petra hacia Palma, dejó dos personas en "tierra", al partir 10 minutos antes de la hora señalada. En resumen: suspende un servicio público a su antojo -el Artá-Inca, salen sus chóferes cuando les place y así mismo en muchas ocasiones, maltratan ellos a los sufridos pasajeros.

... que no sabíamos que, "la Caixa" confeccionará listas de precios de bares, dado que únicamente figura, dicen, su anagrama, al pie de ellas o tal vez que las fotocopias fueron gratuitas y "la Caixa"... dijo... etc. etc. etc.

... que con respecto a la "copiadora de la discordia", como la llaman, nos dijeron algo como si sonara a restar puntos de la evaluación a un alumno si no pagaba las MIL pesetas, etc. etc. etc. Sí, vamos sabiendo más cosas y las publicaremos. Faltaría más.

Bartomeu Riera Roselló.

**TROT**



**VILAFRANCA**

Informa:  
**MIQUEL BARCELO**

**Gran participació a  
«Sa Rua 86»**

Amb molta animació i record de participació es celebrà aquest diumenge passat "Sa Rua 86" a Vilafranca. Malgrat les males perspectives meteorològiques la gent participà a la gran festa carnavalesca que animà els principals carrers de la vila mentre unes mil persones gualtaven de damunt les acerces la desfilita de disfresses, plenes d'un colorit exultant, d'originalitat i d'una comicitat que alegraren un horabaixa, que degut al fred, convidava més a quedar-se a ca seva, però que de cap manera tampoc un es podia perdre "Sa Rua". Una Rua que enguany es presentava amb un repte, superar l'èxit del 85, com així al final fou, gràcies en part a que el temps no es desbaratà i malgrat als núvols amena-

çants i el fred, al no ploure permeté un normal desenvolupament de "Sa Rua", culminat amb èxit i rècord de participació, com dèiem al principi.

Es veren tot tipus de disfresses i resultà prou difícil elegir als guanyadors. El primer premi fou per a la carrossa, "Deixau-nos viure" on es representava la natura amb el seu entorn animal, el segon lloc va ésser per una altra carrossa que en aquesta ocasió representava "L'escola" i el tercer lloc se l'emportà la carrossa d'En Esteva Molondro, autèntic promotor i organitzador juntament amb En Pere de Sa Plaça, de "Sa Rua", això sí comptant sempre amb el suport econòmic de l'Ajuntament.

Els premis no foren en metàlic, sinó en trofeus.

A tots els participants se'ls donà un diploma com a record de la seva participació a "Sa Rua". Uns diplomes, hi ha que dirho, amb un text escrits per no se qui, però que donen tota una lliçó d'així com es podien escriure, firmats pel senyor batle i pel delegat de cultura al qui més li valdria que cercàs un assessor lingüístic per evitar que "sa seva participació a la Rua" no fos així com va ésser, una mescla de "desnormalització lingüística" que advocàs a la creació d'una nova llengua.

De fet, els diplomes porten el segell del grau cultural dels membres govenants del consistori. Així de cults sou a l'Ajuntament D. Salvador Barceló? El Dia que aquests homes comencin a pensar, la Casa Consistorial s'esbucarà. Comentaris de tot gust hi ha hagut i també hi haurà, la felicitació per l'èxit de "Sa Rua" penja del treball d'En Esteva i d'En Pere de Sa Plaça. Les medalles que se penjin els figuradors aniran en detriment del gran "jep" que té l'Ajuntament. Enhorabona doncs, a aquests dos "fadrins d'or" que han sabut transmetre la seva bulla a la majoria de vilafranquers.

...a setmana qui ve comentarem "s'enterro de sa sardina", que tindrà lloc avui vespre a la plaça i intentarem oferir alguna fotografia de "Sa Rua 86".

**PROGRAMACIO DE RADIO LA VILA**

DISSABTE dia 15  
A les 12 h.-"Plan mòvil"  
A les 13 h.-"Pinzellades verdes"  
A les 14,30.-"Que se o, que és asó"

**GLOSES DE LLAMP I TRO**

Quan un està del tot apurat, sempre és bo escoltar un consell, crec que el món ja no té remei, perquè sembla que està corcat.

Dalt els arbres sense fulles, els ocells no hi fan niu, de damunt els qui no son vius, altres reperteixen ses despulles.

Dos són es "mandamassos", que tenen sa pella pes mànec i si sa gent no se'n fa càrrec, val més estaç dins matalassos. Ll. i T.

**I Certamen de dibujo "Villa de Son Servera", un éxito**

El pasado sábado fue inaugurado el I Certamen de dibujo "Villa de Son Servera" patrocinado por el excelentísimo Ayuntamiento de Son Servera y organizado por el equipo de "Per tú Juventud" de Radio Son Servera 85.

Siendo un gran éxito de participación y de calidad, el jurado tuvo muchas dificultades a la hora de poder elegir a los cinco finalistas de cada categoría y más difícil fue elegir a los mejores.

El jurado presidido por D. Miguel Vives, estuvo compuesto por D. Pedro Pou, Sor Manoli, D. Lorenzo Ferragut, D. José Luís Perez y D. Pep García.

En el local cedido por el excelentísimo Ayuntamiento fueron expuestos los 711 dibujos que fueron presentados para este I certamen.

Los ganadores fueron proclamados el sábado en el momento de la inauguración, siendo presidida por el Sr. Alcalde D. Francisco Barrachina, los premios para los ganadores consistieron en una placa y diploma, los cuatro finalistas de cada categoría recibieron un diploma y para el resto de participantes recibirán un diploma de un tamaño más reducido.

Los cuatro dibujos ganadores quedan en propiedad del Ayuntamiento. A continuación les ofrece-

Ganador: Ma. Cristina Servera Moragues  
c) Jóvenes de 11 a 15 años Ganador: Manoli Triguero  
d) Jóvenes de 16 a 20 años Ganador: Paloma Pulido

mos, los ganadores de cada categoría.  
a) Niños hasta 5 años Ganador: Tomeu Alcover Riera  
b) Niños de 6 a 10 años



*Bmé. Alcover Eira, vencedor en la categoría hasta 5 años, recibiendo el diploma y placa de manos de D. Francisco Barrachina, Alcalde de Son Servera.*

**Zeix**  
Boutique unisex

General Franco, 16  
MANACOR  
\*\*\*\*\*  
Edificio S'Estanyol, 16  
CALA MILLOR

**RODIER**

PATROCINA

## 2-0: El Manacor, intratable en Na Capellera M.A. Nadal, autor de los dos goles

Dirigió el partido el Sr. Moreda Alejándrez del colegio castellano, ayudado en las bandas por los señores López y Carmona, su actuación fue extraordinaria, ayudado de manera excelente por sus auxiliares. Siguió el juego de cerca con autoridad por lo que no tuvo que enseñar ninguna tarjeta de amonestación. Al final del partido fue despedido con una fuerte ovación por parte del público.

A sus órdenes los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

**MANACOR:** Arumí (4), Matías (4), Gayá (4), Patino (4), Sebastià (4), B. Company (3), X. Riera (4), Torreblanca (3), Seminario (3), M.A. Nadal (5) y Llull (2).

Sustituciones: en el min. 84, Galletero (1) sustituyó a Llull, y en el 89 Loren (s.c.) a X. Riera.

**JEREZ:** Osma, Suárez, Valencia, Perdignes, Rivas, Pozo, Adolfo, Queco, Torres, Rosado y Moreno.

Cambios: Min. 67.- Correa y Poyato sustituyeron a Queco y Moreno.

**GOLES:**

1-0: Min. 27 Libre indirecto lanzado por X. Riera desde la derecha sobre el punto de penalty que M.A. Nadal de excelente testarazo manda el esférico al fondo de la red.

2-0: Min. 50.- Cambio de juego de Matías hacia la izquierda en donde M.A. Nadal recoge el esférico, burla la salida de Osma y sin apenas ángulo de tiro



marca el segundo gol para su equipo.

**INCIDENCIAS:** Tarde nublada y bastante público en las gradas a pesar que durante el primer tiempo llovió y cayó granizo, el Manacor lanzó ocho saques de esquina (5 en la primera parte y 3 en la segunda), por tres el Jerez (2 y 1).

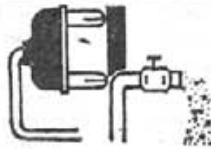
**CHAPEAU, Sr. COMPANY.**

Jugando un fútbol práctico y con una táctica excelentemente planteada, el Manacor doblegó a un Jerez que venía con la aureola de haber logrado 11 puntos en sus desplazamientos.

Dio inicio el partido con un ligero dominio territorial del Manacor, que aprovechaba el equipo visitante para jugar al contragolpe y llegar con facilidad al área rojiblanca como en el min. 7 en que Adolfo tiene una buena ocasión pero su disparo sale desviado. Sigue insistiendo el Manacor en su dominio, pero el equipo Jerezano sigue jugando a la contra y en el min. 16, es Rosado quien tiene una buena ocasión, pero su disparo sale fuera. Parece serenar su juego el Manacor amarrando bien en el centro del campo, impidiendo que los jugadores rivales jueguen con menos alegría que en los primeros minutos.

Cuando el dominio Manacorense es más insistente, llega en el min. 27 el primer gol rojiblanco obra de M.A. Nadal. Con el gol a favor, el Manacor juega tranquilo sin dar un balón por perdido y superando en todas sus acciones a los jugadores jerezanos que se ven impotentes ante la presión a que son sometidos. El Manacor juega bien desde atrás, dominando a la perfección el centro del campo, aunque sin llegar con excesivo peligro a los dominios del cancerbero visitante Osma. El terreno de juego embarrado no estaba para florituras pero los jugadores rojiblancos siguiendo a rajatabla las táctica de su entrenador Juan Company, han





# ELECTRO HIDRAULICA, S.A.

**Distribuidor en exclusiva para Mallorca de BOMBAS PLEUGER**

Paseo Ferrocarril, s/n  
Tels. 55 24 24 - 55 01 92 - Manacor

Carr. Cala Ratjada, s/n  
Tel. 56 36 55 - Capdepera.

C/ Fetget, Local 1 y 2  
Tel. 58 50 08 - Cala Millor.

PATROCINA:

sabido contrarrestar con coraje e ilusión el buen juego del equipo visitante, uno de los mejores que han pasado por Na Capellera.

El juego aunque no espectacular, es viril, con dos equipos que en ningún momento quieren ceder terreno por lo que luchan con ahínco para la posesión del esférico, con dominio del equipo manacorenses aunque sólo sea territorial termina la primera parte.

Nada más empezar la segunda, se ve que el equipo jerezano intenta acortar distancias en el marcador, saliendo sus hombres más hacia adelante para intentar sorprender a los defensores manacorenses que en ningún momento han abandonado su seriedad y contundencia superando a los atacantes rivales. Cuando más insistente era el dominio jerezano llega el segundo gol manacorenses en una jugada de contragolpe iniciada por Matías con remate final de M.A. Nadal que ponía así broche de oro a su gran actuación. El Manacor con este nuevo gol pasa de dominado a dominador siguiendo una y otra vez insistiendo sobre la portería defendida por Osma aunque sin descuidar en ningún momento los marcajes en el centro del campo ni a los hombres punta del equipo visitante que han estado totalmente anulados por los zagueros manacorenses, Patino, Matías y Gayá. El Jerez, intenta sin conseguirlo una y otra vez acercarse a la meta que defiende el reaparecido Arumí, sin que lo consiga en ninguna ocasión, sólo en el min. 67 tienen una ocasión de acortar distancias en un



disparo de Torres que sale desviado por Patino a corner. El estado del terreno así como avanzan los minutos se vuelve impracticable por lo que dificulta el control del balón, lo que perjudica más al equipo visitante. El Manacor controlando bien la situación sigue jugando con tranquilidad y serenidad como lo hi-

zo desde el primer minuto llevando en todo momento las riendas del partido y no dejándose sorprender por los intentos de contragolpe del Jerez, cuyas jugadas siempre se pierden a los pies de los defensores manacorenses, con dominio total del Manacor, terminó un partido que a priori tenía que ser muy difícil para el

Manacor y que al final a base de lucha y coraje fue favorable a los jugadores manacorenses.

Hoy, queremos resaltar esta labor diaria de un hombre como Juan Company que lleva al Manacor en una zona que en cualquier momento puede estar entre los lugares que dan opción a la permanencia. Hoy Juan Company a pesar de tener tres bajas importantes en el equipo ha sabido plantearlo a la perfección ganando en todo momento a la táctica del entrenador visitante Moncho. El Manacor dentro de su gran juego ha destacado una vez más M.A. Nadal autor de los dos goles y a su altura podemos poner a Juan Company que junto con los jugadores ha sido el artífice de esta importante victoria del C.D. Manacor. \*

Felip Barba

Fotos: Forteza Hnos.



# Los técnicos opinan

**MONCHO:** "Hemos jugado un mal partido"

**COMPANY:** "En los desplazamientos debemos cambiar de táctica"

Una vez concluido el encuentro éstas eran las opiniones de los entrenadores de ambos equipos. Siendo el primero en contestar el Sr. Moncho.

-¿Cuál es su opinión sobre el partido?

-Creo que el partido ha estado un poco como el tiempo, algo helado sobre todo por parte del Jérez que no tuvimos nuestro día y el Manacor nos marcó dos goles, a pesar de haber sido el equipo que menos nos ha apretado en los últimos tiempos.

-¿Qué impresión le ha causado el Manacor?

-La prevista, e incluso

creíamos que nos iba a achuchar más, y que nos colgaría balones continuamente, pero no hay nada que objetar a su victoria, hoy nos ha ganado bien.

-¿A qué jugadores destacarías?

-No soy muy partidario de destacar a nadie, pero el no. 10 (M.A. Nadal) ha tenido un acierto impresionante que cabe destacar.

-¿La actuación del árbitro que le ha parecido?

-Ha sido un poco casejillo, como suelen ser, pero no creo que haya influido para nada en el resultado.

-¿Y, de la reestructuración de la 2a. B, qué opina?

-A esta reestructuración la hicieron unos señores que en el mundo del fútbol son amateurs, y aquí podemos decir que

debe ser en la única actividad que los amateurs mandan sobre los profesionales.

Y, éstas eran las opiniones del míster local, Juan Company.

-¿Nos podrías analizar el partido?

-Creo que ha sido el partido más difícil de la temporada, bajo mi punto de vista el Jérez es el mejor equipo que ha pasado por aquí, ha venido a jugar al contrataque y le hemos frenado bien, Patino ha hecho un gran marcaje a Adolfo que era un hombre clave.

-¿A qué se debe que acá el Manacor acapare y fuera apenas consiga nada positivo?

-Es una cosa que hemos analizado a lo largo de esta semana, el próximo domingo en Linares intentaremos hacer un juego más práctico a ver si las cosas nos salen mejor. Creo que el equipo fuera también ha realizado muy buenos partidos, pero los

resultados no nos han acompañado, a partir de ahora intentaremos cambiar el sistema de juego.

-¿Los teóricamente suplentes, han realizado un excelente partido?

-Sí, han estado perfectamente, el problema lo tendré el domingo al tener que dejar a ciertos hombres en el banquillo, pero ya digo que los partidos de fuera son diferentes y hay que sacar a los que poseen mejores características para sí.

-¿Sebastián como líbero ha sido un valladar?

-Efectivamente, ha cumplido a la perfección, de antemano ya sabía que lo podía hacer bien, creo que continuará jugando en dicha demarcación y Gerardo pasará a la media, cosa que ya probé en el entrenamiento del jueves.

-¿El árbitro?

-No ha influido en nada, ha estado correcto.

J.G.

## SERIGRAFIAS

# Ravanetto

Pedro Llull, 32

MANACOR

Patrocina: **EL MEJOR**



EL MEJOR  
M.A. NADAL.

# Joyería Fermin

Central: Amargura, N°1-A MANACOR  
Sucursales: Porto Cristo, Cala Millor

## TROFEOS DEPORTIVOS

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR DEL  
C. D. MANACOR



M. Angel	6
Company	5
Torreblanca	4
Llull	3
Matías	3
Emilio	3
X. Riera	2
Seminario	2
Sebastián	1
G. Riera	1

# En las gradas de Na Capellera

Otro de los gallitos de la 2a. B tenía enfrente el pasado domingo el Manacor, y a decir verdad que lo toreó bastante bien, como normalmente suele hacer en su propio feudo, a pesar de que el Jerez con once puntos es uno de los equipos que más positivos ha sacado en sus desplazamientos. El conjunto local que se prestaba a afrontar éste encuentro con bajas, consideradas de importancia, como las de Mesquida, Gerardo y Emilio, luchó denodadamente a lo largo de los noventa minutos y al final veía compensados sus esfuerzos con los dos nuevos puntos que pasan a engrosar su casillero, a la vez que escala varias posiciones en la tabla clasificatoria.

Como es nuestra costumbre, una vez terminados los primeros cuarenta y cinco minutos pulsamos las opiniones de varios aficionados.

**ANTONIO PASTOR,**  
jugador del Mallorca

-¿Qué te ha parecido esta primera parte?

-He visto al Manacor bastante superior al Jerez, los visitantes sólo han apretado algo en el último cuarto de hora. Creo que si el Manacor sale igual en la segunda parte no tendrá problemas para ganar este partido.

-¿Qué resultado pronosticas?

-Un 2-0.

-¿Por qué crees que saca tan pocos puntos el Manacor en sus desplazamientos?

-Todos los equipos en casa se agarran fuerte y es verdaderamente difícil el sacar puntos.

**ANTONIO PUIGROS,**  
ex-presidente del CD Manacor

-¿Cuál es su opinión sobre estos primeros cuarenta y cinco minutos?

-Que el Manacor en la defensiva se defiende muy bien, y que los llamados suplentes son tan buenos

como los titulares.

-¿Qué le parece el Jerez?

-No lo encuentro tan bueno como quiere indicar su clasificación en la tabla.

-¿Cómo cree que acabará este partido?

-Lo ganará el Manacor por dos o tres a cero.

-¿A qué jugadores destacaría de esta primera parte?

-Patino y Sebastián han sido los que más me han gustado.



**RAFAEL NADAL,**  
jugador del Badía

-¿Cómo has visto esta primera parte?

-He llegado un poco tarde, pero creo que el Manacor la ha dominado bien.

-¿Crees que el Jerez

será capaz de complicarnos la vida?

-Podría ser, pero si el Manacor aguanta como lo ha hecho en la primera parte no debemos de temer. El Manacor en Na Capellera se está mostrando muy fuerte.

-¿A qué crees que se debe que baje tanto el equipo en los desplazamientos?

-Esto es lo que no comprendo, como en casa está tan fuerte y en los desplazamientos baja tanto o no consiga mejores resultados, porque casi siempre dicen que han hecho méritos suficientes.

-¿Qué resultado final vaticinas?

-2-0

**ANTONIO MESQUIDA,** el capitán del Manacor que vio el parti' desde la grada, por sanción federativa.

-¿Qué te ha parecido el partido?

-Creo que no ha sido un partido bueno de cara a la galería, el campo estaba un poco pesado y ha ganado el que más méritos ha hecho.

-¿El Jerez, ha sido más fácil de lo previsto?

-En su casa me gustó



mucho, y principalmente en ataque pensaba que nos crearía más peligro.

-¿Por qué os cuesta tanto el sacar puntos en los desplazamientos, cuando en Manacor estáis tan firmes?

-Fuera campo jugamos bastante mejor que muchos equipos en sus respectivos desplazamientos, lo que pienso que la suerte no nos ha acompañado.

-¿Cómo se presenta el resto de liga?

-Está todo muy igualado todavía, por lo que pueden pasar aún muchas cosas, se trata de continuar luchando.

Joan

Fotos: Forteza Hnos



## BAR RESTAURANTE MOLI D'EN SOPA

Carretera Manacor - Porto Cristo, Km. 4 - Tel. 550193 y 552850

\*\*\*\*\* PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*\*



Sebastián . . . . .	72
Matías . . . . .	71
Patino . . . . .	69
Emilio . . . . .	65
Mesquida . . . . .	63
M.A. Nadal . . . . .	60
Arumí . . . . .	55
Company . . . . .	55
Gerardo . . . . .	54
Torreblanca . . . . .	52
Llull . . . . .	41

Seminario . . . . .	31
Loren . . . . .	22
X. Riera . . . . .	21
Gayá . . . . .	18
G. Riera . . . . .	15
Moltó . . . . .	8
Galletero . . . . .	8
Ramos . . . . .	2



**Mientras que en Na Capellera arrasa, fuera es uno de los más endebles**

## **El C.D. Manacor, muy dispar en sus encuentros**

Si repasamos todos los resultados habidos en la presente liga, pertenecientes a la 2a. B - Grupo II, nos encontramos que el conjunto titular de nuestra ciudad es uno de los que está obteniendo resultados verdaderamente dispares, y sino prueba de ello la ofrecen las clasificaciones que les insertamos en esta página.

El equipo que dirige Juan Company, en la actualidad ocupa la décimo primera plaza en la tabla clasificatoria, habiendo vencido en nueve encuentros, empatado en seis y perdido en ocho, por lo que cuenta con veinticuatro puntos, y sin ningún positivo ni nega-

tivo. Pero lo que más sorprende son los resultados que ha logrado en Na Capellera, ya que juntamente con el Levante son los únicos equipos que todavía no conocen la derrota en su propio feudo, lo cual hace que esté convertido como un equipo verdaderamente temible, en casa, mientras que en los desplazamientos es uno de los conjuntos más humildes, tan sólo cuatro son los puntos que ha sido capaz de sacar en sus desplazamientos.

El Manacor ha puntuado en los campos del Algeciras Jerez y Poblense; a la vez que ha cedido puntos al Calvo Sotelo, Alcoyano, Córdoba y Algeciras.

Así estarían las clasificaciones si se separasen los puntos obtenidos en casa y los alcanzados fuera.

### EN CASA

1.-Linense	23
2.-Levante	23
3.-MANACOR	20
4.-Córdoba	20
5.-Ceuta	19
6.-Granada	18
7.-POBLENSE	18
8.-Alcalá	17
9.-Calvo Sotelo	16
10.-Jerez	16
11.-Betis Dep.	16
12.-Parla	16
13.-Talavera	16
14.-Linares	15
15.-Alcoyano	15
16.-Algeciras	15
17.-Orihuela	14
18.-Plasencia	13
19.-Jaén	13

20.-Lorca	12
FUERA	
1.-Granada	11
2.-Jerez	11
3.-Orihuela	11
4.-Calvo Sotelo	9
5.-Talavera	9
6.-Linares	9
7.-Alcoyano	9
8.-Plasencia	8
9.-Parla	8
10.-POBLENSE	7
11.-Ceuta	7
12.-Betis Dpo.	7
13.-Levante	6
14.-Córdoba	6
15.-Jaén	6
16.-Algeciras	6
17.-Linense	5
18.-MANACOR	4
19.-Lorca	3
20.-Alcalá	2

Tretze

### PARRILLA DE LEÑA

En carnes somos únicos

**CAS  
YORRADOR**



C/. Vinya de Mar, 18  
 Tel. 58 52 76  
 Cala Millor (Mallorca)

Abierto cada día desde las 18 h.

PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD



Munar	52
Julio	46
Nadal	45
Sansó	42
Jaime	39
Adrover	38
Mir	38
Onofre	37
Artabe	22
Carrió	29
Quique	28
Alomar	27
T. Llull	26
Mut	20
Julio II	17
Barceló	13
M. Angel	8
Barceló II	3

MIÉRCOLES TARDE, CERRADO.

Tenis

Bar

Restaurante

**CA S'HEREU**

CUINA MALLORQUINA  
 VIVERO DE LANGOSTA



Carretera Cala Millor - Tel. 58 54 49 - SON SERVERA

PATROCINA MAXIMO GOLEADOR



Onofre	8
Sansó	6
Artabe	6
Mir	6
T. Llull	5
Alomar	4
Mut	2
Nadal	2
Carrió	1

**Badía Cala Millor, 4 - Costa de Calvià, 0****Muy elaborado y merecido triunfo**

**BADIA:** Julio, Jaime, Mir, Munar, Nadal, Carrió, Llull, Onofre, Artabe, Alomar, Mut.

Cambios: A los 60 minutos Sansó sustituyó a Mut. A los 70 min. Carrió cede su puesto a Adrover.

**COSTA DE CALVIÀ:** Seguí, Dani, Moreno, Luís, Pedro, Antonio, Fernando, Serrano, Miguel Angel, Thomás, Kubalita y Oviedo.

Cambios: A los 60 min. Cuart ha sustituido a Kubalita.

A los 82 min. Thomas cede su puesto a Mateo.

**ARBITRO:** Sr. Amengual, ayudado en las bandas por los jueces de línea Srs. Navarro y Salleras que han tenido una irregular actuación. En el primer período ha estado desafortunado, casi persiguiendo a los locales y permitiendo toda clase de faltas y juego subterráneo a los visitantes. En el segundo período se ha serenado y su actuación ha sido bastante aceptable aunque ha seguido permitiendo la dureza a los jugadores del equipo de Calvià. En el descanso al darse cuenta que la fuerza pública no había acudido al recinto de Cala Millor, no quiso salir al terreno de juego hasta que se personasen en el campo, el intermedio en vez de durar 15 minutos como resulta normal duró casi 30, al llegar una pareja de la Policía Municipal Especial, dio comienzo el segundo tiempo. A decir verdad no había motivos para adoptar tal actitud, puesto que el público —a causa de la lluvia y viento— en su totalidad estaba en la tribuna cubierta y lo único que había, era —como es normal en futbol— gritar, animando a

sus muchachos, pero, en fin la Fuerza Pública tiene que acudir a los campos de fútbol y el colegiado tenía su parte de razón. Al final de los 90 minutos no ha influido en el resultado. Ha sido un partido duro y bronco a causa del mal estado del terreno de juego lo que ha dificultado su labor, equivocándose en algunos lances que sancionó como faltas pero que al final no influyeron en el resultado. Ha enseñado dos tarjetas amarillas a R. Nadal a los 26 minutos y a los 32 minutos a Artabe por ponerle reparos a una decisión suya.

**GOLES:**

1-0: A los 64 minutos Artabe entra en el área es zancadilleado, se decreta la pena máxima, desde el punto fatídico lanza Mir y marca.

2-0: A los 68 minutos Artabe remata de cabeza, desvía el esférico Onofre con la cabeza logra batir de nuevo a Seguí.

3-0: A los 69 minutos excelente jugada de Sansó que cede a Artabe para que a puerta vacía logre un bonito tanto.

4-0: A los 84 minutos Onofre en jugada personal y por bajo logra mandar el esférico a las mallas defendidas por Seguí.

**INCIDENCIAS:** El descanso en vez de durar 15 minutos se alargó hasta 30, por la causas ya indicadas. Bastante público que el esperado por las pésimas inclemencias meteorológicas. El terreno de juego en pésimas condiciones para la práctica de lo que se llama "espectáculo futbolístico". Llovió durante muchos minutos de partido, sopló —en muchas fases del mismo—

un molesto viento y el frío fue muy intenso. El Badía ha lanzado 6 saques de esquina, tres en cada período por dos el Calvià en el primer período. El primer tiempo el Calvià jugó con el viento a favor. A causa del mal tiempo no se entregó el Seat Panda que había sorteado el Badía, se llevará a cabo en el próximo encuentro a disputar en Cala Millor frente al Felanitx.

**COMENTARIO:** En partido adelantado a la tarde sabatina entre el Badía y el Calvià correspondiente a la vigésimo-cuarta jornada de liga de la Tercera División Nacional Grupo XI, el Badía venció al Calvià por un claro y rotundo 4-0, se llegó al descanso con empate a cero goles. Antes de iniciar el comentario del match quiero públicamente felicitar a los 26 jugadores que han participado en el partido, el árbitro y liniers por el tremendo esfuerzo que han realizado al mantenerse en pie los 90 minutos en el campo, teniendo en cuenta el pésimo estado del terreno de juego para la práctica del fútbol.

El encuentro se ha caracterizado una vez más por el dominio absoluto del equipo local sobre un Calvià, que ha acudido a Cala Millor con la intención de conseguir algo positivo que aminorara su carga de negativos, por lo que ha colocado una verdadera muralla de hombres ante Seguí que imposibilitaban en muchas oportunidades llegar al área defendida por Seguí, ha realizado esporádicos contragolpes que eran más peligrosos por el mal estado del terreno de juego que por el fútbol que practica el Cal-

vià. En el primer tiempo aguantó con el cero en su casillero gracias a jugar con el viento a favor, algunas buenas intervenciones del meta y a la mala fortuna local en varios remates de Carrió, Artabe, Onofre y Alomar.

El Badía que por lo reseñado no había conseguido ningún gol en el primer período, salió en tromba en el segundo, encerrando al Calvià en su área y en 5 minutos consiguió tres goles, que hacían justicia al tremendo esfuerzo que habían realizado los chicos de Pedro González durante los primeros 69. A partir del minuto 70 y jugando mucho más relajado se consiguió otro gol, pero las ocasiones se sucedieron, de las botas de Mir, Artabe, Onofre, Sansó, Alomar, etc. etc.

El público a pesar del frío, el viento y el agua que caía aguantó muy bien en el primer período por lo incierto del resultado y en el segundo por los 4 goles conseguidos y por las muchísimas ocasiones que tuvieron los locales.

El resultado es justo por lo acaecido en el terreno de juego y muy merecido por el esfuerzo realizado los 90 minutos en un verdadero barrizal y la gran cantidad de agua en algunos sectores del terreno de juego. Los puntos conseguidos son muy importantes, permiten al equipo de Cala Millor seguir en esta buenísima posición y le dan mucha moral para el próximo domingo acudir al Lluís Sitjar para enfrentarse al líder de la categoría, el Mallorca Atco.

Bernardo Galmés.



# VUELVEN LAS OFERTAS CODEMA

DEL 10 DE FEBRERO AL 1 DE MARZO

<b>Jamón Serrano sin hueso Golden Pork</b>	<b>1.078</b>
<b>Cola - Cao 500 gr.</b>	<b>228</b>
<b>Aceitunas Rellenas El Faro 450 gr.</b>	<b>72</b>
<b>Aceitunas Rellenas El Faro 300 gr.</b>	<b>57</b>
<b>Café Marcilla Superior Natural 250 gr.</b>	<b>303</b>
<b>Arroz Ancora 1 Kgr.</b>	<b>101</b>
<b>Cerveza Skol 24 cl.</b>	<b>33</b>
<b>Pañuelitos Tempo 10×6</b>	<b>80</b>
<b>Ariel 5 Kgr.</b>	<b>835</b>

En estos Precios esta incluido el I.V.A.

**COMPRE en los ESTABLECIMIENTOS DE**

**A PRECIOS DE MAYORISTA**





**Porto Cristo, 6 - Arenal, 2**

# Festival de goles en Porto Cristo

Campo encharcado, terreno muy pesado y lluvia en el momento de empezar con intermitencia durante toda la tarde.

Poca gente en las tribunas y dos equipos que jugando dos partes muy diferentes acabaron con un resultado favorable al equipo local por 6-2.

Después del frío y los seis goles que con los dos del "Arenal" fueron ocho, lo más destacable, es la corrección y la deportividad que imperó sobre el terreno de juego durante los primeros 45 minutos y todo lo contrario a partir del descanso, donde se vio juego subterráneo, malas intenciones y un árbitro, que las pasó moradas para que su autoridad no cayera a tierra y el partido se les fuera de las manos.

Un primer tiempo en



que el marcador marcaba un correcto 3-1 cuando los jugadores se retiraron a las casetas; goles de Guillermo Juan quien a un pase de Salas, mandaría el balón a la red en el minuto 10.

Minuto 27 es Pérez que al transformar un penalty consigue empatar. Es en el minuto 35, cuando el joven Salas saca una falta desde 25 metros y el balón se incrusta al fondo de la red.

Minuto 44, es Vecina que tras un rechace del portero, de retruque consigue el 3-1.

En la segunda parte, vendrá el gol del "Arenal", obra de Quique que disminuía ventajas (3-2), y aumentaba nerviosismo.

Guillermo Juan marca el 4-2 y el espectáculo, pierde calidad y las marrullerías están a la orden del día. Tajetas que aparecen una tras otra para Quique, Luchesse, Cano, Bur, Juan y Vecina.

Minuto 70, viene el penalty que se esperaba v

Bóver lo convierte en el 5-2.

Minuto 80 lo que también se preveía, llegó Sánchez y Munar discutieron, y "actuaron" y dos tarjetas rojas para ellos dejando a sus respectivos equipos con sólo 10 hombres por bando.

Y aún vendría el gol número 6 obra del joven Bóver que redondearía el resultado.

Árbitro, Sr. Amer, sin convencer, ayudado por Ramis y Daza.

**PORTO CRISTO:** Vázquez, Riera, Capó, Cerdá, (Galmés), Barceló, Munar, Mira (Nieto), Bóver, Salas, Juan y Vecina.

**ARENAL:** Bernat, Angulo (Riutort), Quique, Luchesse, Zamora, Sánchez, Angel (Campins), Salas, Cano, Pérez y Bueno.

Nicolau



**PERFECTO-PASCUAL**

MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION  
PIEDRA ARTIFICIAL

Avda. Pinos, s/n - Tel. 570028

**PORTO CRISTO**

*Chimeneas:  
Carpinelli  
y Fuego.*

... ahora gres,  
para un futuro  
mejor.



\*\*\*\*PATROCINA TROFEO REGULARIDAD \*\*\*\*



Munar ..... 46  
Galmés ..... 40  
Caldentey ..... 38

G. Juan ..... 36  
Riera ..... 34  
Mesquida ..... 28  
Dami ..... 28  
Mira ..... 28  
Baqué ..... 28  
Cerdá ..... 23  
Mut ..... 22  
Nieto ..... 22  
Bover ..... 19  
Capó ..... 19  
Vecina ..... 17  
Forteza ..... 16  
González ..... 11  
Barceló ..... 11  
Salas ..... 6  
Díaz ..... 4  
Nadal ..... 1

**VERMELL**

ASTILLEROS PORTO CRISTO

PORTO CRISTO Tel 57 00 81

TRAVELIFT 60 Tm. MECANICA Y ESTARIAS  
CARPINTERIA DE RIBERA TRABAJOS EN MADERA  
LIMPIEZA FONDOS

Cap d'es Toi, s/n

\*\*\*\* PATROCINA MAXIMO GOLEADOR \*\*\*\*



Caldentey ..... 18  
G. Juan ..... 8  
Galmés ..... 5  
Bover ..... 4  
Nieto ..... 3  
Mira ..... 3  
Mesquida ..... 2  
Munar ..... 2  
Vecina ..... 2  
Riera ..... 1  
Díaz ..... 1  
González ..... 1  
Dami ..... 1  
Salas ..... 1

**Cardassar, 1 - Ses Salines, 1**

**Se encajó un nuevo negativo**

CARDESSAR: Parera, Femenías, Piña, Estelrich, Soler, Sureda, Massanet, Galmés, Luís, Roig y Agustín.  
 Rosselló sustituyó a Roig y Nadal hizo lo propio con Sureda.

SES SALINES: Vidal, Rigo, Vicens, Oliver I, Bonet, Rosselló, Munar, Gimeno, Oliver II, Alonso y Arbona.  
 Vicens entró en sus-

titución de Munar.  
 Dirigió el encuentro el Sr. Munar, ayudado en las bandas por González y Casas, su actuación no pasó de regular. Expulsó a Galmés del Cardassar, y mostró la cartulina amarilla a Luís y Oliver II.  
 Min. 35 lanza un saque de esquina Galmés que toca Piña y es Soler quien introduce el balón al fondo de las mallas, (1-0).  
 Min. 90. Despeja la defensa local con tan mala fortuna que el balón da en Oliver introduciéndose en la portería, dicho gol venía precedido de un fuera de juego (1-1).  
 COMENTARIO: Sin lu-

gar a dudas la expulsión de Galmés fue artífice primordial de este punto que se llevó el Ses Salines, ya que de no haber sido por las continuas ayudas del señor de negro muy distinto hubiese podido ser el resultado final. Hasta el momento de la expulsión el Cardassar era amo y señor de casi todo cuando acontecía sobre el terreno de juego, mientras que después los visitantes se crecieron y fueron ellos los que llegaron a imponer el ritmo en los minutos finales, de ahí vino el gol cuando ya se rozaba el tiempo reglamentario.

**VIAGES millor**

G.A.T. 820

Calle Binicanella, 12 - ☎ 585515/52 - CALA MILLOR  
 Carretera Cala Agulla, 19 - ☎ 564017 - CALA RATJADA  
 Tels 095163 1907

**ESPECIAL NIEVE.**  
**PIRINEO CATALAN - ARAGONES**  
 Fin de Semana ..... 13.250 pts.  
 1 Semana ..... 22.250 pts.

**SIERRA NEVADA**  
 7 noches. Avion - Hotel A/D ..... 36.500 pts.

**MINI TOURS MARRUECOS.**  
 6 días M/P. H\*\*\*\* ..... 36.000 pts.

**CANARIAS.**  
 5 días. Apart. 2 llaves A/D ..... 25.000 pts.

**CIRCUITO "TODA ANDALUCIA".**  
 12 días P/C ..... 27.900 pts.

**FIN DE SEMANA EN LISBOA.**  
 Hotel\*\*\*. Traslados. Avion desde Palma . . . 37.400 pts.

**¡REBAJAS EN LONDRES!**  
 3 noches ..... 23.825 pts.  
 7 noches ..... 30.025 pts.  
 Incluye avión, hotel y traslados.

**CUBA ALEGRE.**  
 10 días en P/C ..... 120.500 pts.

**PUENTE DE SEMANA SANTA EN VENECIA.**  
 Del 27/03 al 31/03/86  
 Avión - Tralados - Hotel 1a.M/P . . . . . 39.000 pts.

**CHARTER**

<b>NACIONAL</b>	<b>INTERNACIONAL</b>
MADRID: 5.900 pts.	LONDRES: 18.300 pts.
GRANADA: 8.500 pts.	AMSTERDAM: 31.000 pts.
SANTIAGO: 10.000 pts.	PARIS: 29.000 pts.
CANARIAS: 15.000 pts.	

**VUELOS INTERCONTINENTALES.**  
 EL CAIRO ..... 87.100 pts.  
 BUENOS AIRES ..... 130.550 pts.  
 NEW YORK ..... 58.500 pts.  
 RIO DE JANEIRO ..... 131.150 pts.

**PARA OTROS DESTINOS,  
 CONSULTENOS SIN COMPROMISO**

**PARRILLA DE LEÑA**  
 En carnes somos únicos



**CAS TORRADOR**

C/. Vinya de Mar, 18  
 Tel. 58 52 76  
 Cala Millor (Mallorca)

Abierto cada día desde las 18 h.

**\* PATROCINA TROFEO DE LA REGULARIDAD\***



Luisito ..... 32	Parera ..... 28
Estelrich ..... 28	Rosselló I. .... 24
Roig ..... 23	Massanet ..... 23
Soler ..... 22	Cánovas ..... 20
Piña ..... 20	Galmés II. .... 11
Rosselló II. .... 9	Abraham ..... 8
Sureda ..... 8	Nadal I ..... 6
Fons ..... 6	Sancho ..... 4
Santandreu. .... 3	Nadal II ..... 2
Pastor ..... 2	Amer ..... 2
Garau ..... 1	Agustín ..... 37
	Galmés I ..... 36
	Femenías ..... 32

**Escolar, 3 - Artá, 1**

**Un partido de carnaval**

Desde siempre el Escolar de Capdepera se ha multiplicado y colapsado al Artá, y este año también se ha cumplido la tradición, si bien tenemos que decir que el equipo bermellón que prepara Juan Cladera ha venido con bajas tan importantes como: Ginart, Antony y Martínez, y el Escolar sin jugar un partido del otro mundo ha tenido una brillante primera parte, arrollando en juego, en voluntad y en goles a sus adversarios, llegando al descanso con un contundente 2-0. Goles marcados por Carmona y Mondéjar.

Apenas comenzada la segunda parte, nueva-

mente, Carmona movió el marcador con el 3-0, y cuando ya rebasaba el tiempo reglamentario el Artá marcaba el gol de honor, 3-1, obra de Remacho, nivelando así la balanza del partido de ida.

En una tarde muy fría, con un terreno en perfectas condiciones, las obras de principios de temporada han sido perfectas y por mucho que llueva no quedan rasquicios de agua. El público lo ha pasado de carnaval, porque tres goles a un equipo mejor situado en la tabla son muchos goles, pero cuando Pep Fuster y sus muchachos se empeñan saben conseguir milagros, e incluso con hombres de la

talla de Corraliza, Seminario y Guevara en el banquillo. Esperemos que esta recuperación que hemos visto en la primera parte, porque en la segunda han bajado ostensiblemente los locales, no sea ficticia y que el próximo domingo en el campo del Independiente se pueda conseguir algo positivo.

A las órdenes del Sr. Domínguez, ayudado por los Sres. Trujillo y Ramis, que en líneas generales estuvieron bien, los equipos formaron:

**ESCOLAR:** Carlos, Roig, Juanjo, Riutort, Fernández, Serra, Mondéjar, Alejandro, Aurelio, Carmona y Martí.

En la segunda parte entró Badía por Aurelio.

**ARTA:** Borrás, Grillo, Pons, Genovart, Suárez, Damián, Remacho, Ramón, Mena, Guillermo e Ignacio.

Rosselló entró en sustitución de Mena.

**CARTELERA DEL ESCOLAR**

**PETANCA:**  
 C.P. Cala Ratjada, 8 - La Unión, 8  
**Baloncesto:**  
 (Seniors)  
 Molinar, 59 - Escolar, 70  
**Fútbol:**  
 (Juveniles)  
 Escolar, 1 - R. Calvo, 5  
 (Alevines)  
 Escolar 4 - Petra, 0  
 (Benjamines)  
 S'Horta, 1 - Escolar, 1  
 Jato



**CONSTRUCCIONES**

**Gómez-Quintero, S. A.**

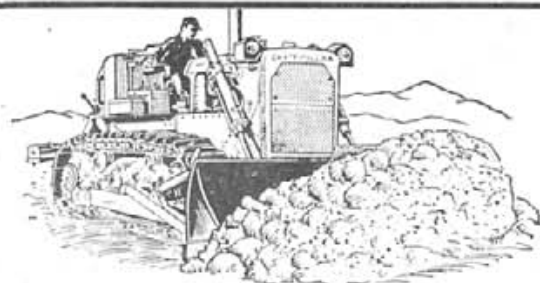
Vía Juan Carlos I, s/n. - Tels.: 563892 - 563870

**Capdepera (Mallorca)**

\*\*\*\*\* **MAXIMO GOLEADOR** \*\*\*\*\*



Mondéjar	15
Martín	8
Carmona	3
Guevara	3
Alejandro	3
Trini	3
Badía	2
Serra	1
Juanjo	1
Torres	1
Riutort	1
Corraliza	1



**COEXA, S. A.**

**CONSTRUCCIONES, EXCAVACIONES Y ASFALTOS**

**DELEGACIÓN EN CALA RATJADA**

Vía Mallorca, s/n. - Tel. 563748

\*\*\*\* **PATROCINA TROFEO REGULARIDAD** \*\*\*\*



Mondéjar	46
Corraliza	45
Martí	43
Roig	39
Fernández	36
Seminario	35
Juanjo	35
Trini	34
Riutort	34
Alejandro	27
Aurelio	27
Serra	25
Carmona	18
Guevara	17
Carlos	15
Víctor	13
Palmer	12
Badía	11
Torres	7



# Trofeo al mejor informador deportivo

## con el patrocinio de



Carrer Major, 22 - Teléfono 55 03 50 Manacor (Mallorca)

Por deferencia de "Muebles Bauzá", "A tota plana" instaura un Trofeo para el mejor informador deportivo en la actual temporada y dentro del radio de acción de nuestra comarca y más concretamente, entre todos los informadores de Manacor que de una forma u otra cubren la información deportiva de Manacor en medios de comunicación provinciales y nacionales, así como los corresponsales de "A tota plana" en las distintas poblaciones.

La relación de participantes en este certamen, salvo algún error involuntario que en el caso de existir sería debidamente subsanado, es la siguiente:

Sebastià Nicolau (A tota Plana, Manacor, Última Hora y Radio Popular); Josep Ma. Salom (Radio Popular y Baleares); Felip Barba (A tota plana, Manacor y Diario de Mallorca); Martí Riera (El Día y Perlas y Cuevas); Antoni Tugores (Radiocadena); Mateo Sansó (Cadena Ser); Jaime Massanet (Radio Balear); Jaime Pardo (Agencia Efe); Marc Salom (Baleares); Antoni Quetglas (Baleares); Joan Galmés (A tota plana y Manacor); Si-

to Lliteras (A tota plana y Manacor); Antoni Rigo (A tota plana y Manacor); Juhiga (A tota plana y Manacor); Pedro March (A tota plana); y los corresponsales de "A tota plana": Jato (Capdepera); Bartomeu Riera (Petra); Bernardo Galmés (Cala Millor); Mateo Morey (Artà); Bernardo Pascual (Sant Llorenç); Guillem Genovart (Ariany); Y Miguel Barceló (Vilafranca).

De ser observada cualquier tipo de anomalía o desacuerdo con la relación no-

minal citada, se ruega la puesta en conocimiento de la misma a nuestra Redacción para proceder a la oportuna subsanación.

### FORMA DE ELECCION

La votación que iniciamos para nombrar al mejor informador deportivo en la actual temporada es de carácter popular. Los lectores son los que, a través de los cupones que saldrán semanalmente, decidirán quien, a su juicio, es el mejor informador deportivo. Cada cupón remitido significa un voto a favor del informador cuyo nombre figure en el cupón. Cada lector puede enviar todos los cupones que considere oportuno. Cuantos más cupones haya mandado, más posibilidades tendrá de hacerse con alguno de los

premios que serán sorteados en el curso de una gala final que organizaremos.

Una vez finalizada la temporada futbolística y antes de la celebración de la gala final, tendrá lugar un acto en el que participarán todos los compañeros que integran la relación, al objeto de aportar su voto también a favor de algún compañero.

Sólo nos queda puntualizar que lo que ha movido a "Muebles Bauzá" y a "A tota plana" a organizar este certamen, no ha sido afán de protagonismo alguno, sino una sana intención de que los informadores deportivos protagonicen, de una forma u otra, un acto anual como pequeño homenaje a su plausible labor informativa.

Remitir a "A tota plana"  
 Ronda del Puerto, 60 - Apartado 117 - Manacor  
 Otorgo mi voto a.....  
 .....  
 Remite.....  
 .....  
 .....

## GABINETE MEDICO

CIRUGIA Y ORTOPEDIA DEL NIÑO

CONSULTA: Jueves de 5 a 7 de la tarde

**Dr. CESAR VIVAS**

CURA DE OBESIDAD

TRATAMIENTO ADELGAZANTE

CONSULTA: *Horas convenidas*  
 Tel. 57 34 35

**Dr. JESUS INGELMO**

**DESPACHO: Carrer Major - 3 Bajo MANACOR**

## Torneo Comarcal de Peñas

### CLASIFICACION TORNEO COMARCAL DE PEÑAS

GRUPO A	J	G	E	P	F	C	Ptos
Ca's Frau	18	16	0	2	71	24	32
Perlas Orquídea	18	13	3	2	50	17	29
Bar Alameda	18	11	4	3	50	23	26
Ses Delícies	18	11	2	5	46	30	24
Ca'n Simó	17	11	1	5	42	23	23
Bar Toni	17	10	0	7	53	24	20
Peña Mallorca	17	7	3	7	38	44	17
Bellpuig	16	5	3	8	27	35	13
Toldos Manacor	17	5	2	10	34	42	12
Chaplin	16	5	3	8	26	38	10
Monumento	16	2	2	12	16	55	6
Sa Volta	16	1	4	11	18	43	5
Bar JF	17	0	0	17	15	97	0

GRUPO B	J	G	E	P	F	C	Ptos
Amba Romaní	16	14	0	2	47	12	28
Es Forat	16	12	2	2	45	18	26
Bar Nuevo	16	10	1	4	42	16	21
Cardessar	15	8	2	5	46	20	18
Perlas Manacor	14	6	2	6	24	22	14
Perlas Majórica	15	6	1	8	28	41	13
Bar Mongo	15	6	1	8	34	49	13
Sánchez Recaj	16	5	2	8	30	41	12
San Jaime	15	7	0	8	40	33	14
Son Macià	14	3	3	8	21	25	9
Calas de Mallorca	15	3	2	9	22	36	8
S'Estel	15	3	0	11	21	68	6

### RESULTADOS PARTIDOS JUGADOS DIAS 8 y 9-II-86

Sa Volta - Chaplin; Suspendido  
 Monumento - T. Manacor ; Suspendido  
 Ca's Fraus 5 - Ses Delícies 1  
 Ca'n Simó - Bellpuig; suspendido  
 P. Orquídea 9 - Bar JF 0  
 Alameda 1 - P. Mallorca 1  
 S. Recaj 0 - San Jaime 2  
 Son Macià - P. Manacor Suspendido  
 Amba Romaní 2 - Bar Nuevo 0  
 Mingo - P. Majórica; Suspendido  
 S'Estel 1 - Cardessar 8  
 Es Forat 6 - Calas M 0

COMENTARIO: Varios partidos han sido suspendidos por las lluvias del grabado quedando pendientes para otra jornada, 36 goles en los dos grupos.  
 Sin incidencias. Partido de la jornada Peña Mallorca empató a un Alameda, con talla de Campeón. Arbitros: Lozano el mejor, Juan Llodrá el sonrisas, Martín Busquets for ridable, Linares el tarjetero, Angel Sánchez el más duro, Machado pasable, Antonio Parera el Economico, Jaime Febrer el blando, Antonio Vives el polémico, Serafín el conflictivo.

### Baloncesto Infantil

## C. Perlas Manacor, 38 - Patronato A, 47

El equipo infantil a pesar de perder contra el 2o. clasificado ha realizado un buen encuentro.

El partido ha empezado con defensa individual de los dos equipos, los cuales la han mantenido durante todo el tiempo. De salida el Patronato se ha marchado en el marcador y en el minuto 6 ya campeaba un 4-11 a favor del equipo visitante. A partir de este momento y después de un minuto perdido por su entrenador el Perlas reacciona y empieza a acortar distancias logrando empatar el partido en el minuto 16, con un resultado de 19-19. A continuación se produce una reacción del Patronato el cual consigue llegar al final del 1er. tiempo con el resultado de 21-25.

El 2o. tiempo fue muy parecido al 1o. aunque el Perlas no tuvo el suficiente poder de reacción para conseguir darle la vuelta



al partido, contribuyendo a ello que unas cuantas canastas claras se fallaran en los momentos decisivos, y que al final del partido se hubieran desperdiciado hasta 16 tiros libres.

Resumiendo, buen par-

tido el realizado por el Infantil frente al equipo 2o. clasificado notándose una progresión en su defensa, aunque falta más soltura en el ataque.

Por el Perlas jugaron: L. Oliver 3, A. Sánchez 11,

D. Cánovas 3, G. Botellas 5, J. Llodrá 4, J. Muñoz 4, J. Febrer 6, J. Matamalas 2, J. Sansó, F. Blanes, J. Rosselló, P. Mestre.

Jordi.

Foto: Forteza Hnos.

**JUVENILES****MANACOR 2 - CAMPOS 1**

Arbitro: Sr. Cáceres, regular. Tarjetas amarillas a Botella del Manacor, y a Leal y Barceló del Campos.

MANACOR: Llinás, J. Pont, B. Riera, Camand, Pastor, Pastor, Andreu, Galletero, G. Pont, Gomila Llull y Botella (Oliver y Miquel).

CAMPOS: Villalonga, López, Monserrat, Barceló, Leal, Andreu, Soler, Lladó, Jiménez, Ferrer y García.

GOLES: Soler el del Campos, Pastor y Botella por parte del Manacor.

Mal se pusieron las cosas a los juveniles manacorenses, al que el Campos se les adelantó en el marcador, lo que puso nerviosos a los jugadores locales.

Pero a base de lucha y de no dar ningún balón por perdido los rojiblancos lograron remontar el partido, lo que le supone una importante victoria, ante un equipo, el Campos, que ha sido el único que ha logrado vencer en esta liga a los juveniles manacorenses.

Efebe

**OLIMPIC 3 POBLENSE 0**

OLIMPIC: Lozano, Caldentey, López, Cazorla, Garau, Tomás, Santandreu, Puigrós, Fullana, Quetglas,



Muñoz.

POBLENSE: Serra, Capó, Carbonell, Antonio S, Miguel S, Soler, Navarro, Cladera, Ramis, Timoner, Lorenzo S.

Arbitro: Valeriano Trujillo.

GOLES: Tomás (1), Fullana (1), y Quetglas.

COMENTARIO: El partido terminó, cuando aún faltaban 20 minutos para cumplirse el tiempo reglamentario. Y seguramente el Olímpic hubiera marcado más goles ya que lucharon y las cosas les salían bien, del primer al último minuto.

R. MALLORCA B-2  
CD OLIMPIC A-2

Colegiado: Sr. Servera (se convirtió en un jugador más del R. Mallorca).

R. MALLORCA: Tro-

bat, Jiménez, Rubio, Domínguez, Mut, López, Talens, Llabrés, Esteban, Linares y Mas.

Cambios: No efectuaron ninguno.  
CD OLIMPIC: Llodrá, Timoner, Felip, Perelló, Suñer, Mas, Casals, Bosch, G. Riera, Tofol y Romero.

Cambio Bosch por Kiko y Romero por M. Riera.

INCIDENCIAS: Campo bastante encharcado, mañana fría pero soleada.

Arbitraje nefasto de Sr. Servera que además de ser un inepto total, provocó a los mismos jugadores del Olímpic y se mostró como un jugador más del Mallorca, insultando a los manacorenses y metiéndose con el público, es una verdadera lástima que la federación designe a estos Sres. para dirigir en-

cuentros de fútbol base porque con ello, se está destruyendo el fútbol ya desde sus inicios. El Sr. Servera demostró que no está preparado para dirigir encuentros de fútbol y es más su educación tiene mucho que desear y dudamos, que sepa lo que significa esta palabra.

Tarjetas: amarilla a G. Riera y rojas a Tofol y M. Riera.

Goles: 1-0 min. 37. Falta de entendimiento en la cesión de un balón entre Llodrá y Timoner lo que aprovecha Mut para marcar.

1-1: Min. 46. Apenas se había sacado de medio campo, para el inicio de esta 2a. mitad, cuando Suñer envía un pase a Romero y éste por bajo bate a Trobat.

1-2; min. 48. Escapada de Tofol por la derecha y a

## HIPODROMO DE MANACOR

### DOMINGO, A PARTIR DE LAS 10,30 HORAS



## CARRERAS DE CABALLOS AL TROTE ENGANCHADO



la salida del meta mallorquinista le bate por bajo.

2-2: Min. 75. Disparo fortísimo desde fuera del área de Rubio, que se cuela sin que Llodrà pueda hacer nada.

**COMENTARIO:** Partido mediocre el que vimos el domingo con un Olímpic, encogido y que tan sólo en una fase del encuentro que acertó en marcar dos goles, jugó un poquito. El excesivo nerviosismo no se controlaba y se jugaba sin ton ni son, con un centro de campo desconcertado y que no lograban poner un mínimo de orden, pero el que se encargó de sembrar el desconcierto fue un sr. disfrazado de negro y que se hace llamar Sr. Servera, éste señor se encargó de que el Olímpic no ganara este partido,

pitando cualquier cosa a los manacorenses y por contra no vio nada de las muchas marrullerías que hicieron los palmesanos. De todas formas en el Olímpic faltó un hombre que serenara un poco el juego embarullado que practicó. La 1a. parte fue más igualada pero en la 2a. salvo en los primeros minutos el Olímpic solo se defendió, propiciado ello por las dos expulsiones con que fueron castigados Tofol y M. Riera, por lo que el Olímpic, se encerró en su parcela, pero los palmesanos a pesar de empatar el encuentro no fueron capaces, ni con la ayuda del colegiado de marcar el gol que les diera la victoria.

En definitiva un partido para olvidar y lo más importante, se sigue imbatidos.

Sito Lliteras

#### JUVENILES 3a. REGIONAL

#### S'HORTA 1 BARRACAR 1

A las órdenes del Sr. Amengual, que estuvo bien, aunque algo riguroso, los equipos presentaron las siguientes alineaciones.

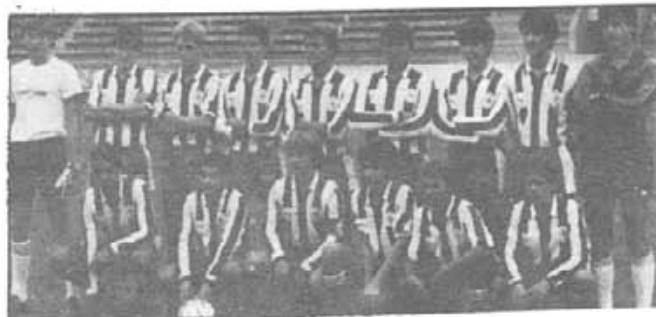
**S'HORTA:** Giménez, Juliá, Adrover, (Artibues), Roig, Gayá, Buenaventura, Galmés (Lozano), Gamundí, Torrens, Roig y Bennisar.

**BARRACAR:** Durán, Bordoy, Cruz I, Nicolau, Lozano, Sureda, Rubio, García (Rosselló), Sánchez (Cruz II) y Domínguez.

Goles: S'horta; Torrens

#### Barracar; Sureda

En una primera parte dominada por el equipo local, el Barracar intentó guardar el resultado de empate a cero, cosa que consiguió con bastantes apuros. En la segunda salió cambiado y empezó a atacar, cosa que le permitió conseguir adelantarse en el marcador gracias a una internada en solitario de Sureda, que levantó el balón a la salida desesperada del portero mandándolo al fondo de las mallas, reaccionó el equipo local y al cabo de unos minutos consiguió el empate, que a tenor de lo acontecido en el terreno de juego puede considerarse totalmente justo.



### Con la participación del Juvenil Manacor

## Torneo Internacional en Santanyí

Para la Semana Santanyí la disputa de un torneo de fútbol de carácter internacional, que a buen seguro despertará su interés, como ya ha sucedido en años precedentes. Pero la noticia, al menos para los manacorenses, va a estibar en la participación en el mismo del Juvenil Manacor, que ha sido atentamente invitado, y que tendrá como contrincantes al Felanitx, Santanyí y el conjunto alemán del

Fortuna Düsseldorf.

Estando también previsto que el equipo alemán venga a disputar un encuentro en Na Capellera frente a los juveniles del Manacor, como compensación a la participación en el Torneo, la fecha señalada en un principio es la del día 19 de Marzo. A medida que vaya pasando el tiempo les iremos informado más detenidamente, hoy simplemente nos limitamos a darles la noticia.

### Tenis de Mesa

## El C.T. Manacor, líder

Tras la penúltima jornada de la liga de 1a. División Balear, el C.T.A. Manacor pasa el liderazgo del grupo B, al vez al antes gallito, el C. Siglo XX Juspal de Palma de Mallorca por un rotundo 5-1. Puntúan por Manacor, Oliver (1), López (2), Barceló (2).

Con esta victoria el C.T.M. Manacor es ya virtual campeón del grupo B, y por tanto jugará la fase final del Campeonato de Baleares, la cual casi con seguridad se celebrará en Manacor.

Por otra parte los chicos del Video Discos

Rosi, el otro equipo de nuestra ciudad fueron derrotados por el líder del otro grupo el Siglo XX Stars de Palma de Mallorca por un apretado 5-3, la prueba de la igualdad es el parcial de juegos que fue de 10 a 10. Puntúan por Video Discos Rossi; Castañón (2), Fons (1), Peralillo (0).

El próximo viernes, último partido de la liga en donde el C.T. M. Manacor se enfrenta al C.T. M. Santanyí, en el cual de vencer los manacorenses, se proclamarán oficialmente campeones.





Concesionario Oficial:  
**J.A. Guitart**  
 \*\*\*\*\*  
 Calle Silencio, 84  
 Tels. 55 10 93 - 55 12 54

# RENAULT MANACOR

## Resultados y clasificaciones

### Primera División

Barcelona 3 - Hércules 1  
 Cádiz 0 - Sevilla 4  
 Valladolid 0 - Ath. Bilbao 1  
 R. Madrid 2 - Osasuna 0  
 Celta 0 - At. Madrid 1  
 Gijón 2 - Zaragoza 2  
 R. Sociedad 1 - Santander 1  
 Betis 1 - Español 0  
 Valencia 1 - Las Palmas 1

R. Madrid	24	18	4	2	55	17	40	*14
Barcelona	24	15	6	3	42	18	36	*10
Ath. Bilbao	24	12	7	5	33	22	31	*7
At. Madrid	24	12	5	7	39	27	29	*7
Gijón	23	8	12	3	24	18	28	*4
Sevilla	24	9	9	6	28	19	27	*3
R. Sociedad	24	11	5	8	38	32	27	*3
Zaragoza	24	8	9	7	33	28	25	*3
Betis	24	8	9	7	30	30	25	*1
Valladolid	24	9	5	10	38	34	23	-3
Español	24	7	7	10	26	25	21	-1
Cádiz	24	8	4	12	23	40	20	-6
Santander	23	6	6	11	21	27	18	-2
Hércules	24	7	4	13	26	36	18	-6
Valencia	24	5	8	11	28	48	18	-6
Las Palmas	24	6	6	12	27	49	18	-6
Osasuna	24	5	5	14	13	25	15	-9
Celta	24	4	3	17	22	51	11	-13

### Segunda División A

Castellón 1 - Murcia 1  
 Barcelona At. 1 - Tenerife 0  
 Málaga 1 - Oviedo 1  
 Aragón 2 - Coruña 1  
 At. Madrileno 2 - Castilla 0  
 Sestao 4 - R. Vallecana 1  
 Mallorca 2 - Huelva 3  
 Logroñés 1 - Cartagena 1  
 Bilbao Ath. 2 - Elche 0  
 Sabadell 1 - Albacete 0

Murcia	24	14	6	4	48	20	34	*10
Elche	24	13	2	9	32	27	28	*6
Sabadell	24	8	11	5	29	22	27	*3
Castellón	24	12	3	9	42	33	27	*1
Huelva	24	11	5	8	42	33	27	*5
Bilbao Ath.	24	11	5	8	32	29	27	*3
Coruña	24	9	8	7	31	25	26	*4
Oviedo	24	9	7	8	29	27	25	*1
Málaga	24	9	7	8	27	29	25	-1
Logroñés	24	7	10	7	26	18	24	
Barcelona At.	24	9	6	9	26	24	24	-2
Sestao	24	9	6	9	28	29	24	-2
Mallorca	24	9	5	10	30	29	23	-1
Aragón	24	7	8	9	22	28	22	-4
Castilla	24	9	3	12	24	41	21	-1
R. Vallecana	24	7	6	11	33	40	20	-2
Albacete	24	8	4	12	22	38	20	-4
At. Madrileno	24	8	4	12	19	35	20	-6
Cartagena	24	5	9	10	17	25	19	-3
Tenerife	24	5	7	12	23	32	17	-7

### Segunda División B

Endesa 2 - Orense 1  
 Andorra - S. Sebastián (Aplazado)  
 Alavés 1 - Sporting At. 1  
 Zamora 2 - Binéfar 0  
 Burgos - Compostela (Aplazado)  
 Lerida 1 - Salamanca 0  
 Arosa 1 - Palencia 0  
 Lalín 2 - Barcelona 1  
 Figueras 2 - Hospitalet 0  
 Tarragona 3 - Pontevedra 1

Figueras	24	15	6	3	46	17	36	*12
Alavés	24	11	9	4	27	17	31	*5
Burgos	23	12	6	5	32	22	30	*6
Orense	24	11	7	6	28	18	29	*5
Palencia	24	11	6	7	23	19	28	*6
S. Sebastián	23	11	5	7	35	30	27	*3
Salamanca	24	10	6	8	22	24	26	*4
Lérida	24	9	7	8	27	17	25	-1
Zamora	24	8	9	7	29	21	25	-1
Pontevedra	24	7	11	6	33	27	25	*1
Endesa	24	8	9	7	37	32	25	-1
Andorra	22	9	7	6	30	27	25	*1
Binéfar	24	8	9	7	32	30	25	*3
Tarragona	24	9	4	11	28	28	22	-2
Arosa	24	6	7	11	22	38	19	-5
Hospitalet	24	7	4	13	27	36	18	-4
Sporting At.	23	4	8	11	26	38	16	-5
Compostela	23	5	4	14	27	43	14	-8
Barcelona	24	4	6	14	24	41	14	-8
Lalín	24	5	4	15	18	48	14	-10

## Segunda División B

### Grupo Segundo

Levante 2 - Betis Dvo. 0  
 Ceuta 3 - Linense 1  
 Talavera 3 - Granada 0  
 Jaén 1 - Parla 1  
 Córdoba 1 - Plasencia 0  
 Alcalá 0 - Linares 0  
 Manacor 2 - Jerez 0  
 Lorca 0 - Alcoyano 0  
 Algeciras 3 - Orihuela 0  
 C. Sotelo j - Poblense 0

Granada	24	10	9	5	45	31	29	*5
Levante	24	13	3	8	33	25	29	*3
Linense	24	13	2	9	41	29	28	*4
Jerez	24	10	7	7	29	18	27	*5
Ceuta	24	9	8	7	26	23	26	
Poblense	24	9	8	7	31	31	26	*2
Córdoba	24	9	8	7	26	26	26	
Talavera	24	9	7	8	24	22	25	-1
Orihuela	24	10	5	9	28	29	25	*3
C. Sotelo	24	7	11	6	24	25	25	*1
Manacor	24	9	6	9	31	30	24	
Linares	24	8	8	8	27	30	24	*2
Alcoyano	24	8	8	8	27	30	24	*2
Parla	24	9	6	9	22	28	24	*2
Betis Dvo.	24	8	7	9	38	29	23	-1
Plasencia	24	7	7	10	27	33	21	-1
Algeciras	24	6	9	9	25	35	21	-3
Alcalá	24	6	7	11	18	25	19	-7
Jaén	24	6	7	11	22	32	19	-7
Lorca	24	3	9	12	25	38	15	-9

## Primera Preferente

Llosetense - Andraitx (Suspendido)  
 Campos - Esporlas (Suspendido)  
 Pollensa 1 - Son Sardina 1 (Sábado)  
 Cardessar 1 - Ses Salinas 1  
 P. Cristo 6 - Arenal 2  
 Escolar 3 - Artá 1  
 La Unión 2 - Independiente 0  
 Xilvar 1 - Rtv. La Victoria 2  
 Cade 2 - Cultural 1

Llosetense	22	13	8	1	36	16	34	*12
Son Sardina	23	11	10	2	42	21	32	*8
Esporlas	22	13	5	4	43	27	31	*9
Porto Cristo	23	13	5	5	54	30	31	*7
Artá	23	10	7	6	42	31	27	*3
Escolar	23	10	4	9	44	29	24	*2
Rtv. La Victoria	23	9	6	8	36	39	24	*2
Andraitx	22	8	7	7	35	30	23	-1
Pollensa	23	10	2	11	33	37	22	-2
Cade	23	7	7	9	33	40	21	-1
Arenal	23	7	6	10	30	41	20	-4
La Unión	23	8	4	11	29	34	20	-2
Campos	22	8	3	11	32	32	19	-1
Cardessar	23	6	7	10	28	33	19	-5
Ses Salinas	23	7	5	11	32	52	19	-5
Cultural	23	6	5	12	22	41	17	-5
Independiente	23	5	5	13	28	45	15	-7
Xilvar	23	3	6	14	16	37	12	-10

## Tercera División

Badía 4 - Calviá 0 (Sábado)  
 Montuiri - At. Baleares (Suspendido)  
 Portmany 3 - Constancia 0  
 Hospitalet 1 - Alaró 0  
 Sp. Mahonés 6 - Felanitx 0  
 Ferrerías 0 - Mallorca 2  
 Santany 3 - At. Ciudadela 1  
 Murense 2 - Alayor 0  
 Sóller 0 - Peña Deportiva 2  
 Margaritense 1 - Ibiza 0

Mallorca	24	14	9	1	52	15	37	*15
Hospitalet	24	14	6	4	33	26	34	*8
Badía	24	13	7	4	40	16	33	*7
Sp. Mahonés	24	14	5	5	41	21	33	*7
At. Baleares	23	15	2	6	51	18	32	*8
Constancia	24	12	5	7	40	28	29	*5
Peña Deportiva	24	12	5	7	33	23	29	*7
Montuiri	23	10	5	8	30	29	25	*3
Santany	24	10	5	9	31	39	25	-1
Murense	24	9	6	9	34	37	24	
Ferrerías	24	11	1	12	23	31	23	-3
Portmany	24	9	4	11	37	40	22	-4
Sóller	24	5	10	9	25	22	20	-4
Ibiza	24	5	9	10	23	31	19	-3
Felanitx	24	6	7	11	18	39	19	-5
Alaró	24	6	6	12	29	42	18	-6
At. Ciudadela	24	5	7	12	23	33	17	-5
Alayor	24	5	3	16	22	40	13	-9
Calviá	24	4	5	15	24	46	13	-9
Margaritense	24	5	3	16	13	38	13	-11

## Quiniela futbolística

### Boleto ganador

1	Barcelona - Hércules	X		
2	Cádiz - Sevilla		X	
3	Valladolid - Ath. Bilbao			X
4	R. Madrid - Osasuna	X		
5	Celta - At. Madrid			X
6	Gijón - Zaragoza		X	
7	R. Sociedad - Santander		X	
8	Betis - Español	X		
9	Valencia - Las Palmas		X	
10	Castellón - Murcia		X	
11	Málaga - Oviedo			X
12	Aragón - Coruña	X		
13	At. Madriñeño - Castilla		X	
14	Mallorca - Huelva			X

### Próximo boleto

1	Hércules - Cádiz			
2	Sevilla - Valladolid			
3	Ath. Bilbao - R. Madrid			
4	Osasuna - Celta			
5	At. Madrid - Gijón			
6	Zaragoza - R. Sociedad			
7	Santander - Betis			
8	Español - Valencia			
9	Albacete - Castellón			
10	Oviedo - Aragón			
11	Castilla - Sestao			
12	Huelva - Logroñés			
13	Cartagena - Bilbao Ath.			
14	Elche - Sabadell			

Reportajes Foto y Vídeo  
 Todos los novios que nos contraten  
 hasta febrero les tenemos un regalo sorpresa  
 \*\*\* \*\*

Servicio de revelados en color

**FOTO Y VIDEO**  
**AMER**

Avinguda d'es Torrent, 26 - Manacor.



# Nuevo aplazamiento en el Campeonato de Baleares por equipos

Naturalmente, una vez más, la climatología ha sido causa de la suspensión o aplazamiento de la confrontación entre los equipos del Club Natación Palma en categoría Alevines e Infantiles y Mallorca T.C. en Cadetes, que el sábado y domingo debían celebrarse en las Pistas del Tenis Manacor entre los equipos citados y los representantes del Club Manacorí, y correspondiente al Campeonato de Baleares por equipos de las citadas categorías y con esta van dos los aplazamientos y precisamente por los mismos motivos. Para el fin de semana actual están previstos en Manacor los partidos entre los Clubs Príncipes de España y Natación Palma, esperando que el tiempo ayude a su celebración. En cuanto a los partidos aplazados, nada se sabe al respecto y se supone que la Federación dictaminará.

**ASAMBLEA GENERAL DE LA FEDERACION BALEAR DE TENIS**

Para el sábado día 22 del mes en curso está pre-

vista la Asamblea General de la Federación Balear de Tenis a las 11,30 en primera convocatoria y a las 12 en segunda en los locales de la Federación en Palma, a la cual como miembro de la misma y además como representante del Tenis Manacor debe asistir el nombrado al efecto, ya les informaré, si me es posible de los acuerdos que allí se tomen.

**ERAN DOCE LOS APOSTOLES Y DOCE ERAN TAMBIEN LOS COMENSALES**

Días pasados y en un lugar bastante escondido de la civilización, se reunieron un grupo de 12 personas (casi todos Tenistas del Club Manacorí) para celebrar una cena de compañerismo y celebración de la inauguración de una coquetona casita de payés que es una maravilla, en la citada cena aparte de hablar largo y tendido de los acontecimientos tenísticos de nuestra comarca, se habló de la próxima dimisión por terminación de mandato, de la actual Junta Directiva del Tenis Manacor y después de un

largo etcétera, se llegó a la conclusión por el citado grupo, que de entre los allí presentes, debía presentarse una candidatura a la Presidencia de la entidad y la gestión parece ser no cayó en saco roto. Igualmente se habló de las muchas candidaturas que de boquilla se dice, se comenta, se rumorea, quieren presentarse a presenciables, yo ni entro ni salgo en este tema, pero mi impresión sobre este asunto es que de boquilla todos parece que quieren entrar y tienen unas ideas extraordinarias, pero a la hora de la verdad, sigo creyendo que no habrá tantos candidatos, si no al tiempo. Ahora bien, lo que sí parece ser está bastante claro, la postura de la actual Junta Directiva de presentar su dimisión con carácter irrevocable, no por cansancio total,


aunque algo de cierto haya en el asunto, sino por acabar mandato y creer que es hora de dotar al Club de sabia nueva.

## TORNEO SOCIAL

Grande es la animación en el Torneo social que de debe dar comienzo el día 22 del mes en curso y ya hay una gran inscripción de jugadores para tomar parte en el mismo, así es que se espera una participación masiva al mismo y la verdad es que bien merece la pena, máxime viendo los nada despreciables premios que en cada grupo se otorgarán. Recordar que el cierre de inscripción de este Torneo es el día 19 del mes en curso y que ese mismo día se efectuará el Sorteo de grupos.

Juhiga

**VENDERIA SOLAR EN SA COMA**  
800 metros cuadrados.  
Informes: Tels. 55 01 82 - 55 08 74




**ESTUDI DE BELLESA**

**FAMNOSIA**

LLIMPIESES - DEPILACIONS - DECOLORACIONS - MAQUILLATGES

AROMATERAPIA - PLAQUES IONITZACIO



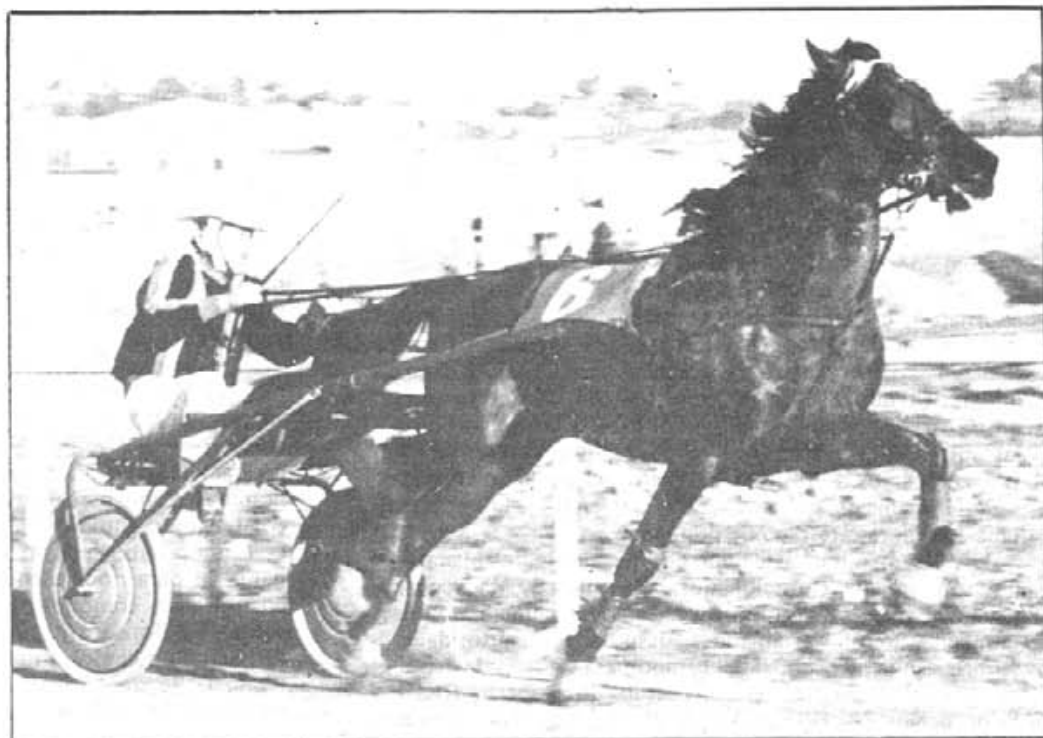
**INMACULADA A. OSSORIO - JAUME II - 24 - TLF 55 09 60**

**El mal estado de la pista hizo que los registros fueran malos**

## El trío especial, a 38.980 pesetas

Con una mañana soleada aunque fría, se disputó la segunda reunión del presente mes en el hipódromo de Manacor, con una asistencia de público inferior a pasadas ediciones. El estado de la pista —un auténtico barrizal— restó algo de brillantez a las pruebas y se dejó notar en los cronos registrados. Destacar las victorias de "Joglar" en la especial para potros y el match que sostuvieron "Hara" e "Hivern", que se decantó a favor de la primera. La sorpresa vino en el trío especial, que cerraba el programa donde falló el favorito "Valiant" lo que provocó que la apuesta trío diera de dividendos a los acertantes la nada despreciable suma de 38.980 pesetas.

Los resultados técnicos que se registraron fueron los siguientes:



### PRIMERA CARRERA

1.-Higea	1,37,5
J.A. Riera	
2.-Heliu Grandchamp	1,39
J. Durán	
3.-Hossana Khan	1,40,3
N. Adrover	
Quiniela; 480	
Ganador Dto	
Trío Dto.	

### SEGUNDA CARRERA

1.-Hamilton	1,36,7
P. Capellá	
2.-Francoise	1,36,9
J. Cabrer	
3.-Faquina	1,37,3
J. Cabrer	
Quiniela; 1.620	
Ganador 150	

### Trío Desierto

### TERCERA CARRERA

1.-Joglar	1,34,4
M. Sanmartí	
2.-Jonc Ka	1,35,8
J. Mas	
3.-Jabul SF	1,37,3
G. Mora	
Quiniela 180	
Ganador 6.300	

### CUARTA CARRERA

1.-D. Iris	1,35
Propietario	
2.-C. Betis	1,35,9
Propietario	
3.-Adriana	1,36,3
J. Bassa	
Quiniela 1.290	
Ganador 300	

### Trío 2.420

### QUINTA CARRERA

1.-Hara	1,31,8
J. Bauzá	(a)
2.-Hivern	1,32
B. Garau	
3.-Faraon	1,33
Quiniela 1.060	
Ganador 5,10	
Trío Dto.	

### SEXTA CARRERA

1.-Drives Twist	1,28
M. Bauzá	
2.-Boca Ratón	1,30,9
J. Bassa	
3.-Ben D'Or	1,30,9
J. Jaume	
Quiniela: 11.520	
Ganador: 450	
Trío: Dto.	

### SEPTIMA CARRERA

1.-Jhave	1,28,8
S. Rosselló	
2.-Haff	1,27,2
M. Sastre	
3.-Jarvis	1,29,3
J. López	
Quiniela 320	
Ganador 210	
Trío 6.700	

### OCTAVA CARRERA

1.-Argyle Power	1,33
M. Fluxá S	
2.-Bella Ley	1,33,2
Caty Bordoy	
3.-Visir	1,33,6
J. Durán O	
Trío: 38.980	



FORTEZA-Hnos.

**VENDO PISO CARRETERA PALMA-ARTA**  
 Junto a la Simca. Tres dormitorios, 2 cuartos de baño, comedor, cocina, sala de estar, lavandería, chimenea, Precio: 5.000.000; 1.400.000 al contado, resto a convenir.  
 Interesados llamar al tel. 55 43 02 - Manacor



P. March

## Recuerdos futbolísticos

ISE INAUGURA EN MANACOR EL NUEVO CAMPO DE FUTBOL NA CAPELLERA!  
"Hace 61 años - 1925 - 1986"

Pocas veces he tenido tanto entusiasmo y voluntad, para resumir muy clara y ordenadamente la inauguración del nuevo Campo y local social. Un espectáculo digno de recordar:

El día 13 de abril del año 1925 (segunda fiesta de Pascua), por la tarde amaneció un Sol radiante, que sus rayos lucían en el suelo del nuevo campo, los rayos que adornaron la simpática y emotiva fiesta, en realidad, parecía que el Sol quería tomar parte en dicha fiesta.

A las 3 de la tarde, y del local social salió la Banda de Música que dirigía D. Luís Rosselló, la que después de recorrer las calles, se dirigió al campo acompañando a las autoridades y comitiva, niños y niñas vestidas de payés, con ramos de flores y banderas del color de la camiseta del Manacor, que era AZUL y GRANA, el campo estaba a las horas atestado de público.

A las 4, saltan al campo los jugadores del Manacor que son largament ovacionados, con gritos de Manacor... Manacor... ¡Acto seguido lo hacen los palmesanos que también fueron aclamados, después las autoridades se dirigieron en el centro del campo para efectuar la bendición, que la verificó el Muy Rdo. P. Roberto Redal, Prior de los PP. Dominicos. El P. Roberto, era un gran deportista, jugaba a las maravillas a pelota vasca, era navarro.

A las 4 en punto, salió el árbitro del Colegio Balear, Sr. Garí ayudado por los Srs. Ferrer y Morey que alinearon los equipos de la siguiente forma: el Manacor: Perelló; Aguiló, Pucoví; Nadal, Juan; Bestard, Martí (Domingo); Servera, Serra, Barber (del Constancia) y Darder. Por los palmesanos: Abad, Castañer, Campos, Arbona; Llauger; Estarellas; Cerdá, Nadal, Socías; Moranta y Serrano.

El Sr. Alcalde, D. José Oliver efectuó el kik off (el

saque inicial), que Serra se apoderó del balón, lo pasó a Servera, quien cruzó el balón a Barber que de un gran tiro batió a Abad, (esto era en el segundo 40)! gritos, abrazos, palmas y gritos de Manacor! El público invadió el campo para saludar a los jugadores. En la segunda parte, los palmesanos consiguieron dos goles que ganaron la Copa ofrecida por el Ilmo. Ayuntamiento. El equipo de Palma era la Real Sociedad Alfonso III (hoy CD Mallorca). Pues este equipo ya era veterano se observó al formidable jugador Llauger, procedente del Real CD Español y Serrano. Con el Manacor tuvo que jugar Barber por encontrarse Abellanet de viaje de negocios y también Adrover y Llodrá cumpliendo el servicio militar.

La actuación del árbitro fue regular, (anti casero), pero el Manacor en términos generales gustó mucho, ya se vió que había madera para poder hacer frente a los equipos de la Capital. Ahora es el momento más oportuno para felicitar a los que sin mirar esfuerzos, tanto económicos como personales, han hecho posible que Manacor tenga un equipo y honor a la verdad —en el Campo de es Cos no había puesto para vestirse, ni duchas, no, no había ni para poder sentarse ni una silla, y callaban, se encontraban cómodos, (sin cobrar un céntimo) Cuando venía el Alfonso a jugar con el Manacor, para equiparse lo hacían en el Hotel Felip que en aquellas fechas estaba en la Calle de Capitán Antonio (hoy Jaime Domenge, en el piso del edificio de Tintorería Catalana).

El nuevo local social estaba en el Teatro Femenías, en los bajos del Hostal Jacinto, este Teatro también desaparecido, hemos visto los que ya tenemos cierta edad derrumbar: El Teatro Principal, quizá la joya de más valor de Mallorca, el Variedades, el Salón Cine, el Cine de los PP. Dominicos, la Sala Imperial, pero, ahora no tenemos teatro, no tenemos un "TEATRE" que está entre Manacor y Son Carrió. En próximas ediciones, terminaremos la crónica del partido y la recordada visita de los URUGUAYOS.

P. March

## Carnet Social

### NACIMIENTOS

El día 4 de enero, del matrimonio compuesto por Juan Pont Rosselló y Catalina Durán Matamalas han visto alegrado su hogar con el nacimiento de una preciosa niña que se llamará BARBARA.

El día 26 de enero, en el hogar de los esposos Damián Gelabert Bassa y Catalina Mestre Bassa, han visto alegrado su hogar con el nacimiento de una niña que le impondrán el nombre de FRANCISCA

El día 31 con alegría y felicidad el matrimonio Juan Antonio Gallardo Reche y María Perelló Gayá han visto aumentado su hogar con la venida al mundo de una niña que se llamará MARIA BIENVENIDA.

El día 29 de enero, en el feliz hogar de los esposos Mateo Galmés Oliver y Catalina Adrover Llull ha nacido una robusta niña que en la Pila Bautismal se le impondrá el nombre de MARIA.

El día 1 de febrero, con alegría y felicidad, los esposos Miguel Sureda Barceló y María Francisca Jaen Palacios, su feliz hogar se ha visto aumentado con el nacimiento de un precioso niño que se llamará MIGUEL.

El día 3 de febrero nació un robusto niño que se llamará RAUL del matrimonio Jaime Sureda Truyols y Julia Rodríguez Cobos.

Nuestra más sincera felicitación a los padres, abuelos y familiares.

En la guerra no hay premio para el subcampeón.

### MATRIMONIOS

El pasado día 1 de los corrientes el Rdo. Sr. Ecónomo de Cristo Rey, Ramon Llado unió en matrimonio canónigo a los dos jóvenes que se amaban Antonio Gayá Santandreu y Margarita Pascual Adrover.

Deseamos de corazón que disfruten de una feliz luna de



miel, y que al regreso sean más felices y que su hogar sea un hogar de unión, y además que den la felicidad a sus familias.

La cólera es un odio breve; el odio es siempre una culpa.

## DEFUNCIONES

El día 30 falleció Guillermo Barceló Galmés de 83 años, el funeral se celebró en la parroquia de Cristo Rey.

El día 30 falleció José Puigrós Puigrós, de 80 años, el funeral se celebró en la parroquia del Sagrado Corazón de Son Macià.

El día 31 falleció Antonio Ribot Sbert, de 56 años, el funeral se celebró en la parroquia de los Dolores.

El día 1 falleció Sebastián Adrover Sansó, de 73 años, (a) PEDRO, el funeral se celebró en la Parroquia de los Dolores.

El día 1 falleció Maria Morey Bauzá, de 71 años (Vda. de A. Llesca), de 71 años.

El día 2 falleció Francisca Rosselló Nadal, de 82 años el funeral se celebró en la parroquia de Los Dolores.

El día 2 falleció Juan Miguel Sastre, de 81 años (a) Ferrino, el funeral se celebró en la Iglesia de San Pablo.

El día 2 falleció Gabriel Muntaner Cañellas, de 83 años, (a) Barbassa, el funeral se celebró en la parroquia de los Dolores.

El día 3 falleció Bernardo Bosch Sureda, de 77 años (a) En Vilanova, el funeral se celebró en la parroquia de San Miguel de Son Carrió.

El día 3 falleció Catalina Mayol Gomila, de 69 años, el funeral se celebró en la Iglesia de San Vicente Ferrer de los PP Dominicos.

Comunicar la felicidad y hacer el bien, he aquí la Ley, el áncora de salvación, el faro, la razón de ser.

# Agenda

## TELEFONOS DE INTERES

### MANACOR.

55 40 75 - 20 03 62: Ambulancias.

55 00 80: Bomberos.

55 00 50: Clínica Municipal

55 23 93: Ambulatorio.

55 00 63: Policía Municipal.

55 00 44: Policía Nacional.

55 16 50: Comisaría de Policía.

55 01 22: Guardia Civil.

57 03 22: Guardia Civil de Porto Cristo.

55 18 88: Taxis Manacor.

57 02 20: Taxis Pto. Cristo

57 06 61: Taxis S'Illot.

57 32 72: Taxis Calas de Mallorca.

Gruas Pou-Vaquer: 55 03 44

55 29 64 - Servicio Permalente.

Gruas Manacor: 55 10 86

(diurno); 55 45 06 (nocturno y festivos); 55 46 80

(festivos).

55 39 30: Averías Aguas Manacor.

55 18 84: Pompas fúnebres

55 33 12: Oficinas Ayuntamiento.

### ESTACIONES DE SERVICIO.

### SERVICIO DOMINICAL.

Es Rafal (Palma), Policlínica Miramar (Palma), Can Pastilla (Palma), S'Esglaieta (Palma), Can Picafort, Felanitx - Fontanet, Cala Ratjada, Bendinat (Calvià), Villafranca, Ctra. de Lluc (Inca).

### SERVICIO NOCTURNO.

Marivent (Palma), Es Rafal (Palma), Eusebio Estada (Palma), General Luque (Inca). E.S. Febrer (MANACOR).

56 21 54: Ayuntamiento.

56 21 56: Guardia Civil.

56 22 02: Taxis.

### SON SERVERA:

56 70 02: Ayuntamiento.

56 70 20: Guardia Civil.

58 51 65: Servicio Grúa.

58 58 64: Ayuntamiento en Cala Millor.

### SANT LLORENÇ:

56 90 03: Ayuntamiento.

### VILAFRANCA:

56 00 03: Ayuntamiento.

56 00 27: Guardia Civil.

### SON MACIA:

55 10 63: Teléfono público.

### PETRA:

56 10 03: Guardia Civil.

### CAPDEPERA.

56 30 52.- Ayuntamiento

56 32 11.- Guardia Civil

56 31 62.- Policía Municipal

53 31 61.- Taxis.

### PUESTOS DE VENTA DE "A TOTA PLANA".

### EN MANACOR:

Can Marit, Librería Jape, Estanco Tren, Librería Quijote, Librería Pastor, Librería Julio Verne, Papelería Atenea, Librería Xaloc, Librería Bearn, Librería Lliteras, Imprenta Rosselló, Bar España, Imprenta Parera, Papelería Nebraska, Librería Verónica, Librería La Salle, Librería Saher, Librería Tobar, Librería Sbert, Librería Llull, Librería Cervantes, Librería Walt Disney, Librería Margarita, Estanco Autobusés, Estanco San Jaime, Librería María, Papelería Maite, Librería Xàuxa.

### EN PORTO CRISTO:

Librería Aïos, Librería Heidi, Souvenirs Galmés, Librería Fortuny, Librería Es Port, Librería S'Enderrossall.

### VENDO PISO

tres dormitorios, sala comedor, sala estar, 2 baños, cocina, aparcamiento, etc.

Tel. 55 04 30

de 9 a 10 noche

SE ALQUILA  
Local comercial  
180 m<sup>2</sup>  
In. 55 29 07

SE VENDE  
MOTO GUZZI, 400  
Inf. 55 29 07



SERVICIO GRUA  
\*\*\*\*\*  
Auxilio en carretera

Tel. 55 45 06 - 55 10 86

# MARTES

11 de Febrero

## 1ª Cadena

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.29 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.30 BUENOS DIAS
- 9.00 PUESTA A PUNTO
- 9.15 LA CESTA DE LA COMPRA
- 9.30 LOS RICOS TAMBIEN LLORAN
- 10.00 VIVIR CADA DIA (REPETICION)  
"Al ritmo de la isla".
- 11.00 CONSUMO (REPETICION)  
Seguros médicos, ¿podemos estar seguros?
- 11.30 DINASTIA
- 12.25 AVANCE TELEDIARIO
- 12.30 TELETXTO PROGRAMACION CENTROS PERIFERICOS
- 2.55 CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
- 3.00 TELEDIARIO
- 3.35 FALCON CREST  
"En lo bueno y en lo malo".
- 4.30 LA TARDE
- 5.20 AVANCE TELEDIARIO
- 5.25 DENTRO DE UN ORDEN  
"Referendum".
- 5.50 ¡HOLA CHICOS!
- 6.00 BARRIO SESAMO
- 6.30 LOS ELECTRODUENDES
- 7.00 OBJETIVO 92

- 8.00 LAS CUENTAS CLARAS  
"Qué es un mercado".
- 8.30 TELEDIARIO
- 9.05 PUNTO Y APARTE
- 9.15 DIRECTO EN LA NOCHE  
Repetición: miércoles 12, a las 10.00.
- 10.10 LA ISLA DE ELLIS
- 11.05 EN PORTADA
- 11.35 TELEDIARIO
- 12.05 TELEDEPORTE
- 12.15 TESTIMONIO
- 12.20 DESPEDIDA Y CIERRE

## 2ª Cadena

- 6.45 CARTA DE AJUSTE  
Folklore: Aragón.  
Ronda de la Santa Cruz, Jota de Baile, Al-bada, Jota, Jota a duc, La trilla...
- 6.59 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.00 AGENDA INFORMATIVA
- 7.15 CURSO DE FRANCES  
Lección n.º 10.
- 7.30 MUSICA PARA USTED
- 7.45 ARTE Y TRADICIONES POPULARES  
"Pintura Española siglo XVII. Ribera, II".
- 8.00 TABLON DE ANUNCIOS-2 (PLANTA BAJA)
- 9.00 LA EDAD DE HIERRO  
(Nueva serie).  
Episodio n.º 1.
- 9.55 TIEMPOS MODERNOS
- 10.55 BUSCATE LA VIDA
- 11.50 METROPOLIS
- 12.30 DESPEDIDA Y CIERRE

# MIERCOLES

12 de Febrero

## 1ª Cadena

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.29 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.30 BUENOS DIAS
- 9.00 PUESTA A PUNTO
- 9.15 LA CESTA DE LA COMPRA
- 9.30 LOS RICOS TAMBIEN LLORAN
- 10.00 DIRECTO EN LA NOCHE (REPETICION)
- 11.00 MAS VALE PREVENIR (REPETICION)  
"La gravedad de la contaminación".
- 11.30 DINASTIA
- 12.25 AVANCE TELEDIARIO
- 12.30 TELETXTO PROGRAMACION CENTROS PERIFERICOS
- 2.55 CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
- 3.00 TELEDIARIO
- 3.35 FALCON CREST  
"La vengadora".
- 4.30 LA TARDE
- 5.20 AVANCE TELEDIARIO
- 5.25 LETRA PEQUEÑA
- 5.50 ¡HOLA CHICOS!
- 6.00 BARRIO SESAMO
- 6.30 LAS AVENTURAS DE PUPPY Y LOS CACHORROS
- 7.00 A MEDIA TARDE  
"El buscador de tesoros".
- 7.30 TOCATA
- 8.30 TELEDIARIO
- 9.05 PUNTO Y APARTE
- 9.15 SESION DE NOCHE

- 12.20 TELEDIARIO
- 12.50 TELEDEPORTE
- 01.00 DESPEDIDA Y CIERRE

## 2ª Cadena

- 6.45 CARTA DE AJUSTE
- 6.59 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.00 AGENDA INFORMATIVA
- 7.15 CURSO DE FRANCES
- 7.30 ATLETISMO
- 9.00 FIN DE SIGLO
- 10.30 JAZZ ENTRE AMIGOS  
"Celesta + Richard Krull".
- 11.45 ENREDO  
Episodio n.º 37.
- 12.10 METROPOLIS
- 12.40 DESPEDIDA Y CIERRE

# JUEVES

13 de Febrero

## 1ª Cadena

- 7.15 CARTA DE AJUSTE
- 7.29 APERTURA Y PRESENTACION
- 7.30 BUENOS DIAS
- 9.00 PUESTA A PUNTO
- 9.15 LA CESTA DE LA COMPRA
- 9.30 LOS RICOS TAMBIEN LLORAN
- 10.00 FIN DE SIGLO (REPETICION)
- 11.30 DINASTIA
- 12.25 AVANCE TELEDIARIO



DILLUNS, 10

- 13.30 AVANÇ INFORMATIU
- 13.32 TV3, SEGONA VEGADA  
Gol a Gol
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 109.)
- 16.00 DIGUI, DIGUI...
- 16.15 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANÇ INFORMATIU
- 19.03 POBLES DE CATALUNYA
- 19.15 FES FLASH
- 19.45 L'OFICI D'APRENDRE
- 20.15 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 INFORMATIU CINEMA
- 21.30 CINEMA 3  
"Mean Streets"  
Dir.: Martin Scorsese

DIMARTS, 11

- 13.30 AVANÇ INFORMATIU
- 13.32 TV3, SEGONA VEGADA
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 110.)
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO

- 19.00 AVANÇ INFORMATIU
- 19.03 DIGUI, DIGUI...
- 19.15 FES FLASH
- 19.45 PERIFERIC
- 20.15 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 N'HI HA QUE NEIXEN ESTRELLATS
- 21.30 ANGEL CASAS SHOW
- 23.00 DIMENSIO DESCONEGUDA

DIMECRES, 12

- 13.30 AVANÇ INFORMATIU
- 13.32 TV3, SEGONA VEGADA
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 111.)
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANÇ INFORMATIU
- 19.03 POBLES DE CATALUNYA
- 19.15 FES FLASH
- 19.30 BOTO FLUIX
- 20.00 DE QUE VA
- 20.15 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 CATALUNYA A LA COMUNITAT ECONOMICA EUROPEA
- 22.00 MAGNUM
- 23.00 GALERIA OBERTA

DIJOURS, 13

- 13.30 AVANÇ INFORMATIU
- 13.32 TV3, SEGONA VEGADA
- 14.30 TELENOTICIES

- 15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 112.)
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANÇ INFORMATIU
- 19.02 POBLES DE CATALUNYA
- 19.15 FES FLASH
- 19.30 OLIANA MOLLS
- 19.45 JOC DE CIENCIA-MAGAZINE
- 20.15 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 CRIM, S. A.
- 22.00 CURAR-SE EN SALUT
- 22.30 TEMPS DE NEU
- 22.45 A TOT ESPORT

DIVENDRES, 14

- 13.30 AVANÇ INFORMATIU
- 13.32 TV3, SEGONA VEGADA
- 14.30 TELENOTICIES
- 15.15 DANCIN'DAYS  
(Cap. 113.)
- 16.00 AULA VISUAL
- 16.30 FI D'EMISSIO
- 19.00 AVANÇ INFORMATIU
- 19.03 POBLES DE CATALUNYA
- 19.15 FES FLASH
- 19.45 L'HOMME INVISIBLE
- 20.15 CONCURS
- 20.30 TELENOTICIES
- 21.00 TROSSOS
- 21.30 HISTORIES IMPREVISTES
- 22.00 RETRAT
- 23.00 CINEMA DE MITJANIT  
"L'album Scorsese".  
Dir.: Martin Scorsese."

**12.30 TELETXTO**  
PROGRAMACION CENTROS PERIFERICOS

**2.55 CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL**

**3.00 TELEDIARIO**

**3.35 FALCON CREST**  
"Cenizas a las cenizas".

**4.30 LA TARDE**

**5.20 AVANCE TELEDIARIO**

**5.25 EL ARTE DE VIVIR**

**5.50 ¡HOLA CHICOS!**

**6.00 BARRIO SESAMO**

**6.30 EL KIOSKO**

**7.00 ELEGIR UNA PROFESION**

**7.30 AL MIL POR MIL**

**8.00 MASH**

**8.30 TELEDIARIO**

**9.05 PUNTO Y APARTE**

**9.15 SEGUNDA ENSEÑANZA**  
"Renacimiento".

**10.10 JUEVES A JUEVES**

**11.35 TELEDIARIO**

**12.05 TELEDEPORTE**

**12.15 DESPEDIDA Y CIERRE**

## 2ª Cadena

**6.45 CARTA DE AJUSTE**

**6.59 APERTURA Y PRESENTACION**

**7.00 AGENDA INFORMATIVA**

**7.15 CURSO DE FRANCES**

**7.30 MUSICA PARA USTED POPULARES**

**8.00 A-UAN-BA-BULUBA BALAM-BAMBU**

**9.00 FILA 7**

**10.05 CINE CLUB**  
"Después del ensayo", 1983 (70').

**11.25 FILA 7**

**12.00 METROPOLIS**

**12.30 DESPEDIDA Y CIERRE**

### 9.15 SESION DE NOCHE

(Ciclo Audrey Hepburn)  
"My fair Lady", 1964 (173'). Color.  
Intérpretes: Rex Harrison, Audrey Hepburn, Stanley Holloway, Wilfrid Hyde White, Gladys Cooper, Jeremy Brett.  
El profesor Higgins, el más destacado experto en fonética inglesa de todo el Imperio Británico, apuesta con su amigo y colega, el coronel Pickering, especialista en dialectos orientales, que él es perfectamente capaz, en sólo seis meses, de hacer pasar por una duquesa a cualquier arrabalera, sólo educando su forma de hablar y comportarse. Aceptada la apuesta se escoge, al azar, el objetivo: Eliza Doolittle, humilde joven y zafia vendedora de flores del mercado Convent Garden.

### 10.05 CINE CLUB

"Después del ensayo", 1983 (70').  
Ciclo: Ingmar Bergman.  
Intérpretes: Erland Josephson, Ingrid Thulin, Lena Olin.  
Henrik Vogler, famoso director teatral, ensaya su nueva obra, "El sueño". Va a protagonizarla Anna Egerman, quien, a pesar de su juventud, ha conseguido hacerse con un sólido prestigio. La madre de Anna -Raquel- ya desaparecida, fue también una gran actriz y estuvo relacionada sentimentalmente con Vogler, que compartió con ella, aunque de una forma marginal -Raquel estaba casada con un oscuro actor-, su declive, su ruina física,

## VIERNES

14 de Febrero

### 1ª Cadena

**7.15 CARTA DE AJUSTE**

**7.29 APERTURA Y PRESENTACION**

**7.30 BUENOS DIAS**

**9.00 PUESTA A PUNTO**

**9.15 LA CESTA DE LA COMPRA**

**9.30 LOS RICOS TAMBIEN**

**LLORAN**

**10.00 JUEVES A JUEVES (REPETICION)**

**11.30 DINASTIA**

**12.25 AVANCE TELEDIARIO**

**12.30 TELETXTO**  
PROGRAMACION CENTROS PERIFERICOS

**2.55 CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL**

**3.00 TELEDIARIO**

**3.35 EN BUSCA DE AMORES PERDIDOS**

**4.40 LA TARDE**

**5.20 AVANCE TELEDIARIO**

**5.25 UN PAIS DE SAGITARIO**  
"La risa".

**5.50 ¡HOLA CHICOS!**

**6.00 BARRIO SESAMO**

**6.30 SHERLOCK HOLMES**

**7.00 ANA, CIRO Y COMPAÑIA**  
"El hombre del zurrón".

**7.30 AL GALOPE**

**8.00 MAS VALE PREVENIR**  
(Repetición: Miércoles 19, a las 11.00).  
"Intoxicación por plomo".

**8.30 TELEDIARIO**

**9.05 PUNTO Y APARTE**

**9.15 UN, DOS, TRES**

(Repetición: Sábado 15, a las 9.30).

**10.50 ANA KARENINA**

Episodio n.º 3.

**11.45 TELEDIARIO**

**12.15 TELEDEPORTE**

**12.25 DESPEDIDA Y CIERRE**

### 2ª Cadena

**6.45 CARTA DE AJUSTE**

**6.59 APERTURA Y PRESENTACION**

**7.00 AGENDA INFORMATIVA**

**7.15 CURSO DE FRANCES**

**7.30 MUSICA PARA USTED POPULARES**

**8.05 ASI ES HOLLYWOOD**  
"Descartes".

**8.30 ESPECIAL VIERNES**  
"El clan de los nazarenos".

**10.10 CORTOMETRAJES**  
"Sólo son dos días".

**10.40 CANDILEJAS**  
"Teatro clásico español".  
Con guión del escritor y catedrático Díaz Borque se realiza una de las muchas aproximaciones posibles al tema del teatro clásico español.

**11.35 POP-ROCK EN LA NOCHE**

**12.00 METROPOLIS**

**12.30 FILMOTECA TV**  
Ciclo: Glauber Rocha.  
"Antonio das Mortes". 1968 (94').

Sábado 15 Febrero

### 1ª Cadena

**9.30.-Un, dos, tres...**

**10.55.-La bola de cristal**

**12.20.-La cuarta parte**

**12.55.-Lotería nacional**

**1.30.-Gente joven**

**2.30.-El mundo**

**3.00.-Telediarario**

**3.35.-David, el gnomo**

**4.00.-Primera sesión**  
"Más allá de las lágrimas"

**6.40.-Las aguas del recuerdo**

**7.15.-De película**

**7.40.-Brigada especial**

**8.30.-Telediarario**

su alcoholismo: El exigente trabajo al que Herrnik somete a sus actrices y se endurece aún más en el caso de Anna, como si aquella muchacha fuese el comienzo de un gran salto atrás. Lo que no supo, o no pudo, hacer con Raquel, lo intenta ahora con la hija, quien resume la carrera del mítico Vogler con una frase despiadada: "Es el fruto de los actores que ha despedazado".

### 4.00 PRIMERA SESION

"Más allá de las lágrimas", 1955. Color.  
Director: Raoul Walsh.  
Intérpretes: Van Heflin, Tab Hunter, Dorothy Malone, Anne Francis, Raymond Massey, Aldo Day.

1942: La ofensiva nipona es tremenda y los Estados Unidos preparan una importante fuerza de desembarco con la que emprender el contraataque. Chicos recién salidos del colegio son entrenados para convertirse en auténticos "marines". La acción se centra en un batallón, conocido como "los esclavos de Huxley" por la dureza de su adiestramiento. El comandante lleva los entrenamientos hasta el límite de lo soportable, pero los muchachos resisten. Pronto empiezan a plantearse los problemas propios de estas si-

**9.05.-Informe semanal**

**10.30.-Sábado cine**

**12.10.-Despedida y cierre**

2ª Cadena

**3.00.-Estadio 2**

**9.00.-La ventana electrónica**

**11.00.-Teatro real**

**12.30.-Despedida y cierre**

DOMINGO 16 Febrero

### 1ª Cadena

**10.30.-El día del señor**

**11.30.-Pueblo de Dios**

**12.00.-Estudio Estadio**

**3.00.-Telediarario**

**3.35.-Dragones y mazmorras**

**4.05.-Autopista hacia el cielo**

**4.55.-Si lo se no vengo**

**5.55.-Pumuky**

**6.15.-De 7 en 7**

**6.45.-Avance estudio estudio**

**8.30.-Telediarario**

**9.05.-Mascarada**

**10.00.-Musical**

**10.55.-Estudio estudio**

### 2ª Cadena

**12.00.-Música y músicos**

**12.40.-Dibujos animados**

**1.00.-Las travessuras de Alvin y las ardillas**

**1.20.-Gente menuda, menuda gente**

**2.10.-Siete novias para siete hermanos**

**3.00.-Dibujos animados**

**3.30.-Coraje**

**3.35.-La buena música**

**5.00.-Estrenos TV**

**6.45.-Los Fraguero**

**7.10.-Tauromaquia**

**9.00.-El dominical**

**10.05.-Domingo cine**

**11.50.-Musical**

**12.30.-Despedida y cierre**

tuaciones: la novia que quedó en el pueblo y se casa con otro, la chica que se conoce en la ciudad más cercana al campamento, los roces entre los reclutas y las responsabilidades de los jefes...

### 9.00 LA VENTANA ELECTRONICA "La pérdida"

Presenta la producción de la Z.D.F. titulada "La pérdida", dirigida por Claudio Holdack e interpretada por Ulli Philipp, Dietmar Mues y Rosemarie Fendel. Unly trabaja como guía turístico en la ciudad de Hamburgo y sufre una hemiplejía como consecuencia de la cual pierde el habla. Nora, su novia, se resiste a visitarle al hospital, aunque los médicos le insisten que su presencia es muy importante para la recuperación del enfermo.  
A lo largo de la historia se analiza el tema de la incapacidad para hablar, aunque recurran a los recuerdos de ambos protagonistas que sí hablan pero no se entienden. En el coloquio, que será moderado por la escritora Montserrat Roig, intervendrán José Nicolás Caño, foniatra; Amando de Miguel, sociólogo; Luis Cencillo, psicoanalista, y Ana M.ª Pérez del Campo, presidenta Asociación de Mujeres Separadas.





**EN SUS PAREDES  
YA SUS PIES**

PAVIMENTOS Y  
REVESTIMIENTOS  
CERAMICOS

Manacor  
Palma

**PA** PRODUCTORA  
**AZULEJERA, S.A.**

**CENTRAL VENTAS Y  
EXPOSICION:**

Carretera  
Palma-Manacor  
Km. 48 s/n.  
Tels. 55 09 97 -  
55 12 69  
MANACOR (Mallorca)

**EXPOSICION Y  
VENTAS:**

General Riera, 44 -  
Tel. 29 30 85  
07003 Palma de Mallorca

Distribuidores de:



**PORCELANOSA**  
CERAMICA DE PASTA BLANCA

ES BELLA.  
ES PARA SIEMPRE.

